

Tuần báo Xã hội Văn hóa Nghị luận

# ĐỜI MỚI

Ward  
AP 95  
V6  
P64-1

LG

SỐ 164

TỪ 24-4 ĐẾN 1-5-55

Nam Việt. . . . . 6 đồng  
Trung, Bắc, Miền, Lào. . . 8 đồng

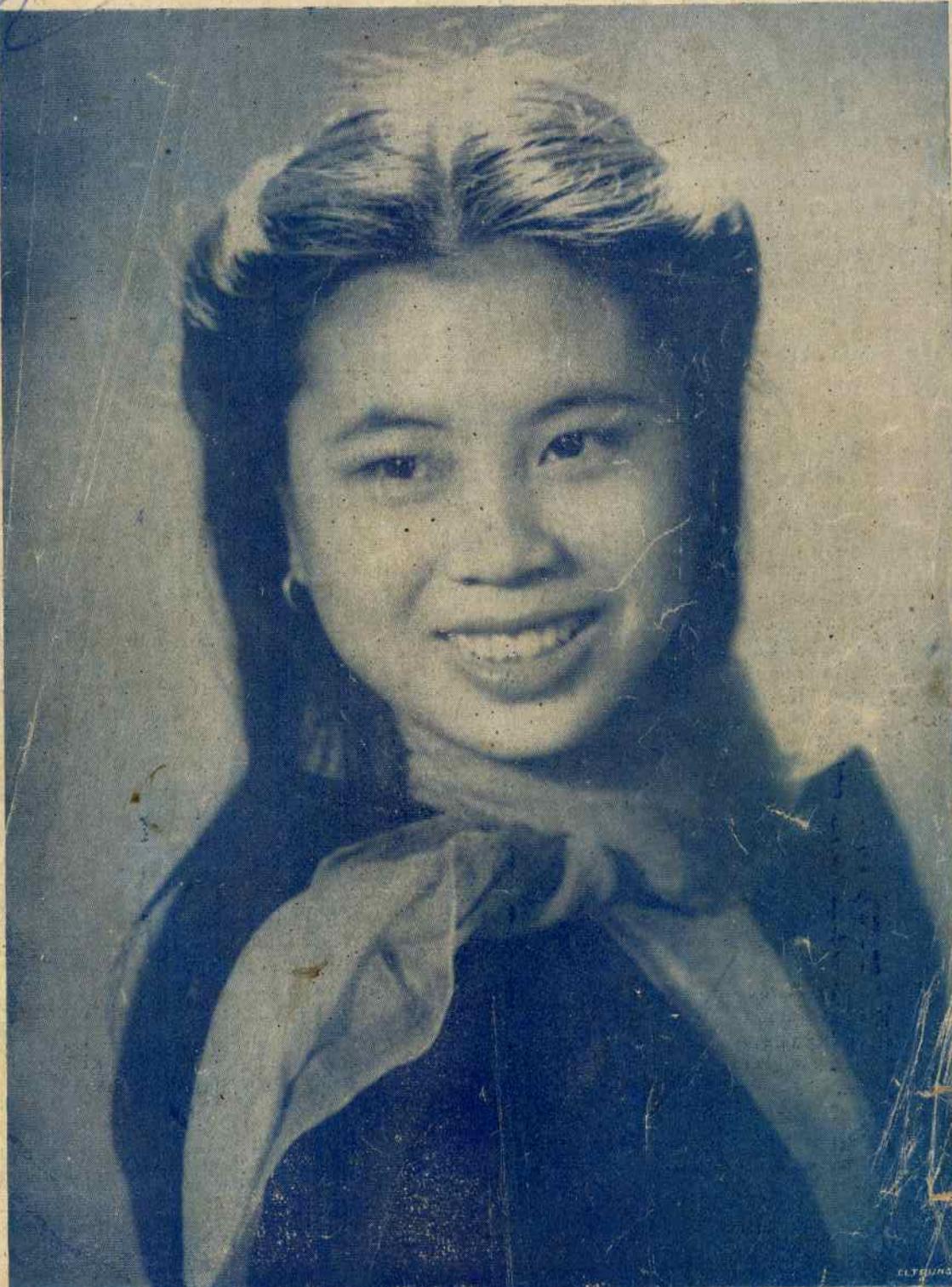
## TRONG TẬP NÀY :

- CUỘC ĐẢO CHÁNH  
Ở XƯ YEMEN.  
của THẬT TẾ
- THẺ NÀO LÀ TƯ BẢN  
BẤT HỦ viết
- CẦN THAY ĐỔI VIỆT  
VÂN ĐỆ NHẤT CẤP.  
của HOÀNG NGUYỄN
- PHÊ BÌNH NHÂN SANH  
QUAN ĐỆ TAM QUỐC  
TẾ.  
của HOÀN CA
- TÌNH DUYÊN THI VỊ  
CỦA CỤ NG. CÔNG  
TRÚ.  
của VĂN TRUNG
- TÌM HIỂU DÂN TỘC  
TÍNH QUA CHUYỆN  
TIÊU LÂM.  
của KIÈM ĐẠT
- HỘI CHỢ ĐÀ LẠT.  
phóng sự của DUY SINH
- MỘT ĐÊM VỚI MẠNH  
LỆ QUÂN.  
của HOÀI NAM HOÀI
- SƠI GIẤY CHUYỀN  
chuyện ngắn của T. HUY CHINH
- THƠ CỦA TÀ KÝ, BÌNH  
ĐÔ, L.H. HOÀNG ANH  
VŨ.
- CÙNG NHỮNG MỤC  
THƯỜNG XUYÊN



HÌNH BÌA

NỮ CA SÝ THÚY NGA  
được nhiều cảm tình vì có  
giọng ca trầm ấm đặc sắc  
(Ảnh của bạn Lami)



TẠP CHÍ XUẤT BẢN NHIỀU NHẤT TRONG NƯỚC



# NHÂN-SINH-QUAN

Phê bình Nhân-sinh-quan Đệ-tam quốc-tế

(1)

**D**ỰA LÊN những lề lối nhận thức phiến diện, mày móc, cẩn cứ vào chánh trị giai đoạn, thực hành cốt đạt mục đích mà bất chấp thủ đoạn, nhân sinh quan của « chủ nghĩa » xít ta lin nít và các mòn đẽ cảng bóp chẹp dần dà đời sống.

Dù thấy rằng : sau này khi va chạm phải nhiều trớn đau đớn, è chè, chánh sách có phần eo dẫn, nhưng đó chẳng qua là sách lược. Họ linh động, tráo trở cho thuận với thời cuộc dù phải hy sinh, gian xảo di mày, cốt sao cho đạt được ý nguyện, nắm được toàn thể nhân loại.

Có nhiều hiện tượng xảy ra :

— Hoặc vì linh động quá tròn, thái độ từ cung rắn sang mềm dẻo rồi yếu đuối dần, không cơ giới hóa nổi đời sống ; nhân đó con người dần dà giác ngộ quyền lợi, hiểu rõ chân hư, vạch mặt âm mưu thâm độc rồi xâm xâm đảo ngũ đi tìm tự do, chống đối kịch liệt.

— Hoặc vì ngu muội theo lề lối biện chính hẫu thiên (chỉ nhầm vào mục đích thâu hoạch được mà không cần nhìn đến thủ đoạn, phượng tiện làm việc) của Staline, họ đã phản lại chủ nghĩa gốc. Điều đó cũng chứng minh rõ ràng : thái độ hấp tấp, tranh thủ thời gian mau chóng chỉ cốt gây độc tài tư tưởng, độc tài hành động, thấy tư tưởng nhân loại tiến bộ, vượt Marx mà sợ, thấy khoa học (nhất là nền vật lý học) trêu khai quá nhanh mà kinh dòm.

Cảng bóp chết con người, cả vú lấp miệng em, thi moi tầng lớp nhân dân dưới nanh vuốt Cộng Sản dần dà trỗi dậy, rời hàng ngũ, kiềm soát ý thức hệ cũ, nghiên cứu, điều chỉnh ý thức hệ mới, xây dựng đời sống mới.

Nhân sinh quan của Cộng Sản Đệ

## \* HOAN CA VIẾT \*

Tam cung vấp phải tình trạng mâu thuẫn và lẩn quẩn trên : lý thuyết sai hẳn nguyên tắc, nguyên tắc sai hẳn chánh sách, chánh sách sai hẳn chiến thuật, chiến lược. Chiến thuật, chiến lược sai hẳn với thủ đoạn !

Một triệu chứng : sa lầy  
Một hiện trạng : mâu thuẫn nội tâm.  
Một kết quả : sai lệch từ gốc vây.

Nghiên cứu sự sinh hoạt của cá nhân với bản thân, gia đình quốc gia, xã hội, nhân loại, chúng ta càng thấy những mầm móng hư hỏng.

## VAI TRÒ CÁ NHÂN

Với xã hội hay giá trị cần yếu của con người trong cuộc tranh đấu trường kỷ gian khổ là mìt trong những quan điểm gay cấn nhất của nhân dân lắn chánh quyền Đô.

Sau một thời kỳ mọi người hoang mang với giá trị cần yếu và tối thiểu của con người, Staline tại hội nghị Trung Ương Đảng Bộ tại điện Cẩm Linh (ngày 4 tháng 5 năm 1935) đã tung ra luận án : CON NGƯỜI LÀ TÙ BẢN QUÍ NHẤT.

Phản đối lại chánh sách ngoan cố của bọn Tư sản chủ trương « kỹ thuật quyết định tất cả », Staline đề cao nhân vị. « Phải có người làm chủ kỹ thuật... Kỹ thuật không người là thử kỹ thuật chết ».

Phản đối lại chánh sách khinh thường lao động lực, thái lao động, phát triển nạn thất nghiệp của các xí nghiệp Tàu phuong, Staline hô hào « phải săn sóc thợ thuyền, phải qui cán bộ, qui lao động ».

Nhưng mẫu người điển hình của Staline phải là đã thuần thục với phong trào, đã chỉnh huấn tư tưởng, đã tố khò, tim khò, vạch khò, đã chịu làm kẻ « khò sai chung thân » — Phải là người trung kiên với trường kỷ

Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

mây êm, « mây sông, mây lợ, mây đèo cũng qua ». Phải tin vào trái cuối chiến cùng, sáng suốt (hay mủ quảng, hoẵn xung) như nhà thơ XUÂN DIỆU :

Cứu người, Đẳng vẫn thết tha  
Một lòng sửa chữa cho ta tốt lành  
Lòng Đẳng tựa núi xanh hùng vĩ  
Tôi xin theo chung thủy đến cùng  
Đảo sâu suy nghĩ cầm thông  
Mới hay Đẳng ở trong lòng mà ra  
Ta có Đẳng, Đẳng là ta  
Dưới cõi một phút chẳng xa, chẳng rời  
Đó mới thật là con người (1) (theo nghĩa của Stalin quan niệm).

Với bao nhiêu điều kiện cần và đủ như vậy, cái nhà tù bản, thư lại trị tha hồ sử dụng nguồn TÙ BẢN QUÍ NHẤT của mình, thúc đẩy mọi người phải « luyện thân thề và tinh thần Bولчевич, kiên quyết lựa chọn con đường duy nhất : XÃ HỘI CHỦ NGHĨA ».

Đặt đòn càn : kỹ nghệ ngang hàng với cán bộ, họ tha hồ lợi dụng nền tư bản quốc gia để yểm con người nhỏ bé, lấy chất trúu tượng của xã hội dập lên chất cụ thể — cá nhân.

Họ luôn nêu ra những vẻ đẹp của « đồng lai cộng sản cảnh » để cho mọi người hâm hố, say máu ham mê. « Mọi người ai cũng biết thế giới cộng sản là tốt đẹp cả. Trong thế giới đó, không có địa chủ và tư bản, bọn đế quốc và phát xít, cũng không có nhân dân bị áp bức bóc lột để suối đời sống trong vùng đen tối, ngu xuẩn và lạc hậu. Trong xã hội ấy, loài người đạt đến một trình độ văn hóa và kỹ thuật rất cao, luôn luôn chí công vô tư, trở thành những người Cộng Sản rất thông minh. Người ta ai nấy đều giúp đỡ lẫn nhau, thương yêu nhau, không có tình trạng bất hợp lý « vỏ quýt dày có móng tay nhọn ».

Mà nay :

— Án đồ hình, trại tập trung khu vực « cảm hóa » vẫn dày rầy.

— Mọi người đều nghi kỵ, thù ghét « làm công an lẩn nhau ».

— Đa số lo làm, thiểu số thu hình bóc lột.

— Văn hóa thành ra nô dịch, kế hoạch, chết rầy.

— Con người vẫn là một thứ tú bản rẻ tiền.

— Dù thời bình an dân công vẫn « chém tre, đan gỗ trên ngàn hữu thanh, hữu khò, phàn nán cùng ai ! », sùng sục trong lò tranh đấu.

(Xem tiếp trang 31)

(1) Staline đã từng ngọt lạt với các cán bộ : Nếu tôi là nhà cách mạng vì tôi chỉ tìm thấy chủ nghĩa Mát là hợp lý mà thôi — (Henri Barbusse dẫn).



# CU'Ò'I HAY KHÓC ?

Người xưa có kè lại rằng :

« Ở một nước nọ, có một ông vua đến lúc vén niên cho triều tập quần thần lại rồi phán rằng :

— Trảm binh sinh vốn ham hoạt động, nỗi chí cha ông giữ din và gây dựng được cho giang sơn gấm vóc này thêm phần vững vàng phồn thịnh. Cái đó ai ai đều biết cả. Song có một điều mà các khanh chưa được tường là sau khi mài mè tranh đấu, bảy giờ ngoảnh lại thì thấy mình đá luống tuổi rồi. Mà trò đời hổ già thì tất là sẽ phải chết. Trảm sẽ chết. Như vậy sự nghiệp dựng lên đây kia, chẳng hóa ra uồng lâm ru ? Bởi vậy, hôm nay hội chư khanh lại, là Trảm muốn hỏi bá quan : « Bảy giờ Trảm nên cười hay nên khóc ? »

Đi nhiên là trước những lời đầy vẻ nao lòng « tiếc của » ấy, thì bá quan thi nhau mà sụt sùi rơi lệ.

Trong giây phút, triều đình bỗng hóa ra một đám tang, một nghĩa địa, ở đó người ta thả hết nỗi lòng tha thiết với sự nghiệp huy hoàng của... nhà vua cũng có, song đích ra là bá quan có khóc đây là bá quan khóc cho sự nghiệp riêng tư của từng người, nhiều hơn là khóc cho sanh hè xá tặc...

Ấy thế mà...

Ấy thế mà, giữa báu Đại Lâm Khúc đang ai oán nỗi lên đó, lại xen vào một chuỗi cười !

Một chuỗi cười dòn tar, ròn như pha lê vò (mặc dầu thời đó hình như chưa có chất pha lê thì phải !).

Một chuỗi cười kiêu hãnh ngạo mạn.

Một chuỗi cười khinh khi.

Nhà vua cùng bá quan cùng hướng về phía có tiếng cười vang lên đó.

Thì họ thấy một vị phán quan đang vuốt chòm râu bạc, gật gù... cười.

Chúng thày kinh ngạc.

Bé rồng rung chuyền, nhà vua nồi trận lôi đình, vỗ án thét lớn :

— Lão kia ! có sao dám khinh nhòn phép nước !

Phán quan bình thản quỳ tâu :

— Muôn tàu thánh thượng ! Thần đâu dám khinh nhòn phép nước. Trái lại, vì trọng nghi lễ của triều đình mà thần đây... cười. Thần cười ngày tàn cỏi của chúa thượng là vì thần thăm nghỉ : nếu xưa kia các vị tiền vương mà cũng lo già, lo chết không được hưởng gì về sự nghiệp của mình thì tâu chúa thượng, mạn phép Ngài chung tôi xin hỏi : « Còn đâu chúng ta ngồi đây mà... khóc nữa ! » Nghĩ vậy nên tâu chúa thượng, riêng bản chúc đây, bản chúc cười...

Chuỗi cười lại nồi lên, dòn tan, lanh lanh kiêu hãnh, khinh khi...

Rồi yên lặng nặng trĩu...

Rồi Bá quan rợn cả gai ốc lên.

Không phải rợn vì lại « bị » nghe tiếng cười mạt sát nỗi, mà chính là vì « được » nghe lời vàng sang sảng tự chín bệ rồng phán xuống :

— Ngắm kỹ thì nhà ngươi cười là chí lý. Trảm ban thắng cho người ba cấp và...

Nhà vua cau đôi mắt phượng ngó quanh đình thần, dǎn từng tiếng một :

— ...và... báu quan kia... mỗi người hả xuống một trật... vì các khanh đã phạm tội... nịnh thần ! ..

Nghe xong mầu chuyện... ngược đời này, Bá Dương tôi bỗng... cười ngắt vì thăm nghỉ rằng : « À! ra thiên hạ cũng đá có tay néi ngược mà ăn tiền ! » như

*Đường bá Dương*

# THẾ GIỚI CÓ GÌ LẠ?

\* Nhà thông thái Einstein người đặt ra thuyết tương đối, và khám phá ra nguyên tắc về nguyên tử năng, vừa tạ thế ở nhà thương Princeton tại Mỹ quốc ngày 18-4 Ông hưởng thọ 75 tuổi.

Ngày 12-4-55 chiếc phi cơ « Constellation » chở 11 hành khách trong số ấy có 8 công chức Trung Cộng di dự hội nghị Bandoung, hai ký giả Ba Lan và một Việt Minh di dự hội nghị này cùng bảy nhân viên phi hành, đã bị ngô nổ ngoài khơi đảo Sarawak ở Borneo. Người ta đã vớt được ba nhân viên phi đoàn. Ký giả Việt Minh ngộ nạn là Vương minh Phuor và hai ký giả Ba Lan là bác sĩ Friendek Jensen và Jeremi Starek.

Tại một cuộc hội họp báo chí, Ngoại trưởng Foster Dulles đã tuyên bố rằng: « Hiện nay chúng ta đang trải qua một giai đoạn quan trọng tinh hình quốc tế. Chúng ta đang tiến tới một tinh hình trầm trọng ở Đài Loan. Tình hình ở Đông Dương rất khó khăn ».

Trong một bản thông cáo do đài phát thanh Quốc gia Cao miên truyền đi, cựu hoàng Sihanouk đã xác định rõ các lý do khiến ngài thoái vị. Các lý do ấy là: Tranh cho « dân tộc nhỏ bé » sự đỡ đầu của những chính khách gian ngoan và phong ngừa hiềm họa Cộng sản cho xứ sở.

Cựu hoàng quả quyết rằng các đảng phái chính trị Miên và những viện trợ của ngoại quốc về quân sự đều không đủ khả năng đầy mạnh dạn cho chủ nghĩa Cộng sản ra khỏi lãnh thổ Cao miên.

Muốn cứu vãn Cao miên khỏi hiềm họa Cộng sản phải:

1) Đổi nội, được độc lập trước hồi ký kết thỏa hiệp Gio-Neo và giữ vững được độc lập.

2) Đổi ngoại, có một chính sách thuần túy trung lập và cung cấp cho quân chung các phương tiện để tự mưu đồ lấy hạnh phúc.

Đài khí tượng Đài Bắc súng hôm 14-4 có loan báo tại hòn Đảo Đài, thูc động bộ Đài Loan, có động đất vào 8 giờ 11 phút đêm 14-4. Đồng thời đài khí tượng Đài Bắc cho hay thêm, tại địa khu giữa hai tỉnh Cam Túc-Tứ Xuyên đất rung động vào hồi 10 giờ 33 phút 14 giây. Đến 11-4 ở Hylap xảy ra một trận động đất ở Athènes. Thị trấn bị thiệt hại nghiêm trọng là Kamalata ở Nam phần Péloponète. Nơi đây rung như đã có tới 800 gian nhà bị thiệt hại, 5 người bị thương và tối 150 gian nhà không còn ở được nữa.

Thủ tướng Churchill vừa về nghỉ dưỡng già, tới Syracuse ở vài hôm. Ngày 15-4 ông liền tiếp ông Henry Luce, chủ nhiệm tạp chí « Life » ở Mỹ. Ông này điều đình mua bán quyền cuốn « Lịch sử các dân tộc nói tiếng Anh » của Churchill với giá 200.000 Mỹ kim (8 triệu bạc Đ.D.) ông Churchill nhận lời và còn sửa chữa lại, đến mùa thu 1956 tạp chí « Life » mới bắt đầu.

Cô Betsy Woodward, 26 tuổi chiếm kỵ lục phủ nữ về môn bay cao bằng máy bay không có động cơ, một chỗ ngồi (thứ này do phi cơ có động cơ kéo lên không trung rồi thả bay). Cô bay cao được 12.245 thước, trên vùng Sierra Nevada.

Kỳ lục này trước kia do bà Gaudry (Pháp) chiếm giữ và bay được 7.750 thước.

Một trận hỏa hoạn hết sức lớn hôm 15-4 xảy ra ở Phi luật Tân; khu thương mại, trung tâm thành phố Baesolod phát hỏa. Năm người chết cháy, 40.000 người không nhà ở. Tồn thất chừng 400 triệu bạc Đông Dương.

# THỜI TIẾN

**HỘI NGHỊ BANDOUNG** làm cho dư luận thế giới xôn xao chú ý, đã khai mạc hôm thứ hai 18 tháng tư d.l. dưới quyền chủ tọa của Tổng thống Nam dương Soekarno. Một hội nghị gồm 29 nước Á châu và Phi châu, đạt bieu cho quá phân nửa dân số của hoàn cầu.

Thật là một cuộc họp mặt lớn lao, tại đó người ta thấy các khuynh hướng khác nhau và mâu thuẫn với nhau nữa. Như Trung hoa ở trong khối cộng sản; Phi luật Tân chống cộng; giữa hai thát cực ấy, Ấn độ có thái độ trung lập. Đó là mối kè ba khuynh hướng chính ở hội nghị.

Vì hội nghị Bandoung nhóm với một tinh thần chống chủ nghĩa thực dân, nên đã gây ít nhiều lo ngại cho các nước nước Tây phương. Tổng thống Soekarno và Thủ tướng Nehru đã phát biểu minh rõ rệt, trước ngày khai mạc, rằng Hội nghị Á phi « không phải là một hội nghị chống Tây phương, hay chống với các nước da trắng ».

Theo các quan sát viên trong ngày nhóm đầu, thì Hội nghị Bandoung sẽ chỉ đt đến quyết nghị về lý tưởng thôi. Song những bđn quyết nghị ấy sẽ có một giá trị tinh thần ở chỗ chúng tượng trưng trung ý chí của những nước Á châu và Phi châu khao khát tự do và quyền tự quyết.

**ĐIỀU NHIỀU NGƯỜI** hy vọng là các cuộc hội đàm bên lề Hội nghị, Văn đe cải thiện bang giao Mỹ-Hoa sẽ được bàn tới ngoài hành lang, tại các cuộc « nói chuyện » riêng. Trước khi tới Bandoung, Thủ tướng Châu Ân Lai đáp lời mời của Thủ tướng U Nu, đã ghé Rangoon, thủ đô Miến điện. Ông U Nu sẽ sang viếng Washington vào tháng sáu và chắc là ông làm trung gian giữa Huê-ký và Trung cộng đe tìm cách giàn xếp nỗi bất hòa giữa hai nước.

Trước khi gặp Châu Ân Lai, thủ tướng Miến điện có tuyên bố với các ký giả rằng ông sẽ thảo luận với họ Châu về bốn điều kiện do Mỹ đặt ra đe đt tới một cuộc thân thiện Hoa-Mỹ. Bốn điều kiện như sau này: 1) Phóng thích các phi hành gia Mỹ bị giam ở Trung Hoa; 2) Ngừng bắn ở Đài Loan; 3) Chấm dứt những vi phạm hiệp ước Genève ở Đông Dương; 4) Giải quyết vấn đề Đài Loan dưới quyền bảo trợ của Liên Hiệp Quốc.

Chắc chắn khi ghé Rangoon, Châu Ân Lai cũng đưa ra những điều kiện của mình đe Thủ tướng U Nu sẽ thông đạt cho Mỹ. Người ta mong chờ tại Hội nghị Bandoung, Thủ tướng Trung Cộng sẽ tỏ thái độ hòa dịu hơn đe cho tinh hình bớt căng thẳng. Song cho đến ngày sắp nhóm họp, người ta vẫn thấy họ Châu găng với Mỹ. Sau tal nạn phi cơ làm cho phái đoàn Trung Cộng thiệt mạng ở ngoài khơi Bornéo, bộ ngoại giao Trung Cộng tuyên bố lò « một vụ phá hoại ». Tại Rangoon, Châu Ân Lai nhắc tới luận điểm ấy nữa. Phải chăng thái độ Trung Cộng cố ý gây một xúc động ở Hội nghị Bandoung?

Có tin chắc chắn rằng vấn đề Đài Loan sẽ được thảo luận tại Bandoung trong một buổi nhóm kín và giữa một số hội viên có giới hạn.

**ĐỐI VỚI VĂN ĐỀ ÁY**, dư luận công chúng Mỹ đang tấn triền một cách thuận tiện, nhứt là tuần rồi, thủ lãnh đảng dân chủ, ông Stevenson, đã lên tiếng đưa ra một giải pháp cụ thể: Ông đe nghị giao hat đảo Kim Môn, Mã Tổ cho Trung Cộng, còn đổi với Đài Loan và Bành Hồ, thì các nước Tây phương sẽ đe nghị với Nga cùng nhau tuyên bố chống sự giải quyết bằng vũ lực. Lần đầu tiên, một giải pháp được đưa ra đe buộc Nga phải bao đảm. Nếu Nga từ chối thì thái độ không muốn hòa bình của Nga sẽ rõ rệt. Chưa thấy Moscow có phản ứng gì đt với lời tuyên bố của Stevenson.

Bộ ngoại giao Mỹ không phản đt; ông Foster Dulles tuyên bố với báo chí rằng đe nghị Stevenson đã được nghiên cứu kỹ càng. Ông

thêm rằng chính phủ Mỹ không hề cam kết bảo vệ Kim Môn, Mã Tổ là hat đảo không cần thiết lâm cho cuộc phòng thủ Đài Loan. Nếu bò Kim Môn, Mã Tổ cho Trung Cộng, cũng không phải là một « hành động phản bội hay trái với nguyên tắc của mình ».

Dư luận Mỹ tiễn liệu rằng nếu Trung Cộng không dùng vũ lực ở Đài Loan, thì có thể có sự giải quyết đt khoát do L.H.Q. làm trung gian với một cuộc trưng cầu dân ý đe quyết định.

**VIỆC NƯỚC ÁO** đã đt đến một kết quả cụ thể thứ nhất.

Cũng như nước Đức, nước Áo ở vào cái cảnh bị Nga và Tây phương chiếm đóng sau khi kết liễu chiến tranh. Chính phủ Moscou vừa rồi đã mời Thủ tướng Raab sang Nga đe thương thuyết về hòa ước sẽ ký với Áo. Ngày 14-4 hat nước Nga Áo đã thỏa thuận các điều kiện trong hòa ước, chỉ còn chờ Mỹ ưng thuận là nhóm hội nghị tú cường đe ký hiệp ước trả lại quyền tự chủ cho Áo. Các quan điểm của Nga có vẻ nhân nhượng đe thỏa đồng với quan điểm Tây phương. Riêng có một điều cùn phải bàn cãi: Nga muốn Áo hoàn toàn trung lập như Thụy Sĩ, không tham dự một liên minh quân sự nào; Mỹ thì muốn kéo Áo vào khối Bắc Đại Tây Dương. Về điểm này, Anh và Pháp sẽ đứng ra hòa giải. Tân ngoại trưởng Anh Mac Millan đã mời ngoại trưởng Pitney qua Londres ngày 21-4 đe chuẩn bị Hội nghị tú cường; nhơn cơ hội này hai ông sẽ tìm giải pháp điều hòa hai quan điểm Mỹ-Nga về nước Áo.

**SAU CHÓT** vẫn đe Đông Dương đang được dư luận Pháp Mỹ lưu tâm. Trước kia, Mỹ và Pháp trù liệu sẽ nhóm một hội nghị vào cuối tháng ba, sau đt đến cuối tháng tư và nay chưa biết bao giờ sẽ nhóm. Hội nghị về Đông Dương sẽ là hội nghị tay đôi, tay ba hay tay tư. Đến nay cũng chưa ai biết tinh thức của nó. Nhát lại nước Anh còn mắc chuẩn bị cuộc tổng tuyển cử vào ngày 26 tháng 5 nên không thể tham dự Hội nghị Đông Dương nếu nhóm vào tháng 5 này.

Theo nguyên tắc thì trước tháng bảy 1955 ba nước Pháp Mỹ-Anh phải quyết định xong với nhau một thái độ chung đt với cuộc tổng tuyển cử ở Việt Nam vào tháng bảy năm tới (như Hiệp định Genève đã án định). Song đến bây giờ, người ta vẫn chưa thấy thái độ của Pháp ra sao. Chỉ có cách đọc lại những lời tuyên bố của Thủ tướng Edgar Faure đe xem có thể tìm hiểu được một phần nào.

Ngày 11 tháng tư, Thủ tướng Pháp đáp cuộc phỏng vấn của tờ báo Mỹ « U.S. News and Report » nói về Đông Nam Á có thốt ra câu này: « Nước Pháp phải lưu tâm đến một hiện thực là sau cuộc đình chiến Cao Ly, sau Hội nghị Genève, lập trường quốc tế của Trung Cộng đã được củng cố... ». Ông còn nói: « Sự nhìn nhận Trung Cộng nên là một quyết định chung của ba nước và trong khuôn khổ của sự hòa đt giữa Đông, Tây. »

Đối với sự viện trợ của Mỹ, ông Edgar Faure tuyên bố: « Nền kinh tế Pháp có thể không nhờ Mỹ viện trợ nữa và cuối năm 1955 Pháp có thể không nhờ đến cuộc viện trợ cho cả Đông Dương. »

Ngày 13-4 tại điện Matignon, ông tiếp các nhà báo và tuyên bố chính sách của Pháp đt với Việt Nam như sau: « Tôi nhấn mạnh rằng các cuộc thảo luận và nghiên cứu giữa nhà đương cuộc Pháp, Mỹ cần trìn trong một tinh thần cộng tác... không có vấn đề dem chánh sách Pháp chống với chánh sách Mỹ, nhưng vấn đề là phải tìm ra một chánh sách chung của đồng minh, thích ứng với nguyên vong của Việt Nam. »

Nhưng báo « News Week » nhận xét tinh hình khác thế. Theo tin của báo này mà tờ « Journal d'Extreme Orient » ở Saigon trích đăng ngày 19-4 thì sự giao thiệp Pháp Mỹ ở « Saigon gần như trong trạng thái mối trận giặc nguội ».

Thêm một tin chánh thức: Đại tướng Collins, đặc viên của Tổng thống Eisenhower, về tới Washington lì 12-4-55 đe bày tỏ ý kiến về cuộc viện trợ và tinh hình Việt Nam.

Sau những tin tức trên đây, chúng ta còn phải chờ ít ngày nữa thái độ của Pháp về Đông Dương mới rõ rệt.

**KHÁCH QUAN**  
(20-4-55)

## TIN TỨC

# TRONG NƯỚC

\* Theo nguồn tin chính thức của quân đội Pháp, thành phố và Cảng Hải phòng sẽ được giao lại cho Việt Minh vào ngày thứ sáu 13-4-55. Phu trùm liên quan đến cuộc chuyển giao khu vực tập hợp cuối cùng của Pháp ở Bắc Việt đã được ký kết hồi trưa ngày 14-4-55 tại trụ sở ủy ban trung ương hòn hợp định chiến ở Quỳnh Khê.

\* Hồi 11 giờ sáng ngày 12-4-55 tại dinh Độc Lập đã cử hành lễ chuyển giao ủy nhiệm thư của Nhát hoàng lén Quốc trưởng Bảo đại do ông Yutaka Konagaya đặc sứ toàn quyền chuyển đt. Thủ tướng Ngô dinh Diệm đã đại diện Quốc trưởng thâu nhận.

\* Trái với dự định trước, Thủ tướng Ngô dinh Diệm đã cử ông Nguyễn văn Thoại thay thế Thủ trưởng, cầm đầu phái đoàn Việt Nam, di Bandoung. Thêm vào phái đoàn còn có hai nhân viên nữa là ông Vũ văn Mậu và ông Trịnh hoài Đức.

\* Ngày 14-4-55 hồi 10 giờ sáng trước tòa đại biênh phủ tại Trung Việt, và trước sự hiện diện ông đại biênh phủ Nguyễn dôn Duyên và ông tổng đại biênh cạnh ông cao ủy sứ cùng một số đông quan khách đã cử lễ chuyển giao quyền chỉ huy quân sự tại Trung Việt cho chánh phủ Việt Nam.

\* Đại tá Nguyễn quang Hoảng từ nay đảm nhận trách nhiệm chỉ huy quân sự ở Trung Việt.

\* Tuần lẻ vệ sinh đt bắt đầu từ ngày 17-4-55. Nhân ngày khai mạc tuần lẻ vệ sinh ông đại biênh chánh phủ tại Nam Việt cò đọc một bài diễn văn dài ý nói ý nghĩa của tuần lẻ này.

\* Đúng theo các thỏa ước ký kết giữa nước Việt Nam, nước Pháp và Hoa Kỳ. Thủ tướng đã ký một đạo nghị định ngày 7-2-55 giám bđt quân số của quân đội quốc gia. Trong hai tháng vừa qua đã bắt đầu giải ngũ loạt đầu tiên 8000 binh sĩ. (Không kẽ 30.000 binh sĩ bò túc được giải tán cho về với gia đình).

\* Hôm 10-4 tàu đt Quốc Trung đã chở một số hành khách rời Hải phòng chạy đi Macao, và chuyển trở về, không chạy tới Hải phòng mà thẳng đường vào Sài Gòn vì lẽ sở quan thuế Hải phòng đã tuyên bố chấm dứt công việc.

\* Nhân dịp hội nghị cán bộ thanh niên toàn quốc, toàn thể thanh niên trong buổi lễ khai mạc đã đồng thanh chấp thuận bắn kiến nghị ủng hộ chánh phủ.

\* Hôm 17-4-55, Tòng liên đoàn Lao công Việt Nam đã triệu tập một cuộc hội họp dành riêng cho các phụ nữ trong liên đoàn mục đích đt thành lập Ủy ban phụ nữ lao công Việt Nam. Bà sđ là một tổ chức hoạt động trong hàng ngũ Tòng liên đoàn Lao Công Việt Nam, chuyên lo về các hoạt động của phụ nữ.

\* Ông Ngô dinh Cường, giám đốc vien khí tượng ngày 17-4-55 đã từ giã Sài Gòn lên đường đi Ba lê đe sang Gio Nea dự hội nghị Khí tượng thế giới lần thứ hai. Phụ tá ông Ngô dinh Cường là ông Hà vinh Phương.

\* Việt Cộng đt tổ chức một cuộc biênh tinh tại Hải phòng vào hôm 18-4-55 đe ngăn trở việc tháo gỡ cầu quân sự Bến Đò trên Cửa Cấm ở cách Hải phòng 15 cây số. Nhưng họ đã bị binh sĩ Pháp đẩy lui và giàn tán. Việc tháo gỡ cầu này đã hoàn thành.

\* Chính phủ Việt Nam đã chính thức nhận dự hội chợ Tân đt Li sđ tò chur vào cuối năm nay. Đồng thời chính phủ Việt Nam cũng nhận tham dự hội chợ Djarkaria tại Nam Dương vào tháng năm và Colombo vào năm 1957.



### «Treo giờ» hành khách ô tô buýt.

Tòa đại biều chánh phủ ở Nam Việt vừa phải can thiệp cương quyết với hãng ô tô buýt để dân Sài Gòn Gò Vấp khỏi bị hăng áy... phạt treo giờ.

Sở dĩ có chuyện «treo giờ» này — theo các nhợt báo thủ đô,— thì chỉ vì vụ đại náo giữa anh kiêm soát viên và nhóm hành khách. Hôm ấy trên chuyến xe chạy Saigon Gò Vấp, anh ta lên xe kiêm soát giấy, chắc là để bắt quả tang anh «lơ» có tánh làm «lơ phận sự», quên vé giấy xe, bán cho hành khách. Quả nhiên, anh ta thậm chí... thu phạm và giận luôn cả hành khách không có giấy mà anh nghĩ là tòng phạm, nên anh đuổi những người này xuống.

Cuộc cãi vã xảy ra, kể đến cuộc đụng võ. Nếu như thời thực dân thì xe cây đã tới liền mà chờ về sở lính kín những «thang cha cộng sản» đã dám đụng đến người «quý quốc». Nay giờ thì vụ áu đả này kết liễu bằng một thứ hiệp định Giơ Neo: hai bên rút lui có trật tự.

Nhưng hăng nghĩ ra một kế hoạch phản công: cho xe ô-tô-buýt nghỉ chạy đường Gò Vấp để cái dân da vàng mül tết phải «treo giờ» ở nhà, hết đi đâu nữa, cho bô ghét. Thế là vi chuyện riêng hăng «phạt» chung tất

cà hành khách bấy lâu vẫn đi ô-tô-buýt đường Saigon-Gò Vấp.

Tiếc thay hằng áy chẳng mở cuộc tòng phản công rộng ra hết thảy hành khách để thành mà rút hết xe về, có phải là oai ghê, oai gớm không? Cứ xin nhà nước hủy bỏ hợp đồng đã ký để sếp có xe ô-tô buýt Việt Nam sẵn sàng ra thay thế!

### Muốn chống ly dị.

Linh mục Albert Maber bên Anh lè có một cái «máy» chống ly dị cũng tài tình. Đó chỉ là máy chiếu bóng.

Khi làm phép cưới cho cặp nào, ông cũng cho người quay phim đủ hết cử chỉ, điệu bộ của cặp tân hôn khi đến nhà thờ, khi về nhà riêng, tiệc tùng linh đình, thân bằng cố hữu nào nhiệt.

Chờ khi nào hai bên xin ly dị, linh mục mời họ đến nhà ông, xem... chớp bóng. Thế là cuốn phim cũ được chiếu ra trước mặt Chàng và Nàng. Cuốn phim tả bước đầu của cuộc đời đầy hạnh phúc. Nhìn lại dĩ vãng, Chàng và Nàng sẽ thấy hổ thẹn với lòng biết bao!

Rồi linh mục yêu cầu họ về suy nghĩ lại, nên tiếp tục cuốn phim hạnh phúc hay nên chấm dứt lusing chừng.

Nhờ vậy mà trong 10 đám xin ly dị, có 8 đám đổi ý kiến và cặp vợ chồng ưng thuận ở lại với nhau.

Chuyện này nhắc tôi lại kịch ngắn «Những bức thơ» của Đoàn Phú Tú,

Hai vai tuồng trong kịch ngắn áy là cặp vợ chồng muôn thôi nhau; họ đem soạn những thơ cũ để trả lại cho nhau: những bức thư dày những tình tứ mà họ gửi cho nhau khi chưa bước vào vòng chòng vợ. Chỉ đọc qua lại những thơ áy, Chàng và Nàng bỗng xúc cảm, nghĩ lại những lời thề xưa, ước cũ rồi... hồi tâm, không ly dị nữa.

Nhân hai câu chuyện trên đây, tôi đề nghị với các cô gái khi nghe những giọng i ôn như đàn ngọt hát hay của các chàng nguyên chung tình với mình thì ráng múa lấy một máy thâu thanh mà ghi những lời áy để sau này có dịp dùng đến... Sau này khi Anh muốn đi đường Anh; thì cứ việc cho Anh nghe

cà hành khách bấy lâu vẫn đi ô-tô-buýt đường Saigon-Gò Vấp.

Như vậy, thiếu gì Chàng muôn mắc bịnh diếc để khỏi phải nghe bản án... bạc tình với bằng cớ hiền nhiên.

### 600 triệu của ông Sabourain.

Ở Sài Gòn, nhiều người biết con đường Sabourain dâm qua bên hông chợ Bến Thành. Tên con đường áy là tên chủ hai dãy phố lâu của đường Sabourain.

Ông Sabourain còn có đòn điền cao su nữa, ngoài ra ông còn một biệt thự ở Pháp. Tất cả giá tài đáng 600 triệu mà sau khi ông từ trần (cuối năm 1954) không có ai thừa kế vì ông góa vợ sớm, không con.

Không ai là người thừa kế chính thức song lại có tới 5 người chia làm hai phe nhảy ra đòi hưởng gia tài của ông. Một bà bạn cũ của ông xuất trình chúc tuổ trong đó ông Sabourain ghi lại rằng ông để tất cả sản nghiệp cho bà bạn hưởng. Bên đối phương là 4 người cháu ruột ông, cãi lại: «Má chúng tôi nuôi cậu chúng tôi hồi nhỏ, cho ăn đi học. Lúc làm ăn khát, cậu chúng tôi thường nhắc nhớ ơn nghĩa má chúng tôi». Kèo theo lời Tào Tháo ở Huê dung đạo suông vây thôi, chờ 4 người cháu không có tới một mảnh giấy làm bằng.

Tòa án bên Pháp chưa biết xử ra sao và còn định để nghị án. Quản Tòa chắc là phải khó nghĩ: một bên 4 đứa cháu có tình mẫu mã với người quá cố, một bên chỉ có mối tình lâng mạn thoáng qua của một người bạn gái, cần cân công lý biết thiên bên nào. Hướng là còn cả một tờ chúc thư đặt vào cẩn cẩn nữa.

### Máy chế tạo... tội phản động.

Hôm trước phó tổng thống Kao Kang của Trung Cộng bị khai trừ khỏi đảng vì tội... «phản động». Chẳng biết oan ức thế nào mà ông ta đã tự tử. Báo chí Trung Cộng bèn la lèn: Kao Kang ăn năn nén lấy cái chết để đền tội.

Bấy giờ đến Thủ tướng Hung giao lại, ông Imre Nagy cũng bị «hạ tầng công tác» cái rộp vì «đi lạc đường lối của đảng» cũng là loại tội... «phản động».

Trước đây còn bao nhiêu vụ khác nữa tương tự như thế: Slansky ở Tiệp khắc, Kostov ở Bulgaria, Radj ở Hung giao lại, tất cả đều là những yếu nhân cộng sản hôm trước oai quyền, hôm sau «té cá inh» và mang tội phản động.

Bộ máy «chế tạo tội phản động» ở các nước cộng sản có phép nhiệm màu hơn cả chiếc đua thần ở truyện Tây phương.

## CHIẾN SĨ NÊN BIẾT

### TU-BẢN HAY VỐN

#### THẾ NÀO LÀ TU-BẢN?

NHƯ chúng tôi đã nói trong một bài trước, **TU-BẢN LÀ THÀNH QUẢ CỦA SỰ PHỐI HỢP GIỮA THIÊN NHIÊN VÀ LAO ĐỘNG**. Nhưng tu-bản cũng là một yếu tố cần thiết của nền sản xuất, cho nên không một thứ «cái nào» được sản xuất mà không do một số của cái sản có tạo thành.

Xem thí dụ sau đây rõ rệt:

Không có gì khó khăn cho con người ta bằng muốn có của cải khi chỉ có hai bàn tay trắng. Làm thế nào mà một người hoàn toàn vô sản có thể sanh sống được? Anh ta không thể nào sản

xuất được, vì muốn sản xuất cần phải có dụng cụ. Vậy trước hết ta phải vào làm công trong một xí nghiệp để có dụng cụ cần dùng cho việc sản xuất. Những dụng cụ sản xuất ấy tức là vốn, là **TU-BẢN**.

Lẽ dĩ nhiên là trong thời đại ngày nay con người chỉ có chân tay dùng làm dụng cụ. Phải một thời kỳ khá lâu mới biết dùng những ngoại vật như hòn đá, cành cây vân vân... để tăng cường sức sản xuất của mình. Dần dần, với sáng kiến của con người, các dụng cụ khác được chế tạo và ngày nay, nhờ có muôn vàn dụng cụ của biết bao thế hệ truyền lại, người ta đã sáng chế được những cơ khí rất tinh xảo giúp cho nền sản xuất được dồi dào.

**NHỮNG CỦA CÀI NÀO ĐƯỢC GỌI LÀ TU-BẢN VÀ NHỮNG CỦA CÀI NÀO KHÔNG PHẢI LÀ TU-BẢN?**

Của cải có thể phân thành ba loại:

1) Các bất động sản như nhà, đất v.v;

2) Các trát phiếu;

3) Các động sản;

Hai loại trên đều là những thứ của cải có thể sanh túc được.

Loại thứ ba chính là **lợi tức** được cụ thể hóa dưới hình thức

các vật dụng tiêu thụ của người ta.

Tuy nhiên sự phân loại trên đây không hẳn là rõ rệt như thế, vì có rất nhiều thứ có thể thuộc về nhiều loại tùy theo cách sử dụng của con người.

Ví như ngôi nhà ở, theo phương diện pháp lý thì là một bất động sản, nhưng dưới mắt nhà kinh tế học thì là vật dụng tiêu thụ vì nhà ở giúp là cho con người che mưa tránh nắng, tức là thỏa mãn những nhu cầu cần thiết của mình.

Đối với các vật dụng tiêu thụ cũng vậy, nếu đem bán, cho vay, cho thuê lạy lót thì lại là vốn, là tu-bản, vì **tính chất của tu-bản là sanh lời**.

Cũng vì vậy mà bất cứ hàng hóa gì trong một cửa hiệu đều được coi là vốn, là tu-bản của cửa hiệu.

Để cho sự phân loại kê trên đỡ phân lộn xộn, người ta nên ra hai loại vốn hay tu-bản:

1) **TU-BẢN SẢN XUẤT** gồm có các dụng cụ, máy móc chuyên dùng vào công việc sản xuất và chỉ có thể dùng vào công việc sản xuất mà thôi.

2) **TU-BẢN TRỰC LỢI** gồm có các vật dụng tiêu thụ, không có tính cách sản xuất nhưng vì được đem bán, cho vay hay cho thuê, nên có thể sanh ra lợi tức cho người có của.

#### TU-BẢN SẢN XUẤT NHƯ THẾ NÀO?

Vai trò của tu-bản trong việc sản xuất đã phát sanh ra nhiều ý tưởng sai lầm.

Khi bảo rằng tu-bản sản xuất ra lợi tức, người ta thường liên tưởng đến cây sanh trái và cho rằng tu-bản là yếu tố duy nhất sanh ra lợi tức.

Nhận định trên đây lại trở nên rõ rệt khi người ta thấy rằng có những phiếu lợi tức được cắt ở các trái phiếu ra giống như trái hót trên cây xuồng. Và do đó người ta liên tưởng rằng nếu trái cây hay

hột giống có thể sanh ra nhiều cây dè có nhiều trái thì cũng có thể đem phiếu lợi tức ra dùng làm vốn đặt lời để hành trướng số vốn và tăng cường lợi tức.

Rồi cứ thế mệt, lấy lợi tức đập vào vốn rồi lại đặt lời, như vậy tư bản sẽ từ nó giá tăng gấp bội khiến cho công người quả quyết rằng một đồng su sanh túc theo phương pháp đặt lời dồn (intérêts composés) từ ngày Thiên Chúa giáng sanh đến nay có thể thành hàng ngàn triệu khối vàng lớn bằng trái đất được.

Nhưng sự thật không phải thế. Một túi tiền dè nguyên không khi nào sanh thêm được đồng tiền nào khác, và tư bản, dưới hình thức nguyên liệu, chỉ là một dụng cụ vô ích, không sao sản xuất được, nếu không có sự can thiệp của sức lao động.

Ngược lại cũng thế, nếu không có sự hiệp tác của tư bản thì sức lao động cũng trờ nên khô khan và không sao sanh ra lợi tức được.

Tuy vậy ở trong xã hội có những hạng người không làm việc mà vẫn sống sót, có khi họ lại dâng hoảng hơn người dùng sức lao động nữa. Như vậy có phái rằng tư bản của họ không làm việc thì đã có người khác làm việc thay họ. Đó là những người mượn vốn của họ mà hoạt động để sanh lợi rồi nộp cho họ một phần lợi tức đã sanh ra.

Nói tóm lại, tư bản phát hợp tác với lao động mới sanh ra lợi tức, nghĩa là mới có thể sản xuất được.

#### TU-BẢN THÀNH LẬP NHƯ THẾ NÀO?

Nếu người ta sản xuất bao nhiêu lát tiêu thụ bấy nhiêu thì không bao giờ có tư bản. Vì nếu các thửa tò của loài người, cũng như loài vật, không biết dự phòng những nhu cầu về tương lai, chắc rằng của cải sản xuất đến đâu đều bị tiêu thụ láng phí đến đấy, không bao giờ có tư bản và như vậy không thể có văn minh được.

(đọc tiếp trang 45)

### ĐÓN ĐỌC TRONG MỘT SỐ TỜI

## «MƯỜI HAI BẾN NƯỚC»

TIỂU THUYẾT XÃ HỘI CỦA NGUYỄN NGỌC MẨN

Đọc «Mười hai bến nước», các bạn sẽ thấy những cảnh nên thơ của đồng quê Nam Việt.

Một vùng quê hẻo lánh còn giữ tục tảo hôn và ép duyên. Một đôi trai gái ở tỉnh về cải hòe được cả làng. Một tiểu thuyết cảm động, gay cấn.



# CĂN THAY ĐỔI VIỆT TRONG CHƯƠNG-

## I.— Đặt vấn đề và kiểm thảo

TÌNH HÌNH Việt Nam sau ngày ngưng bắn đã thay đổi, đã đến lúc đặt mạnh lại vấn đề Văn hóa, nguồn gốc của mọi chế độ chính trị, mọi nền văn minh, giải quyết sao thích đáng cho Văn hóa có thể phát triển Chính trị và Kinh tế, cởi mở, giải phóng cho CON NGƯỜI thoát khỏi gông cùm TỰ NHIÊN, XÃ HỘI thống trị bằng vô vàn quy luật.

Giáo dục, một ngành trong Văn hóa lẽ tất nhiên trong giai đoạn mới này, cần phải có những chuyển hướng mạnh mẽ, những đổi hia bảy đậm mới hoàn thành nhiệm vụ, sứ mệnh nó được.

Các bạn Ngô đồng Thanh, Trần Ngọc Quế, Hoàng Văn Hà, Nguyễn Hợp đã nhiều phen tha thiết trình bày, đề nghị cải cách giáo dục sao cho xứng đáng với một quốc gia độc lập, dân chủ, tiến bộ, tiến tới hùng cường.

Tới ngày nay, con em chúng ta, thế hệ măng non, rường cột nước nhà sau này, chưa biết Học để làm gì, cho ai, vì ai, đi về đâu?

Tại sao lại có nồng nỗi ấy?

Tại vì: CHƯA CÓ MỘT CHINH SÁCH GIÁO DỤC dứt khoát đứng trên lập trường nào, nhằm tiêu chuẩn gì, mục đích nào, phục vụ ai và thế nào?

Tại vì còn quan niệm rằng Giáo dục không làm Chính trị, độc lập với Chính trị và lại vì còn áp dụng những nguyên tắc sự phạm, phương pháp, đường lối giảng dạy giáo điều, nhồi sọ, hù hóa, lôi thôi.

Do quan niệm, tư tưởng, phương pháp lối dạy dỗ đó, mới xảy ra tình trạng giờ trăng giở đèn, tranh tối tranh sáng hiện thời của giáo dục nói riêng và văn hóa nói chung,

Người ta nhồi, nhét cho học sinh rất nhiều kiến thức đến nỗi trí não ứ ra, phát nặng, người ta để cho học sinh bơi ngụp trong biển học mèn mông những khoa tự nhiên (sciences naturelles), hóa học, lý học, sinh vật

học, toán và thống kê học (mathématiques et statistiques); những triết và xã hội học, lịch sử và ngữ văn học, y học, .

Trên cao thì vậy, còn dưới thấp thì: Vạn vật, Lý Hoá, Trân, Sử, Địa, Công dân, Kinh tế, Triết học, Sinh ngữ...

Dù có bơi, có ngụp đến đâu đi nữa thì CON NGƯỜI

và HỌC SINH, SINH VIÊN cũng chỉ học những khoa học đóng

trong hai khung cảnh hoạt động của đời sống con người: khung Tự nhiên và khung Xã hội.

Đó ảnh hưởng thế lực ngoại nhân, do quan niệm và tư tưởng « cũ », người ta rất sợ giáo dục, Văn hóa « đi dội » với chính trị, muốn nó được Tự Do một cách tuyệt đối, thích nó Độc Lập, không định đáng gì đến chính trị.

Sự thực có được như vậy không, có thể thế được không?

Từ hạ tầng cơ sở xuất phát, Giáo dục Văn hóa có nhiều quan hệ mật thiết với đủ mọi mặt sinh hoạt khác, ảnh hưởng qua lại sâu đậm với hạ tầng cơ sở. Giai cấp thống trị (chính phủ) nào một khi nắm quyền binh trong tay cũng đều bằng hình thức này khác, « lôi ». Giáo dục Văn hóa phục vụ mình, ủng hộ, củng cố chế độ thống trị của mình. Do đấy phát sinh từ nền Giáo dục, Văn hóa cẩn cứ vào lịch trình, lịch sử tiến hóa xã hội loài người từ hồi ăn lồng ở lỗ qua nông nô, phong kiến, tư bản, xã hội, rồi còn gì nữa với cái kỷ nguyên nguyên tử (với bom A, H, U) này?

Vậy thì Giáo dục bên này sông Bến Hải đứng ở giai đoạn lịch sử, hoàn cảnh xã hội nào đây, có chính sách gì, nhằm mục đích gì? Giáo dục quốc gia chúng ta vẫn giữ tính chất TRUNG LẬP, Tự Do tuyệt đối.

Không thể để như thế mãi! Tương lai con em chúng ta, tương lai đất nước đòi hỏi chúng ta truy nguyên lý do và tìm phương cứu chữa.

Vâng, học sinh rất có thể trở nên những nhà học giả, thuộc vanh vách niên đại, danh hiệu, biết đủ chuyên

trên trời dưới biển, nước nọ nước kia, « nói có sách, mách chừng » lý luận « thông » lắm nhưng chưa bao giờ đặt vấn đề tiêu hóa, xử dụng kiến thức thâu lượm trên ghế nhà trường vào đời sống bản thân, tự nhiên, xã hội, chưa bao giờ biết mình sẽ đi về đâu, với ai vì ai mà đi?

Chúng ta chỉ cho học sinh những kiến thức « chót », nhiều hơn rèn luyện nếp p

nghĩ, nếp cảm; tập cho học sinh biết quan sát, phân tích, phê phán sự vật, sự kiện; tạo cho học sinh có một vũ trụ quan và một nhận thức quan phong phú, thích đáng; dựng cho học sinh một lập trường vững chắc, quy định một thái độ dứt khoát trước mọi vấn đề để biết ai là thù, là bạn, cái gì đáng yêu, đáng ghét.

Nói tóm lại giáo dục và văn hóa của chúng ta chưa vì CON NGƯỜI vì chúng ta chưa quan niệm đúng mức giá trị của CON NGƯỜI, chưa giải quyết vấn đề giáo dục, văn hóa lấy CON NGƯỜI làm căn bản.

Giáo dục và văn hóa chúng ta chịu nồng ảnh hưởng văn hóa ngoại quốc, có tính chất bán thực dân, bán phong kiến, đầy rẫy giáo điều, lệch lạc, nhồi sọ!

Giáo dục là phải đầy đủ cả ba mặt trí, đức, thể... Thủ kiêm thảo lại xem chúng ta có tôn trọng nguyên tắc này không? Thị đấy, gia đình, học đường, xã hội chúng ta đã « để » ra những tên cao bồi kiều Mạnh, những nữ sinh « tóc thê vai áo rung rinh » mà đã « Em đến thăm anh một chiều mưa », những tướng « oắt ty Tiêu học kiều Dưới mái học đường 53 » và sẽ còn những loại, những hạng gì nữa???

Vẫn biết con sâu làm rầu nỗi canh nhưng vô tư mà nhận xét, sở dĩ nỗi ấy, có những MẪU (type) NGƯỜI ấy là vì chúng ta không đặt Giáo dục vào cái THẾ NHÂN DÂN, không phát triển TOÀN DIỆN (Tri, Đức, Thể), nói trắng ra KHÔNG LẬP TRƯỞNG (hay có đi nữa thì là lập trường lùng chửng, trung lập?)

Vai trò của giáo sư Việt vẫn nặng lầm thay, gian khổ lầm thay và có thể sự nghiệp cứu nước mới oanh

# VĂN ĐỆ-NHẤT-CẤP TRÌNH TRUNG HỌC

vì cái... « tài » (t) thông kim, bắc cỏ, của mình. May thay, số bệnh nhân này cũng ít nhưng cũng phát giác ra để các « sư » lành nghề, rút kinh nghiệm chung. Kể viết bài này không hề có tiêu tài ám chỉ ai mà chỉ nhìn vào « giáo cuộc » thành thật nhận xét thôi. Sở dĩ xảy ra như vậy, chung quy tại cái chính sách, chương trình giáo dục mà thôi.

Nạn nhân đau khổ nhất chưa hẳn là giỏi « sư » nhưng là học sinh. Dừng trên lập trường DÂN CHỦ, TIỀN BỘ, dừng trong cương vị Việt văn, tôi đưa ý kiến :

« Thay đổi chương trình Việt văn Trung học đệ nhất cấp » để hải nội chư giáo sư thảo luận, cho ra ánh sáng.

## III.— Chương trình Việt văn đề nghị ở trung học đệ nhất cấp

### A.— GIẢNG VĂN

#### ĐỀ THẮT

1) Nhiều Thơ Văn Cách mạng và kháng chiến (từ hồi Pháp đô hộ tới ngày đất nước chia đôi). Đặc biệt chủ trọng giai đoạn : 1945-1955. Tỷ lệ : 6 phần 10 về chống Cộng, 2 phần 10 về bài Thực và 2 phần 10 về phản Phong.

2) Ca dao ngạn ngữ (trong sáng, tươi lành, tránh diêm tĩnh).

3) Trích dài đoạn trong tác phẩm của Nguyễn Văn Ngọc (Chuyện cõi nước Nam), Tiểu làm, Trạng Quỳnh, thơ ngẫu ngôn Nam Hương, Nguyễn Văn Vĩnh dịch.

#### ĐỀ LỤC

1) Nhiều Thơ Văn Cách mạng và kháng chiến như đệ Thất, Chủ trọng : Phan bộ Châu, Phan Chu Trinh, thơ văn hiện thực từ 1950 — 1955.

2) Ca dao, ngạn ngữ (có tính chất bài phong).

3) Trích tác phẩm : Gia huấn ca, Quốc sử diễn ca, Lục văn Tiên, Trần tế Xương.

4) Thơ văn ngắn dịch của ngoại quốc (lành mạnh tiến bộ, dễ hiểu) của Anh, Pháp, Mỹ.

#### ĐỀ NGỮ

1) Trích những đoạn trong tác phẩm

Hịch Trần Hưng Đạo, Bình Ngô Đại cáo, Nguyễn Trãi, Phạm Thái, Nguyễn Công Trứ.

2) Thơ văn : Trương Vĩnh Ký, Phan Kế Bính, Nguyễn Bá Học, Phạm Quỳnh, Nguyễn Văn Vĩnh, Phạm duy Tốn, (những bài nghị luận về mọi sinh hoạt).

Trích ít đoạn ở các tác phẩm hiện thực phê bình của : Vũ Trọng Phụng,

(Xem tiếp trang 34)

TRANG 9



KHOA HỌC

## VÁ TRÁI TIM TRONG 6 PHÚT BỒNG HỒ

KHOA HỌC vừa cứu sống một em bé 8 tuổi sau khi vỡ lại trái tim bị bệnh của em. Vá trái tim như người mẹ cầm kim chỉ vá chiếc áo rách: còn gì nguy hiểm cho bỗng, song em bé đã tai qua nạn khói.

Hôm 4 tháng 3 em bé Gisèle Fourrier được giải phẫu tại bệnh viện Saint Michel (Pháp). Em bị chứng bệnh ở tim làm cho em sống như chờ chết. Trái tim con người chia làm 4 phòng: hai phòng gọi là tâm nhĩ (oreille) và hai phòng nữa gọi là tâm thất (ventricule). Bình thường thì tâm nhĩ có đường thông với tâm thất.

Ở cơ thể em Gisèle, hai tâm nhĩ lại có một lỗ hổng làm cho máu bên tả thông sang bên hữu, thành thử bên này phình ra, mạch máu chánh, đi lên phổi, cũng bị clogs lớn lên.

Cái chứng bệnh ấy khiến em bé không chịu chạy chơi như các đứa nhỏ khác, em suốt ngày ngồi ở một cái ghế riêng, phải có người khiêng đi mỗi khi ra khỏi nhà. Lúc mới sanh, em là đứa nhỏ bình thường. Mãi đến 3 tuổi em mới mắc chứng ấy. Khi lỗ hổng trong tim còn nhỏ, thì chưa thấy gì. Lúc lỗ ấy rộng ra, máu ở tâm nhĩ tràn từ trái qua bên tay mặt nhiều quá làm cho xay xầm mặt mày, có khi em bé bất tỉnh nhân sự. Gisèle đã 8 tuổi mà cân được có 16 kilô.

Giao sư Soulié săn sóc cho bệnh nhơn trước còn dùng các thứ thuốc chích, thuốc uống. Hai năm nay ông xem xét hàng ngày em Gisèle, quan sát từng lì tung tòi các biến chứng, rồi mới quyết mổ để vá trái tim.

Cuộc giải phẫu bắt từ 8 giờ 30 sáng đến 2 giờ 30 trưa. Vá trái tim không được quá 6 phút đồng hồ.

Muốn vá trái tim, phải tinh sao cho máu dừng chảy vào tim đã. Các mạch máu phải tạm ngừng hoạt động. Nếu ngừng hoạt động, thì không có máu chảy tới các lỗ bào để nuôi chúng. Nhứt là các lỗ bào ở óc lại cần phải có máu nuôi, hơn các lỗ bào khác.

Song khoa học đã chứng nghiệm rằng óc người ta có thể thiếu máu

trong 6 phút mà không hề gì, quả 6 phút các lỗ bào ở óc vì thiếu máu sẽ té liệt rồi chết thì con người cũng không còn sống được.

Nói qua nguyên tắc ấy, bạn đọc mời hiểu tại sao phải vá trái tim trong khoảng 6 phút đồng hồ thôi.

Trước hết giáo sư Soulié chụp thuốc mè cho em bé Gisèle như thường lệ. Mẽ rồi em được đe vào nước lạnh cho bên trong cơ thể em hạ xuống lần lần tới 26 độ.

Khi hạ xuống độ này rồi, nhà giải phẫu sẽ cho lết cả bộ máy tuần hoàn trong cơ thể (các mạch máu) ngưng lại hết; ông dùng cái kim mà kẹp những mạch máu chánh từ tim phát ra.

Máu không chạy nữa, ông mới mở tay vào việc chánh: vá trái tim, bit lỗ hổng lại, đe máu hai bên tâm nhĩ dừng chảy sang nhau nữa. Đúng 6 phút, công việc may và dã hoàn thành.

Giáo sư Soulié cho bộ máy tuần hoàn chảy lại. Máu ở các nơi lại trở về tim hoặc từ tim di nuôi các lỗ bào. Bộ óc thiếu máu trong 6 phút lại sống trở lại.

Các « con đường máu » đã giao thông được trở lại như thường, nhà giải phẫu làm cho thán thè em Gisèle nồng lại rồi mới tiếp tục công việc và may lại chỗ ngực dã mồ.

Từ 8 giờ ruỗi sáng đến 2 giờ ruỗi trưa, người mẹ của Gisèle sống trong lo sợ, pháp phỏng. Bà tưởng chừng sống trong địa ngục. Bà được một bà phuộc thông báo tin tức mỗi giờ để bà vững lòng.

Sau cuộc giải phẫu, em Gisèle lỉnh lai. Em đã sống một cuộc đời mới. Một tháng sau đó tại bệnh viện, em bé trở thành đứa trẻ lành mạnh và chạy nhảy được như các bạn đồng niên.

Khoa học đã cứu được đứa nhỏ và gầy lại hạnh phúc cho một gia đình nghèo.

## TIN TỨC KHOA HỌC

### Máy rà mìn cũng quy hàng

Các nhà khoa học quân sự Pháp vừa chế ra 5 thứ mìn mới. Cả 5 thứ này có tính chất đặc biệt là không khi nào bị máy rà mìn tìm thấy được. Trong số ấy có thứ mìn ba trái, thông với nhau bằng một sợi giây, đe cùng nò một lúc cho mạnh hơn. Một thứ mìn nữa chuyên làm cho đứt các giây xích ở bánh xe của thiết giáp xa. Thứ mìn tí hon, chỉ nặng có 50 gram, có thể gieo rác khắp mặt đất trước khi chiến xa địch tới và như vậy sẽ diệt cả đoàn chiến xa.

### Súng bắn đạn lớn nhỏ tùy ý

Một thứ súng liên thanh mới vừa ra đời. Nó nặng có mươi kilô. Nó có thể là tiêu liên hay đại liên, tùy ý người bắn. Chỉ cần đổi cái lòng súng là nó có thể bắn đạn lớn hay nhỏ.

Mỗi phút nó có thể bắn 150 đạn đại liên hoặc 300 đạn tiêu liên. Một gắp đạn là 50 phát đại liên hoặc 250 phát tiêu liên.

### Chiến xa không sợ pháo xạ tuyế

Sau khi trái phá nguyên tử nổ rồi, nó phát ra pháo xạ tuyế ở chiến địa có hiệu lực lâu ngày.

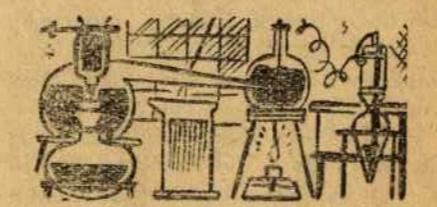
Vô quýt dây thì lại có móng tay nhọn, nên nhà khoa học vừa chế ra thứ chiến xa AMX có thể bắt cháp cả pháo xạ tuyế. Mỗi chiếc chưa được 12 người và chạy rất mau. Vò của nó được bao bọc bằng chất dày 20 phân pháo xạ tuyế không đi qua được.

Chiến xa AMX sẽ là vũ khí cách mạng nhất trong chiến thuật của bộ binh.

### Hóa tiên xoáy vỏ chiến xa rồi mới nô

Hóa tiên SS-10 là thứ mới chế tạo, có thể bắn chiến xa cách 1500 thước mà bá phát bá trúng.

Người ta có thể thả nó từ một chiếc xe hơi, một phi cơ hay một máy bay trực thăng rồi điều khiển nó bằng vô tuyến điện. Nó nặng 14 kilô. ruồi trong đó có 5 kilô chất nổ. Đặc tính của nó là gấp chiến xa nó không nổ liền. Nó xoáy vỏ chiến xa, chun vào bên trong rồi mới nổ. Các vỏ chiến xa hiện hữu đều bị nó xoáy lủng dễ như chơi. Thật là lợi hại.



A. B.

ĐỜI MỚI số 164



## CUỘC BẢO CHÁNH Ở YEMEN

### VỚI HỆ THỐNG PHÒNG THỦ TÂY PHƯƠNG

Vừa rồi xứ Yemen có đảo chánh. Quốc vương Ahmed bị người em là Abdallah nồi lên toàn chiếm ngôi. Song các phản tú trung thành với vua lại cứu ván được tình thế và vua Ahmed trị vì lại xứ này sau 8 ngày nội biến.

Cuộc mưu toan đảo chánh ở Yemen là một cuộc tranh chấp thế lực giữa phe Tây phương và Liên đoàn Á rập, nên chúng ta cần biết qua xứ Yemen để hiểu thời cuộc.

**SAU KHI** kết liễu cuộc thế giới chiến tranh thứ hai, trên thế giới còn hai xứ nhất định không tiếp xúc với ngoại quốc, sống một cách « đóng cửa ở trong nhà »: xứ Yemen và xứ Tibet (Tây Tạng).

Ngày nay Tibet đã vi áp lực của Trung Cộng mà phải đứng vào hàng ngũ cộng sản, chỉ còn có Yemen đang bị các

nước Tây phương dòm ngó và muốn lôi kéo về với họ.

Theo các quốc vương xứ ấy ngự trị từ trước tới giờ, thì muốn giữ hạnh phúc của nhân dân, lời sấm của thánh Mahomet đã dậy rằng phải

cũng phải thua thủ tục cổ truyền của một nước. Vì vậy Yemen còn mua bán nô lệ mà vẫn được gia nhập L.H.Q. và kinh « Charia » vẫn được tòa án quốc tế La Haye nhận là luật pháp của Yemen.

Sống trong phong kiến, nên những phương tiện sản xuất chủ yếu Yemen chỉ ở trong giai đoạn thủ công

Tuy nhiên xứ ấy có những phú nguyên như nông sản, cà phê, dứa dùng để bán ra ngoài.

Ngoài trừ một số rất ít những nhà quý tộc được tiếp xúc với bên ngoài, còn quảng đại quần chúng gồm trên 3 triệu người, sống trong một xứ « bể quan toả cảng » không biết

gi đến những tiến bộ của thế giới.

Sau khi chiến tranh 1914-1918 kết thúc, một nhóm du khách được đến viếng xứ Yemen và nghe vua Yahya tuyên bố: « Dân tộc xứ tôi và tôi là cam sống nghèo nàn, ăn cỗ, còn hơn là để cho người ngoại quốc vào xứ tôi, lập những nhượng địa, đầu người ngoại quốc làm lợi cho xứ tôi, chúng tôi cũng không ham. »

Quả thật vậy! Các người Ý, Hồi

lan, Nga, rồi công ty dầu lửa Standard Oil, lần lượt bị thất bại trong việc xin giao thương với Yemen.

Vua xứ này đã già rồi và vẫn cương quyết « đóng cửa không giao thiệp với nước ngoài ».

### Quyền mua nô lệ

Tất cả luật pháp của xứ Yemen gồm trong cuốn kinh « Charia », trích ở thánh kinh Coraa (Hồi giáo).

Kinh « Charia » cho phép mua bán nô lệ là một chế độ đã hủy bỏ trên trường quốc tế. Song « phép vua thua lẻ lang » và cho đến « phép quốc tế »

Hoàng thân hơi xiêu lòng. Tổ hợp dầu hôi liền đề nghị với ông cho họ tìm khai khẩn những mỏ dầu ở Yemen và mở mang đường sá trong xứ. Họ sẽ cho xí nghiệp vay một triệu.

Các công ty chờ vua cha băng hà, Hoàng thái tử Asmed lên nối ngôi, thì Abdallah (em của Asmed) sẽ thuyết phục được anh.

Trong khi ấy nước Anh đòn ngô Yemen và đã dự bị sẵn tại hải cảng Aden một đảng lấy tên là « Đại Yemen » gồm những phản tú thân Anh.

Đầu năm 1948, Anh lo Mỹ xen vào bèn ra tay trước: đảng « Đại Yemen » phát động cuộc ám sát Yahya đưa phò mã Wazir lên ngôi báu. Việc làm thứ nhất của Wazir là tuyên bố « cộng tác với Anh » song y bị các nước Á rập phản đối.

Cuộc nội chiến nồi lên giữa phe « Đại Yemen » và các bộ lạc trung thành với vị vua bị giết. Rút cuộc phò trù đại bại và kẻ chiếm ngôi vua bị án chém đầu.

Hoàng thái tử Ahmed được các bộ lạc đưa tên cầm quyền vào ngày 31 tháng 3 năm 1948.

### Trung lập hoàn toàn

Con thứ của vua Yahya là hoàng tử Abdallah mà các công ty dầu hôi ở Mỹ ủng hộ, tuy có tu trưởng thân Mỹ, song chưa hoạt động gì.

Hoàng thái tử Ahmed tên ngôi vẫn duy trì chính sách « đóng cửa » của cha nhưng cũng tìm cách làm cho êm dịu bớt được phần nào. Ông cũng cho một vài công ty ngoại quốc tới kinh doanh ở xứ ông.

Năm 1951 Liên đoàn Á rập thành lập. Xứ Yemen gia nhập Liên đoàn song vẫn duy trì thái độ trung lập cờ truyề và chỉ hứa can thiệp vào cuộc chiến tranh bên cạnh Liên đoàn, với một vài điều kiện. Thái độ đe dọa ấy là do một thành kiến mà kinh thánh xứ Yemen phái sinh.

Trong khi vua Ahmed muốn « sống trong tháp ngà » không cần biết gì đến bên ngoài thì em của ông là hoàng thân Abdallah, người có du lịch ngoại quốc, hiểu rằng trong thế giới ngày nay, không thể có lập được mãi, ông bèn cố vỗ trong nước để Yemen dường về phe Tây phương.

Tháng xứ Irak đã lãnh Liên đoàn Á rập mà ký hiệp ước với Thổ Nhĩ Kỳ, sắp hàng bên các nước Tây phương, hoàng thân Abdallah lại càng muốn xứ ông cũng ra khỏi cái vòng trung lập.

### Cuộc đảo chánh xảy ra

Song Abdallah thất bại sau 8 ngày lật đổ ngai vàng.

Ahmed lại trở về chấp chính. Xứ Yemen lo chưa yên được.

TRANG 11

# DU ƠI MÁI HỌC ĐƯỜNG 53

## KÝ ÚC CỦA VŨ LANG

IX

2) Ban xây dựng.— Ban này lại chia làm 2 tiểu ban :

Tiểu ban Nghiên cứu phương pháp : Ban này cũng giống như bộ tham mưu chịu trách nhiệm về sự tìm các phương pháp giao cho các ban làm việc :

Thí dụ : Nghiên cứu về căn bệnh X... thấy cần phải trị những chỗ X... Z... bằng cách L.M.N... và giao cho các ban... vân nghệ phải làm việc L, ban học tập phải làm việc M.. ban kỹ luật phải làm việc N chẳng hạn...

Tiểu ban thứ 2 coi các việc tổ chức, huấn luyện và bành trướng hội... Tiểu ban này nếu cần sẽ được các ban khác giúp sức.

3) Ban học tập.— Ban này lại chia làm 3 ban :

a) Ban nghiên cứu : nghiên cứu các vấn đề chính trị kinh tế văn hóa và xã hội...

Mấy đê tài đã làm ban này phải bù đầu và tranh luận sôi nổi là : Sự phối hợp hai nền luân lý Đông Tây, vấn đề giáo dục hiện tại ; lối học từ chương, khoa cử, xây dựng thực học. Nghiên cứu về sách giáo khoa,

b) Ban học hỏi.— Ban này không làm được việc gì hơn là tiếp tục công việc của ban học tập ở các hiệu đoàn cũ :

— Lập nhóm học tập.

Và tìm mọi cách để giúp các học sinh học hỏi một cách dễ dàng hơn :

— Phiên dịch và bồi khuyết các sách giáo khoa ngoại quốc.

— Lập hợp tác xã sách.

### Hợp tác xã sách

Số học sinh Hà nội tăng lên bất ngờ, các nhà buôn không thể dự trữ tới số sách kinh khủng gấp 2, 3 lần năm trước nên nạn khan sách cũng có thể coi là đáng kể...

bản cũng được lợi 70 đ... Người mua và người bán tùy tâm góp ít nhiều vào quỹ hợp tác xã !

Hợp tác xã này trước còn trao đổi trong hội, sau đã được nhiều người hưởng ứng, tổng cộng trong 6 tháng người ta đã luân chuyển được gần 7000 cuốn sách đủ loại ..

### Ban ký luật

Theo tôn chỉ của hội : « đã phá những hành động có hại cho luân lý » ban này được lệnh phải giải tán hết những đám du côn thường tụ tập ở mấy hò bơi Nghĩa Tàm, Quảng Bá, mấy nơi thắng cảnh bị bôi nhọ như Voi phục, chùa Láng và mấy nơi có thành tích bất hảo như Bờ Sông, Bách Thảo...

Nhiều trận thư hùng đã liên tiếp diễn ra làm nhiều bọn phải tan và nhiều bọn đã cải tà quy chính xin nhập hội...

Nhưng nhiều trận đỗ máu cũng đã xảy ra. Đầu tiên nhất là trận đánh nhau với bọn du Côn Tầu ở hồ Quảng Bá. Bọn này từ lâu làm bá chủ vùng này, thường bắt nạt cả học sinh lèn tắm, kề cả những tay khát dù còn... Chúng cũng không tha chòng ghẹo các nữ học sinh Việt lèn bơi nữa. Người ta kêu rằng chúng lừa cho các cô bơi ra giữa hồi rồi đuổi theo...

Trận này dù ban ký luật đã tập trung nhân viên gần sáu chục người và chuẩn bị mọi kế hoạch, nhưng vì bên địch đông quá nên bị bại... Sau nhở sự liên lạc với 1 số binh sĩ, nhất là binh sĩ nhảy dù nhờ giúp sức, hội đã rủi được nhục và đất Quảng Bá mới được yên vui...



Vấn đề chống dâm đãng và truy lạc cũng được hội đề ý tới... Bằng một chương trình thiết thực hội đã xuất mượn về 1 số giá tương đương với số sách mình gửi.

Như thế đến cuối năm bạn vẫn còn sách và không tốn tiền mua sách dùng trong năm nay... Iẽ dĩ nhiên các sách mượn về phải được giữ gìn cẩn thận và phải trả cho hợp tác 1 số tiền nhỏ, để gây vốn mua sách mới sang năm...

Hợp tác xã này gọi là hợp tác xã MUỐN SÁCH. Nếu các bạn có sách mượn bán, hợp tác xã Mua Bán sách sẽ giúp bạn.., liên lạc với người cần mua đê 2 bên cùng lợi..

Thí dụ : Bạn có một số sách đáng giá 300 đ., đem bán ở ngoài bạn chỉ được 100 đ., một người khác nếu mua thi ít nhất cũng phải 240 đ. ở hiệu sách cũ... Bạn đem đến hợp tác xã gửi bán, lấy giá trung bình đê người mua chỉ mất 170 đ., người

hiệu con con, đầy ý nghĩa ở các nơi có nhiều đồi lui tối thí dụ : « Suồng sã quá át tan vỡ » « Chỉ những tình yêu trong sách mới bền » và « Bạn có thể dễ dàng với một người, thi chính người này nghĩ bạn đã dễ dàng với mọi người khác ».

— Vấn đề phim ảnh cũng được đề cập tới !

Sau những lá thư thống thiết gửi đến các chủ rạp chớp bóng xin chiếu những phim đứng đắn, hội đã in sau những dấu hiệu có chữ « Bài trừ phim ảnh khiêu dâm » và « Xem phim xấu là tự tử » chủ rạp nào có chiếu là sẵn sàng cử nhân viên tới, với sự có mặt của chính quyền, gắn biển khán giả.

Việc này không phải là không có kết quả vì nhiều thanh niên thấy thế chấn chỉnh vào coi, và nhiều người khác dù đã mua vé, bỏ ra về...



### Cùng đọc giả thân mến!

Chắc độc giả thừa hiểu rằng những kết quả hội họat huy động được còn nhiều nhưng không tiện kẽ và hẳn biết các bệnh đã nói ở phần trên đã « bót » đến thế nào ?

Ngày nay sống trên Sài thành hoa lệ, biết bao mâu chuyện không đẹp của « thanh niên học sinh đã bay đến tai tôi... khiến tôi lại tưởng tới những ngày vui vẻ... lao đầu hoạt động cho hội thành công.. và tự hỏi :

— Có nên có một tổ chức tương tự ở đây chăng ?

Nghĩ đi thì tự bảo :

— Phải cần có lâm chí !

Nhưng nghĩ lại thi ở đây là đất lạ người, lấy ai mà liên lạc đê chung sức gây dựng một nền tảng khá vững vàng như hội ngoài Hà Nội..

Tôi mong rằng với những lời thô thiển trên độc giả ! Những người ưa hoạt động ! chắc đã nhận được những điều cần thiết của tổ chức « vô cùng quan hệ cho giới học sinh » !

Hy vọng rằng nhiều độc giả, những người quen biết ở đô thị này sẽ đứng ra xây dựng một tổ chức như thế hay hơn thế để cứu vớt một số học sinh vì không ai chăm sóc đã sa vào vòng « đốn mạt »

Riêng tôi ! Với tài hèn súc yếu nếu cần tôi sẽ đem hết năng lực của mình đê gánh vác công việc xã hội này.

VŨ LANG



# Đọc Khắp CÁC BÁO NGOẠI QUỐC

### « Ngân hàng » máu chó

Tại nước Anh vừa khánh thành một ngân hàng máu của chó và dùng riêng cho chó.

Sáng kiến này là do vị thủ y ở căn cứ không quân ở Kent. Ông này lập ra « ngân hàng máu chó » đê luôn luôn có sẵn máu đê sang cho chó bị trọng thương hay bị bệnh mất máu nhiều quá. Máu chó có thể đê dành được một năm mà còn nguyên tinh chất. Đó là máu của chó nhà bình thường.

(Answers)

### Khoai lang tây nguyên tử

Các nhà khoa học đã thành công trong việc dùng phóng xạ tuyển của chất Cobalt, đê giữ cho khoai lang mẫn, viết thư về phản đối tòa soạn àm àm, khiến chàng phóng viên phải lo mất việc. Chàng bèn tìm đến nhà bác học Fleming xin lỗi về những sai lầm trong bài minh viết. Nhà bác học bèn đáp :

— Không sao. Tôi sẽ viết thư cho ông chủ bút của anh đê nói cho ông hiểu rằng tôi rất mệt khi bị anh phỏng vấn. Có lẽ vì thế mà tôi đã trả lời không gãy gọn rõ ràng. Đó là lỗi ở tôi. Như vậy anh sẽ không mất thời gian. Tôi, anh cứ yên lòng rằng chỉ có 2 chúng ta biết bí mật này thôi.

### Một người ăn mày với vâ

Lẽ nhà thờ ra, một bà già lịch sử bị một tên ăn mày sán lại xin bố thí. Y nói vài câu rồi lại nhái kẽ quẳng đỏi bi thảm của y cho bà nghe.

Bà già cảm động, mở ví ra lấy tiền đê cho tên ăn mày. Lấy phải một tờ giấy năm trăm quan, bà lưỡng lự và nghĩ rằng cho năm trăm quan nhiều quá. Bà liền cắt tờ giấy năm trăm quan vào ví và lấy ra một tờ giấy năm mươi quan; năm mươi quan bà thấy vẫn là nhiều. Nghĩ thế bà bỏ chia khóa và các vật dụng trong ví ra đê tìm tiền lẻ.

Thấy thế, tên ăn mày nóng ruột liền nói :

— Bà ơi, thi giờ là tiền bạc; chúng ta hãy lẹ lén. Lúc khác bà hãy soạn ví; bà bố thí cho tôi đi, tôi mất nhiều thi giờ quá rồi; với thời gian này, tôi có thể xin được ba người khác.

(Samedi Soir)

Những nguyên tắc chỉ đạo  
về tổ chức giáo dục.

Trái hẳn với tổ chức chuyên nghiệp  
liên đoàn mà chúng tôi đã nêu ra cái  
tánh cách hoàn toàn yêu sách, chúng  
tôi muốn hòa hợp trong tinh thần  
kết hợp của một nghề các người thợ  
các cấp bậc chủ và những chủ xí  
nghiệp bằng sự phong phú của tinh  
thần đồng đội, bằng sự phô trương  
công trình thực hiện, và bằng mảnh  
lực của những đoàn ước chung.

\*  
Tổ chức giáo dục nhằm mục đích:  
— Huấn luyện kỹ thuật cho đại gia  
định chuyên nghiệp để áp dụng  
những phương pháp tân tiến;

— Hướng về các ngành sản xuất bồ  
tát của ngành sản xuất chính để  
phản ứng lại những bất túc và rủi ro  
của phương pháp độc canh (ví dụ: chăn nuôi và trồng rau ở các khu vực  
trồng lúa gạo).

— Sự quản trị những quyền lợi  
công cộng khi thấy cần có những  
liên lạc giữa các ngành chuyên  
nghiệp của nền kinh tế.

— Sự khảo sát lại phương pháp  
thực phẩm cá nhân để trừ nạn bất  
túc về thể chất.

— Sự sử dụng những thời giờ nhàn  
rỗi tích cực, hoặc để mở mang thể  
dục cho thanh niên, hoặc để huấn  
luyện các thanh nữ trong việc nội  
trợ, hoặc để chì thèm công sá bằng  
cách thành lập những xưởng công  
nghệ gia đình (đồ chơi, máy đồng hồ,  
dụng cụ hút thuốc, tượng nhỏ hay  
các đồ bài trí của ngành mỹ thuật  
tôn giáo).

Tổ chức giáo dục tại Việt Nam  
trước hết phải là một tổ  
chức về tâm lý

Trong giới người Việt Nam cũng  
như trong giới người phương đông  
nói chung, bao giờ những xúc cảm  
sâu xa cũng chế ngự được lý trí.

Muốn thúc đẩy và thăng bằng lý  
trí, là cơ sở cần thiết của bất cứ cơ  
cấu xã hội nào, cần phải khêu gợi  
xúc cảm.

Những kỹ thuật chánh trị tân tiến  
về việc nắm dàn chứng tỏ rằng  
phương pháp mau lẹ và hiệu nghiệm  
nhất là đánh vào cảm giác con người:  
— bằng những trình bày cho nhơn  
quan: chớp bóng, đầu dè chửi lớn  
in trong báo, trưng bày, quảng cáo  
lưu động;

— bằng những cảm giác của thính  
quan; vô tuyến điện, diễn văn, ca  
nhạc.

Thực tế cho hay rằng khi tri não

# BƯỜNG LỐI HOẠT ĐỘNG KINH TẾ Ở VIỆT NAM

## PHẦN THỨ HAI

### của TRẦN VĂN CANG

Kiến-trúc-sư, Giám-đốc Hội Nghiên-Cứu  
Phát-triển Kinh-tế miền Cao-Nguyên

(XII)

đã thấm nhuần cảm giác khi những  
hiện tượng truyền nhiễm vô thức  
của thần kinh duy trì được một  
luồng không khí gia đình hay công  
cộng thì các ý nghĩ sẽ tự động kết  
hợp.

Lúc đó cảm tình và ý chí sẽ thành  
những nguồn gốc vĩnh viễn của  
năng lượng:

Nhờ có những nhận xét sơ đẳng ấy,  
nhưng bắt đì bắt dịch về giá trị con  
người mà người ta có thể đoán trước  
được những phương cách của hoạt  
động tâm lý.

#### Tập sự chuyên nghiệp

Nền giáo dục kỹ thuật do trường  
chuyên nghiệp sẽ mất nhiều thời giờ  
mới tổ chức được, dù chỉ là vì lý do  
hiện nay thiếu giáo sư.

Do đó phải tổ chức sự tập việc trên  
hai hoành dò dù là về nông nghiệp  
hay về kỹ nghệ:

— đối với thợ: tập việc tại các  
doanh nghiệp khai thác lớn.

— đối với các cấp bậc và các chủ  
xí nghiệp còn trẻ tuổi: tập việc ở  
nước ngoài.

(Anh Quốc đã thành lập tại chánh  
quốc một tổ chức tập sự rất rộng rãi  
trong các xí nghiệp cho những phần  
tử tru tú trẻ tuổi của các nước trong  
Liên Hiệp Anh).

#### Tổ chức giáo dục địa phương.

Trụ sở có chỉ định:

Kế hoạch của chúng tôi trù liệu  
thành lập, trong số các cơ sở địa  
phương, và tại nhà hội đồng xã hay  
tại nơi lân cận, một phòng họp gồm  
có:

— Việc chớp bóng những phim giáo  
dục cỡ lớn hay cỡ nhỏ.

— Máy vô tuyến điện truyền thanh  
với máy phóng thanh cho công  
chứng.

— Kèn hát đĩa để phô biến các  
bài giảng, các hội nghị và cả các  
bài hát nữa.

2) Được tập sự về thể thao, loại

ĐỜI MỚI số 164

trù tất cả mọi huấn luyện quân sự,  
thích hợp với sự chấn chỉnh thể chất  
và sự bồi bổ các bắp thịt.

3) Được huấn luyện rất nhiều về  
vệ sinh để việc áp dụng vệ sinh  
không những thành một thói quen  
mà còn là một nhu cầu của thân  
thể nữa.

4) Được huấn luyện về sự ăn uống  
để duy trì và bồi bổ cho thể chất  
bằng sự thay đổi thức ăn và bằng sự  
tăng cường chất bổ của thức ăn.

Do đó người thanh niên được huấn  
luyện để trở nên người lớn sẽ có dịp  
nhặt xét, bởi chính cơ thể của mình,  
xem có thấy cần thiết và lợi lộc để  
bành trướng cho khu vực gia đình  
của mình phương pháp trồng nhiều  
thú hoa màu và trồng những hoa  
mà có nhiều chất bổ hơn chăng?

Như vậy người thanh niên, về  
thể chất sẽ được cân bằng hơn và  
tri óc sẽ mở mang hơn, do nhu cầu  
bản thân đối với những giải pháp  
mới, sẽ trở nên một người linh hoạt  
hơn và sau này thành một chủ gia  
định hay hơn cùng là một nhà sản  
xuất có nhiều kinh nghiệm hơn.

Vai trò xã hội của quân đội sẽ do  
đó mà nổi bật lên khác hẳn từ trước  
đến giờ.

#### Huấn luyện quân sự địa phương có tánh cách giáo dục

Có thể dùng việc huấn luyện quân  
sự địa phương để huấn luyện thanh  
niên sớm hơ trước vài năm.

Những chế độ chuyên chở xưa kia  
ở Ý và ở Đức đã tố rõ bằng cách nào  
người ta có thể trong ít ngày làm  
cho thanh niên trở nên sôi nổi và  
bồi bổ rất nhiều cho cơ thể của họ  
được.

Tại Việt Nam, không hề có chủ  
trương áp dụng những phương pháp  
độc tài khắc nghiệt ấy.

Tuy nhiên nên dựa vào sự luyện  
tập quân sự địa phương, bắt đầu môn  
thể dục bồ túc mà chúng tôi vừa nói  
ở trên, áp dụng tại nơi sanh trưởng  
của người thanh niên không cần bắt  
phải thoát ly gia đình.

Trong mỗi xã hay liên xã sẽ có  
những huấn luyện viên quân sự chọn  
lọc trong số các hạ sĩ quan giải ngũ  
của quân đội Việt Nam.

Nhờ có sức mạnh của kỷ luật, quân  
đội sẽ có nhiệm vụ vạch những luồng  
cây său rộng ở đồng quê của đất  
nước.

(còn tiếp)

#### HÀ VIỆT PHƯƠNG

#### NHÂN BẢN MỚI

Kỳ sau: DÒN NÉN VÀ MƠ MỘNG

ĐỜI MỚI số 164

# MỘT CHUYẾN ĐI TÂY

HỒI KÝ CỦA MỘT KẺ BÃ PHÍ NỮA KIẾP NGƯỜI

không có một tờ canh. Lòng minh  
cũng buồn và ngẫu hứng đọc một  
câu trong « Luân lý giáo khoa thư »

— Ôi cái cảnh biệt ly sao mà buồn  
vậy...

Tàu đi, « mùi soa » vẫy theo tời  
tấp. Tất cả chúng mình đứng trên  
« pông », nhìn mãi về bến Saigon  
xa khuất hẳn.

Người ta, ai cũng có một lần đi, Bời là một cuộc  
hành trình vô tận mà ai cũng được  
một vài lần được người đưa tiễn  
và vài ba lần tiễn đưa người. Một  
anh bạn ngầm nhỏ nhắn câu thơ

« Tổng biệt hành » của Thâm tâm :  
Đưa người, ta chỉ đưa người ấy  
Một giã già đình một dứng dung  
Ly khách/Ly khách/Con đường nhỏ,  
Chí lớn chưa về bàn tay không.  
Hôm nay: minh mới được làm  
« ly khách. »

Hai mươi ngày sau, chúng mình  
đã đến Marseille. Tôi còn nhớ, hôm  
ấy mưa tầm tã và buổi sáng hôm ấy  
là một sáng động biến. Marseille  
biện ra đột ngột với những toa tàu  
hỏa chạy ven theo bờ biển và chân  
núi, nhà thờ Notre Dame trên đỉnh  
núi cao và những căn nhà làm chồng  
chất lèn nhau tời sườn núi.

Quyện Nhật ký của minh cũng đã  
viết được nhiều. Qua Colombo, tỉnh  
của Ấn Cáp rồi tới Djibouti, xứ của  
Ấn mày. Đến Port Said, toàn một  
giống dân bịp bợm rồi bảy giờ tới...  
Marseille.

Tất cả chúng mình quên mệt, trèo  
lên « pông » ngắm bến Mây « bà đầm »  
đến đón chồng từ Đông dương trở về.  
Thấy đầm, anh chàng T., reo lên :

— Aha! Người thấy mùi đầm rồi anh  
emơi!

Cả bọn cười ồ... không khí vui vui  
như sáng hẵn lên trong buổi chiều  
âm u lạnh lẽo. Mây anh chàng bay  
khóc ở Sài Gòn cũng đã thấy cười.

Một anh chàng « Porteur » người  
Pháp lên để xin mang đồ đặc xuống.  
Nhìn anh ta khuôn vác các thứ cho  
minh, không hiểu minh cũ thấy làm  
sao ấy. Giá mà bên Đông dương thi  
anh em cũng được vô số người « bẩm  
quan » mà khéo khống trong số đó có  
cả.. minh.

(còn tiếp)

TRANG 15



## LẬT ĐÔ NGAI VÀNG ?

(TRONG CẢNH CHIA BA THIÊN HÀ)

## TƯ TƯỞNG CÁCH MẠNG CỦA TÂY SƠN

**N**HẮC ĐẾN Tây Sơn là phải nhắc đến nhà Tiền Hồ.

Thi đấy, cũng như Hồ Quý Ly, anh em Nhạc Lữ Huệ vẫn sẵn lòng máu quật khởi, và hối ơi! cả dòng máu tiêm vị nứa, ở trong huyết quản; cũng như Hồ Quý Ly, Hồ Quang Trung cũng có sẵn một nền nếp tư tưởng cách mạng ở trong lòng; cũng như triều đại Tiền Hồ tuy ngắn ngủi được có 7 năm trời mà đã làm nên nỗi bao nhiêu chuyện kinh thiên động địa thi triều đại Tây Sơn tuy vẫn vẹn chí có  $2 \times 7 = 14$  năm ròng thời song 14 năm ấy tinh về mặt chính trị thì « phong kiến vẫn hoàn phong kiến » nghĩa là Tây Sơn đã kim hâm đà tiến hóa của nhân dân Việt dũng sa lầy ở vòng chuyên đoán, nhưng về mọi mặt quân sự, kinh tế vẫn hóa thi quả là Tây Sơn, cũng như nhà Tiền Hồ đã có công trạng rất lớn trong việc thúc đẩy người Việt tiến bộ một cách phi thường.

Thực thế, về mặt cải tạo xã hội thì 7 năm trị vì của Tiền Hồ có thể sánh được với 175 năm của nhà Trần, còn 14 năm của Tây Sơn thì quả là trội hơn hẳn ngoại hai thế kỷ của Hậu Lê.

Chứng cứ :

Cần phải so sánh với sự nghiệp của Tiền Hồ mới thấy rõ sự nghiệp của Tây Sơn quả là đã tiếp tục trung thành « sáng kiến cách mạng » của tiền tổ họ Hồ Phi. Thi đây với nhà Tiền Hồ:

« Trước hết Hồ Quý Ly chỉ định việc vỡ bị: bắc ngoài tuy lấy lệ mà đối đãi với nhà Minh, nhưng vẫn biết nhà Minh có ý muốn dòm đất An nam, cho nên thường cùi hỏi các quan rằng: « ta làm thế nào cho có 100 vạn quân để đánh giặc Bắc? » Bèn lập ra hộ tịch bắt người trong nước cùi hai tuồi trở lên thi phải biên vào sổ, ai mà ăn

lược, chiến thuật, thủ đoạn áp dụng trong trận Đống Đa cũng đủ rõ ở Cách Mạng của Huệ rộng mạnh đến bực nào? Đã học sĩ, ai mà quên được chừng anh hùng ca này:

« Bắc Bình Vương được tin quân nhà Thanh đã sang đóng ở Thăng Long, lập tức HỘI CÁC TƯỚNG SĨ ĐỂ BẢN VIỆC ĐEM BINH RA ĐÁNH (đến đây thì người Chiến sĩ đó vẫn còn là tay Cách Mạng dân chủ.— Đ.T.T.), các tướng đều xin hãy chính ngôi tôn, để yên lòng người rồi sẽ khỏi binh (buồn cho các tướng! và tiếc cho anh hùng! — Đ.T.T.).

« Bắc Bình Vương bèn sai đắp đập ở núi Bản Sơn, ngày 25 tháng Một năm Mậu Thân (1788), vương lâm lê lên ngôi Hoàng Đế, rồi tự mình thống lĩnh thủy bộ đại binh ra đánh giặc Thanh. Ra đến Nghệ An nghỉ lại 10 ngày để kén lấy thêm binh, cả thảy được 10 vạn quân và hơn 100 con voi.

« Vua Quang Trung diễm duyệt quân sĩ, truyền dụ nhủ bảo mọi người phải cố gắng đánh giặc giúp nước. Đoạn rồi kéo quân ra Bắc, đến ngày 20 háng Chạp thì đến núi Tam Biệp. Bọn Ngô Văn Sở, Ngô Thị Niệm đều ra tạ tội, kể chuyện quán Tàu thế mạnh, sợ đánh không nổi, cho nên phải lui về giữ chỗ hiểm yếu.

« Vua Quang Trung cười mà nói rằng: « Chúng nó sang phen này là mua cái chết đó thôi. Ta ra chuyen này thân coi việc quân đánh giữ, đã định mạo rồi, đuổi quân Tàu về chặng qua 10 ngày là xong việc. Nhưng chỉ nghĩ nó là nước lớn gấp mười nước ta, súi khi nó thua một trận rồi, tất nó lây lầm xấu hổ, lại mưu báo thù, như thế thì đánh nhau mãi không thôi, dân ta hại nhiều, ta sao nỡ thế. Vậy đánh sau trận này, ta phải nhớ Thủ Nhiệm dùng lời nói cho khéo để chỉ việc chiến tranh. Đợi mươi năm nữa, nước ta dường sức phu cường rồi, thì ta không cần phải sợ nó nữa ».

Biết người biết mình đến như thế: trước khi đánh người đã tự biết mình mặt đỏ như vang, thì đã là giỏi rồi ấy thế mà cao kiến hơn nữa là trước khi đánh người đã thừa biết rằng sau khi đánh người thì mất mình sẽ vắng người thứ nhất, để người này lại xuống cảng người thứ nhì, cứ thế mà thay nhau, khiến cho quân đội đi vùa nhanh vùa không biết mỏi; nguyên một sáng chế ra thứ lá chắn làm bằng thuyền thúng (để cho binh lính qua sông Hồng rồi một khi lèn bộ kéo thuyền lên) bèn rơm kết lại khung thuyền tam đầu đốt lèn xông vào đất giặc, thi có khác chi là xe tăng phun lửa hiện giờ? nguyên chiến

lược, chiến thuật, thủ đoạn áp dụng trong trận Đống Đa cũng đủ rõ ở Cách Mạng của Huệ rộng mạnh đến bực nào? Đã học sĩ, ai mà quên được chừng anh hùng ca này:

« Nửa đêm ngày mồng 5 háng Giêng năm Kỷ Dậu (1789) quân vua Quang

vượt chúng vậy. Thế cho nên bài binh mới xuất quỷ nhập thần đến như thế này:

« Vua Quang Trung truyền cho tướng sĩ ăn Tết Nguyên Đán trước (tâm lý vậy thay! Đ.T.T.), để đến hôm trưa thì bắt quân đi (tối như đêm ba mươi, và còn gì thiêng liêng cho lòng người dân đối với đất nước băng cái đêm 30 Tết nứa? — Đ.T.T.), định ngày 7 háng giêng thì vào thành Thăng Long mở tiệc ăn mừng. Đoạn rồi, truyền lệnh cho ba quân đến nghe lệnh điều khiển.

« Đại tư mã Sở, Nội hầu Lan đem tiền quân đi làm tiên phong. Hô Hồi Hầu đem hậu quân đi đốc chiến.

Dịch nghĩa :

« Nửa đêm là nửa trống canh ba, thắp đèn lên gác cùng đọc sách. »

Có người đổi lại rằng :

« Trung thu bát nguyệt trung, du ỷ, ỷ đồng, đồng ngoạn cảnh. »

Dịch nghĩa :

« Giữa mùa thu là giữa tháng tám, mang ghế dựa vào cây ngô đồng cùng ngâm cảnh. »

(Chữ nho : Bán là nửa, — đăng là đèn — đăng là đèn, — các là gác, — các là cùng nhau).

(Trung là giữa, ỷ là ghế, — ỷ là dựa vào, — đồng là cây ngô đồng, — đồng là cùng nhau.)

Cùng loại này còn có một câu: « Chỉ quân tri, quan quan bể, nguyên quá khách qua quan. »

Dịch nghĩa :

« Đến cửa quan ải chậm, cửa ải đóng, xin mời khách trèo qua cửa ải. »

Vé đối :

« Xuất đối dí đối đối nan, thỉnh tiên sinh tiên đối. »

Dịch nghĩa :

« Ra cửa đối dí, đối lại khó, xin mời tiên sinh đối trước. »

Nhân đây xin thêm một câu, để các bạn đối chơi :

« Bốn Cụ ngồi một cỗ, Cụ dù điều Cụ chẳng sợ ai. »

(Chữ nho : Cụ là cỗ bàn, Cụ là dù, Cụ là sợ.)

Sĩ quan : Sao thế?

Lính : Thưa đề khởi lau làm súng của bạn.

## TRÁI ĐẤT TRÒN

Bố giáng cho con : Trái đất hình tròn như trái bưởi, nếu ta khởi hành từ đây đi mãi, thì cuối cùng sẽ lại vòng về đây.

Con.— Vàng, con nghe hiểu rồi, thế bố bắt đầu đi thử đề con chờ ở chỗ này.

## CÁ... ĂN TIỀN

— Tao đố mày cá mập ăn gì?

— Ăn thịt người ta.

— Còn ăn gì nữa?

— Hết.

— Ăn tiền nữa ! Tao coi báo thấy người ta nói : « Hai con cá mập » nuốt trên gần hai chục vạn đồng...!

— ???

## MỘT NHÀ PHÊ BÌNH...

## « TÀI TỬ »

— Thưa ngài, ngài là một nhà thức giả, hẳn ngài sẵn lòng chỉ giáo cho chúng tôi những lời thành thực về giọng hát của tôi.

— Thưa cô, cô hát hay tuyệt. Song thú thật với cô, tôi không phải là một người biết nghe hát.

## LÀM PHÚC

Một tên ăn mày chia tay xin một bà lichen sry.

— Lậy bà, làm ơn cho con một đồng bạc.

— Chà ! Mai, tao mang lên chùa năm chục hộp sữa mười cân trà còn tiền đâu mà cho mày nữa.

— Dạ bà cho xin một đồng thôi à.

— Hừ, tao sót của nhà chùa cho mày để mang tôi với Hòa thượng à.

## MUỐN GÌ ?

Quan tòa : Án anh đã xử xong anh bị khöh sai chung thân, vậy bây giờ anh còn muốn gì nữa?

Tôi nhân : Dạ tôi muốn được tha khỏi bị tù.

## NHIỆM VỤ... MÉO

Thầy giáo :

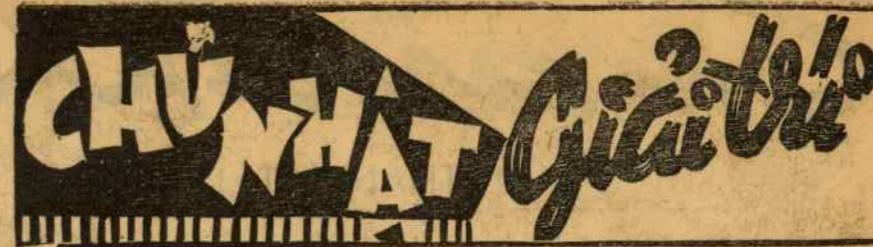
— Tôi giao cho anh lau một cái bảng anh lau không sạch.

Vậy như thế anh có làm tròn nhiệm vụ không?

Trò (sợ sệt hấp tấp trả lời) :

— Dạ con làm méo nhiệm vụ à.

## TRANG 17



## Bạn đọc với câu đối hiền hót

Số 162 « Đời Mới » có đăng một câu đối còn thiếu sót nay xin bổ túc cho đúng :

« Bán dạ tam canh bán, diêm đăng, đăng các, các công thư. »

Dịch nghĩa :

« Nửa đêm là nửa trống canh ba, thắp đèn lên gác cùng đọc sách. »

Có người đổi lại rằng :

« Trung thu bát nguyệt trung, du ỷ, ỷ đồng, đồng ngoạn cảnh. »

Dịch nghĩa :

« Giữa mùa thu là giữa tháng tám, mang ghế dựa vào cây ngô đồng cùng ngâm cảnh. »

(Chữ nho : Bán là nửa, — đăng là đèn — đăng là đèn, — các là gác, — các là cùng nhau).

(Trung là giữa, ỷ là ghế, — ỷ là dựa vào, — đồng là cây ngô đồng, — đồng là cùng nhau.)

Cùng loại này còn có một câu: « Chỉ quân tri, quan quan bể, nguyên quá khách qua quan. »

Dịch nghĩa :

« Đến cửa quan ải chậm, cửa ải đóng, xin mời khách trèo qua cửa ải. »

Vé đối :

« Xuất đối dí đối đối nan, thỉnh tiên sinh tiên đối. »

Dịch nghĩa :

« Ra cửa đối dí, đối lại khó, xin mời tiên sinh đối trước. »

Nhân đây xin thêm một câu, để các bạn đối chơi :

« Bốn Cụ ngồi một cỗ, Cụ dù điều Cụ chẳng sợ ai. »

(Chữ nho : Cụ là cỗ bàn, Cụ là dù, Cụ là sợ.)

X.XX.

## NU CƯỜI

## ĐỀ KHỎI LAU LÀM

Sĩ quan : Này anh, mỗi khi anh phải lau súng của anh, anh phải làm gì trước?

Lính : Thưa tôi coi số súng trước.

# Ôn anh

TRƯỚC KHI THÀNH TÀI TỬ

## RORY CALHOUN LÀ MỘT TÊN CÔN BỒ

NĂM 1944, Rory Calhoun bắt đầu nỗi danh tại Hollywood trong 20 cuốn phim liền Calhoun đã từng đóng chung với Suzan Hayward, Gene Tierney Corinne Calvet, đã từng làm cho Betty Grable mè mệt trong cuốn phim Muốn lấy một nhà triệu phú (Comment épouser un millionnaire) và trở nên bạn thân của Marilyn Monroe trong phim Giòng sông chảy xuôi (Rivière sans retour).

Calhoun thành công liên tiếp. Hollywood tự hào sẽ có một ngôi sao của nền điện ảnh.

Thế mà:

Ai ngờ quá khứ của Colhoun là một chàng hoang tàn, lêu lổng. Năm 16 tuổi, Colhoun đến vùng Arizona, Nevada, Tân Mê Tây Cơ, California. Ở Arizona, gã làm nghề lát khoai tây, hoặc làm hàng rào, đào hầm hố cho dân quê. Đến Navada, gã lại làm phu mỏ tại Reno và Toponah. Vài tháng sau, lại sang Tân Mê Tây Cơ, eo xéo với cuộc sống chật vật, Colhoun với nhảy sang Bắc California làm nghề thợ điện. Năm 21 tuổi, Colhoun lại xoay sang nghề kiêm lâm. Gặp kỳ thi, chàng đâm đơn và được làm đốc công cho sở, tại Felton.

### Vào nghề

Cho đến năm 1936, Colhoun vẫn chưa mơ tưởng đến chuyện đóng phim. Chàng ước ao sao có được một khẩu súng lục. Những lúc cha đi săn thì cậu lại lèo dẻo theo sau. Colhoun thật là tay thiện xạ, không một chủ thò nào thoát khỏi, khi Colhoun ra tay.

Một hôm dạo chơi ở Los Angeles, cậu thấy trong cửa kính nhà hàng có khẩu lục liên. Ước vọng càng làm cho tư tưởng đen tối, Colhoun thưa khi chủ hàng lơ đãng liền thoát ngay rồi bước vào. Nhưng cảnh binh lại « thôp » ngay, vì tội ăn cướp và mang khi giới lậu. Nhờ tuổi nhỏ (lúc đó Colhoun mới 13) nên chỉ bị 18 tháng tù và đưa giám vào trại cải tạo.

5 tháng sau, cậu vượt ngục. Chứng

nào, tật ấy, một khi « tay đã nhúng chàm » thì Colhoun trở thành: BẮT TRỊ !

Ra khỏi nhà lao, cậu liền đánh cắp một chiếc xe hàng tầu thoát lại bị bắt, lại vào tù, ra tội ! Bị đưa vào khám Whittier, cậu lại thoát ra.

Phản đối, phản lạnh cậu vào quán quýt ngay số tiền 33 quan. Cuối cùng lại bị bắt. Cha mẹ cậu định xin lãnh ra và đưa về giáo huấn, nhưng con người Colhoun « đã quen thân mất nết đi rồi ! » Cậu đã từng cả gan ăn trộm xe hàng, đem bán đi, thì dễ dàng gì sửa chữa ! Cai ngục cứ tìm đủ cách canh phòng mà Colhoun cũng rắp mưu trốn thoát.

Đây là lần vượt ngục thứ mười bảy ! Vẫn chuồn xe, vẫn hành hung !

### Trên vó dài

Một lần ăn cắp đồ nữ trang, Colhoun lại chạm trán hai viên cảnh binh. Và lần này thì bị đưa đi khám El Reno, tận xứ Oklahoma. Vào đây, chàng lại đánh nhau với một đồng phạm và bị đưa vào xà lim.

Và cũng là một dịp may cho chàng.

Cha Kanaly hiểu rõ ngon cảm, liền đến viếng Colhoun. Vị tu sĩ bảo :

— Anh không vui gì cả ! Vì nếu anh muốn đánh lộn và có nhiều « ngón » xuất sắc thì đánh với tôi ?

Chá cũng ranh nghè đánh võ, đem lòng yêu mến Colhoun và dạy cho chàng. Qua nhiều cuộc thi tài tại nhà lao do cha tổ chức, Colhoun luôn luôn thắng lợi.

Lúc này thì chàng đã 19 tuổi. Nhờ sự hướng dẫn của Cha, Colhoun bắt đầu phục thiện. Chàng tự nhủ rằng : khi bước ra khỏi lao tù sẽ làm ăn lương thiện.

Chá tin rằng chàng không còn ám mưu vượt ngục nữa, liền xin cho chàng về quản thúc tại ty cảnh sát California. Chờ ngày ra tù, Chá sẽ mang về sám hồi tại Saint Quentin. Từ đó, nhà đương sự California không còn theo dõi hành vi của chàng nữa.

Rory Calhoun còn trở lại nếp sống còn đù nữa không ? Cha tin tưởng rằng: con người « bắt trị » này là một nụt nhân hơn là kẻ gian hùng. Nụt nhân của đói rét, của hoàn cảnh xấu xa mà không được cha mẹ đón ngăn, khuyên bảo.

Sau này cha Kanaly thường bảo rằng :

« — Calhoun đã biết dùng những quả đấm của mình. Nhưng cần hơn cả là thiện ý. Tôi tin tưởng ở chàng. Sự đổi thay thành một người đáng kính trọng quả thật niềm vui cho tôi.

### Duyên may

Toàn là những duyên may. Sau khi ra nhà lao, Colhoun làm kiêm lâm ở California. Một buổi chiều cưỡi ngựa du ngoạn, chàng lại gặp duyên may !

Colhoun kề :

— Chiều đó tôi gặp một chàng trai tóc vàng hoe hỏi tôi có ý định làm tài tử không ? Nghe tên chàng là Allan Ladd tôi nghe quen quen mà chưa từng thấy xuất hiện ở màn ảnh bao giờ. Hai chúng tôi trò chuyện với nhau lâu lắm và chàng rủ tôi đóng phim. Tôi ngần ngại, thì chàng lại dẫn tôi về dùng bữa và giới thiệu với cô vợ là một bà hát tên là Sue Carot. Nàng mời tôi hợp tác ..

Tôi cứ nhớ mãi chiều ấy ».

Colhoun bằng lòng và bắt đầu thành công. Nhờ tài đấu võ, bắn súng, cõi ngựa thích hợp với tấm thân trẻ trung và tài... vượt ngục... cũng đủ cho chàng tránh khỏi nạn thất nghiệp.

Năm 1948, chàng cưới Lita Baron một nữ nhạc trưởng. Ngày xưa có quỷ nhập tràng tại sao bây giờ lại không tìm thấy ?

Và đến hôm nay quái tượng làm khiếp đám mọi người :

— Một sáng, núi đá lở như thuỷ xưa Tề thiên xuất thế, ánh sáng muôn màu, kết hợp của khí thiêng rùng, sóng, núi, bể, làm sống lại thần xác héo khô bên sườn núi chơi với miền Hoàng Vĩ ! Loè trong khồng gian, chớp trong tâm tư người đã sống dậy sau một giấc mơ dài huyền ảo. Đôi tay khoẻ trẽ trung, tóc vẫn còn bóng xanh màu tươi thắm, chân dẻo dai, thân cường tráng, mồm nụ cười hứa hẹn những kỳ công !

Thế rồi có những đêm mầu sắc úa hoen đời, làm mờ đôi mắt chứa chan niềm hy vọng. Nắng vàng tắt trên đời và tắt mắt cả trong lòng người say mê cuồng loạn. Chân không nhịp nỗi bước hành ca, tay không vẩy nỗi chiếc gậy thần làm sóng gió, miệng không mở nỗi hai chữ Tiên Bình, thân lắc lư, dần ngoeo ngã, mái tóc uốn hương thơm, ngàn ẩy thù làm chết tan một bóng hình của quá khứ. Xa lầm rồi thuở tung hoành ngang dọc. Khâm liệm rồi những hoài bão mèm mang. Và hết rồi một kiếp

Đêm tàn đông. Bình Nhì « nghệ sĩ » N.A.

Hoan nghênh. Bằng lòng chuyện đang bài thảo luận, nhưng xem lại cho.

Hoan nghênh. Bằng lòng chuyện đang bài thảo luận, nhưng xem lại cho.

ĐỜI MỚI số 164

## ÁC MỘNG ?

TÙY BÚT CỦA N.A.

NHUNG cảm nghĩ bao giờ cũng hơi loãng trong hư không, nhưng không tưởng mới là điều chân chường nhất trong tiềm thức. Hết ! Ước vọng không dây nồi 2 lần. Ký quan không tìm trả lại được.

Rồi một hôm trời say đất loạn, bao nhiêu oan hồn hiện khắp thế gian, bao nhiêu tiếng than loang cả tràn hoan, tiếng khóc, tiếng rên đau thảm thiết. Một đêm của hội Long Hoa ư ? Chả lẽ ? Nhưng 2 đêm rồi liên tiếp bao nhiêu giờ phút bàng hoàng.

Nhưng kẽ chim lảng sâu trong lòng đất, bảy giờ lại sống lại kinh hoàng. Sống trong một thực trạng thẳng thắn vô cùng nhưng... mức thăng bằng làm dừng lại niềm hoang mang. Họ khoan khoái cười cởi mở, môi ướn ướt mắt long lanh, trông xinh tệ những chiếc đầu bù tóc ngã.

Bao giờ trời lại sụp như bao người đã trưởng. Và muôn chứng minh ư ? Thi kia, mây lành ngũ sắc như chờ một « đại lão tổ » của tiên giới rẽ mảnh trời, như ra cơn giận dữ dám mòn dỗ nóng tinh, gây loạn trong dân gian, tiếng kêu ngọt đất, làm động chốn bồ đoàn, lão lão ra oai trong phút chốc ! Im lặng, ngừng thở cả thời gian. Tất cả đều động lại, im đứng, như thần phục vị linh thần tuyệt đối. Một phút thôi, vũ trụ dâng màu ly loạn, dồi ánh thanh bình. Hiện tượng vật qua, nhân sinh, động vật lại quở quang, loé mắt, chậm chạp sống lại như qua rồi một thế hệ. Trăm năm không dám kè với một đại hiện tượng tuyệt đối hơn cả thời gian và không gian.

Ôi chao ! thương cõi thời đại tái sinh, muôn kiếp sống « ăn lồng ở lô » ? Và có người kỳ mĩ vượt rùng trong đêm trăng, có chàng kiếm khách múa may bên bờ suối ?

Và có nàng thôn nữ bên sông ngâm câu thơ cõi, chuyện « Đời tàn » theo luật nhân quả nhiệm mầu của nhà Phật, thiên hạ tái sinh hiền hòa đáo dè. Pha ! muôn mầu lóe mắt, giặc mờ tàn, viết chuyện bàng hoàng trong hư không !!!

Đêm tàn đông. Bình Nhì « nghệ sĩ » N.A.

THƠ ★ THƠ ★ THƠ ★

## MÙA KHAI HỘI

Gửi các anh H.V., T.H.C., H.N. đang sáng tác mạnh. — K.D.

CÁT tiếng cười vang giữa Đại dương Thao thao mắt trăng mờ đêm trường. Hoa không tươi mà ngát, Tình không thắm mà vương. Mẹ con âu yếm, hồn khăng khít Lệ rò vui theo mây ngũ dương.

Ta trở về đây Xôn xao ánh lúa Tóc trê bông bền vui mây lúa Trai dâu mươi mà ôm lây can trường. Ai bảo rằng đời không nhớ, không thương !

Em bé tri hô Mẹ già lầm-cầm Trật bả vai, thán trai còn cứng lầm Mẹ gật gù : Chao ! duyên dáng đời trai. Mắt lím dim : người buông tiếng thở dài : Buồn, vui không nói hết Người còn nhớ thương ai ? Cõi em lầm lết qua khe cửa

Mỗi nòi màu tươi, hồn vui chan chúa Nói sao đây, chim chóc hót quanh hè Ai trở về dừng lại lắng tai nghe Mấy khúc hoan ca bên hiên, ngoài ngô Mùa khai hội nòi tung bừng đâu đó. Trai muôn phương, duyên mươi tám hẹn hò, Đôi thái dương hồng, đôi mắt âu lo, Mùa khai hội, thoảng hương tình đất nước

Miệng ấm ư, run run không nói được. Bao thương yêu dồn lại đáy tâm hồn. Chị tường trình, Anh báo cáo, Muôn mắt đỗ dồn luôn, Ai nói được muôn tâm tình thắm thiết ? Ai hiều được mạch nguồn Nam nước Việt ?

Chín năm rồi, nặng lâm nỗi lòng tôi. Hoa bay phơi phới, Pháo nổ liên hồi. Niềm vui lên má, lên môi xóm giềng.

Chàng trai vui hát liên miên... Ngôi đây dồn gió mây miền Hậu giang. Ca rắng : trời đất thênh thang Tơ duyên sáng tác thắm ngàn dâu xanh. Cây vươn lộc mới, Hoa mờ rộng cành, Vui mùa khai hội, duyên anh thắm nồng.

KIÊM ĐẠT  
(III-55)



# Thơ

## EM BÉ CHÀO ĐỜI

(Tặng em bé Việt Nam)

Gì mang tiếng khóc ngây ngô ấy,  
Nửa phết bụi đời đáng tiếc thay!

Một chiều ta nắng mới  
Chiều rực cả kinh đô,  
Thẩm nhuần trong nắng gót.  
Em bé lôi ra đời.

Những ngày trong bụng mẹ,  
Em trốn nạn đào bới,  
Em chờ ngày thanh bình,  
Em chào đời vui vẻ.

Em tôi khóc oa oa,  
Phải chăng em cười cha?  
Phải chăng em mừng mẹ?  
Cười không được em la?

Em, bé bé xinh xinh  
Nằm trong nôi nhỏ nhõ  
Mặt mày em thật đỏ  
Phát em say rượu đời?

Không em còn ngây ngô,  
Em chưa biết gì cả,  
Trong sóng đời nhuốt nhơ  
Cả trăm ngàn tội lỗi.

Em tôi mang tiếng khóc,  
Trong bụng mẹ em ra  
Như biết đời sâu độc  
Nên em vội khóc la?

Rồi đây năm tháng chảy...

Em tôi lớn khôn dần  
Biết đi đứng, biết ăn

Rồi biền đời đưa dâng...

Em sẽ gặp đảng cay,  
Em đau khổ háng ngày,

Lộn trong mùi gian thế,  
Tôi lối chất đầy đầy.

Xã hội biến em tốt,  
Thành con người đáng ghét,  
Thế gian thật cay nghiệt,  
Tạo chí một kiếp người?

Em dùng nếm xa hoa,  
Em dùng say hương sắc,  
Em chờ rượu ngà ngò,  
Chó thủ mùi khói nha.

Em nên nhớ nước nhà,  
Em chờ quên Tồ quốc,  
Em phung sự thiết tha...  
Em dùng thèm vong quốc.

Em người của dân tộc,  
Em người nước Việt Nam,  
Em người phải đi học,  
Lo cho nước huy hoàng.

Em là Định Bộ Lĩnh,  
Phát cờ lau, chấn trâu,  
Của sứ Vtết xanh mầu,  
Khóc làm chí, em nín...

Em tôi lại khóc thêm,  
Đời mắt đã lem nhem...  
Thôi em đừng khóc ná,  
Gương Phù Đồng kia em!

Em ơi, nín ngủ đi em!  
Bú, chot, chóng lón xay nền Quốc  
gia.

Lâm Hương HOÀNG ANH VŨ  
(Saigon)

## TIẾNG THƠ DÀI

— Thương thương gửi những em bé cô đơn giữa đời thành

Tôi đã hiểu vì đâu em bé ấy  
Mỗi đêm khuya thường thoát tiếng  
thở dài  
Nghe buồn như tiếng nắc khúc bi ai,  
Nghe xao xuyến như hơi sầu dĩ vắng.

Khi vạn vật đang quẩn vây ánh sáng  
Mà đời em tràn ngập bóng hoàng hôn,  
Bao ngày qua cơn đói lạnh cắt lồng  
Ôm cơ cực sống nghe hồn nức nở...

Thân gầy dát, mảnh hàn y bọc giò  
Mắt hoảng sầu chửa vũ trụ lạnh lung.  
Phật tử ơi! Còn LÊ SỐNG hay không?  
Đâu ánh sáng ngài ban em bé ấy?

Cứ đếm tối nhìn tôi em mấp máy  
Muốn cầu xin mà miêng hấy ngại ngùng

Trong vài giây tê tái bỗng, cảm thông

Bao chua xót qua mắt mờ hoen lệ.

BÌNH-ĐỎ

(Nhà trang)

### \* Nhân chuyện Tiểu Lâm..

Trào phúng là một trong những tiề thức của văn học bình dân. Ngoài giá trị cởi mở con người trên địa hạt sáng tác, người thường dân còn dùng làm lợi khi chống đối những áp lực để né con người dưới chế độ phong kiến cũng như thực dân và độc tài. Đó là tiếng nói chung của các tầng cấp dân chúng « đồng thanh tương ứng » để bảo vệ quyền lợi của giai cấp mình. Đó là nếp sống. Đó là cơ sở xây dựng văn hóa bình dân. Nó trường tồn và phát triển, phong phú hoá. Nó lọc qua thời gian, phô biến qua không gian.

Thành ra mỗi nhà nghiên cứu văn học nước nhà đều nhìn qua khía cạnh riêng của mình, theo vai trò cần yếu của mình trong xã hội. Chúng ta không lấy làm lạ gì khi « Tục ngữ Ca Dao » của Phạm Quỳnh khác hẳn lề lối trình bày « An nam phong thồ hoại » của cụ Thiên Bản cư sĩ Trần Tất Văn; « kinh Thi Việt Nam » và « Văn chương bình dân » của Trương Tửu dưới hai chế độ lại khác nhau. Ăn cơm chúa, múa tối ngày là lẽ tất nhiên.

Đây một bằng cớ :

Trong khi khảo sát văn học bình dân, ông Phạm Quỳnh (trong Tục Ngữ, Ca Dao xuất bản tại Đông Kinh Án Quán — 1932 —) nhắc lại lời của danh sĩ nước Tỉ Lợi Thị về ba trình độ trong lý tính người ta :

— Luân lý « thường thức » (le sens commun).

— Luân lý « chính thức » (le bon sens).

— Luân lý « lương tri » (la raison mystique).

Rồi ông ta kết luận với thái độ của kẻ biên khảo « vị chánh quyền thực dân » là : Cái luân lý của văn học bình dân (nói chung) và tục ngữ, phương ngôn (nói riêng) chẳng qua thuộc vào bậc thường thức mà thôi; thời hồ cũng có một đôi khi ngưỡng tới bậc « chính thức », nhưng không khi nào lên tới bậc « lương tri ». Đề định nghĩa các danh từ, ông viết : Cái luân lý của thường thức thời chỉ có biết sự lợi ích trước mắt, biết cái nhân thân của mình, ngoài việc âm thực cu xu hàng ngày, không có lòng hoài vọng gì cao xa cả; bậc này chỉ đủ khiến cho người ta giữ mình không phạm tội, mà chưa gây được cho người ta có nhân cách thanh cao.

(trang 32)

Theo ông Phạm thi chỉ có những bậc « trung thần nghĩa sĩ, hào kiệt anh hùng, triết nhân quân tử » mới đạt



## TÌM HIỂU DÂN-TỘC-TÍNH QUA CHUYỆN TIỂU LÂM

IV

Gửi T.K. cảm thông nỗi niềm bất mãn

### \* \* Chuyện Tiểu Lâm xuất hiện

Tư trưởng Nho Giáo du nhập ở Việt Nam theo hai hệ thống.

Trước hết, ông Phạm dùng áp lực « phụ mẫu chi dân » để phán đoán giá trị sáng tác của nhân dân, cốt dùng hình ảnh văn học bình dân để rèn luyện cho quốc dân cần cù, cần thủ, biết trọng sự làm ăn tránh đường tội lỗi (trang 33).

Sự thật thì khác hẳn. Dân chúng không bao giờ an tâm để cần thủ đầu, họ vẫn chồm dậy tranh đấu, không kiêng dè con đường tội lỗi (theo quan niệm của kẻ cầm quyền) mà cố phá toang những dây cương thường, đạo đức phong kiến, chống đối không dừng, càng ngày càng sâu xa, thâm thiết, thâm trầm !

Hơn nữa, hoài vọng của người bình dân vô cùng cao xa. Chúng có là : những điều khoản của luật Hồng Đức, của Hoàng Triều Luật Lê phải cải biến phép tắc, hành hoạt của phái bị trị (làm con, làm vợ, làm đàn bà, làm dân).

Chống đối bằng chuyện Tiểu Lâm, bằng Ca Dao, Tục Ngữ, bằng Câu Đối, không phải là một lối thỏa mãn cá nhân trong giây phút mà cả một tiềm lực quật khởi hào hùng, cơ sở của công việc xây dựng nếp sống riêng biệt của đại chúng.

Bồn phận của kẻ san định văn học bình dân là phải hệ thống hóa những nếp sanh hoạt, những nếp tranh đấu để duy trì dân tộc tính, hồi sinh tinh thần chống đối và bất khuất của dân chúng qua các chế độ. Phải xác định « vị nhân dân, vị dân tộc » để định lại giá trị luân lý lương tri, chính thức hay thường thức mà họ Phạm và các nhà biên khảo « vị thống trị » đã đề ra.

Đời MỚI số 164

đổi tất cả những năng lực tỏa chiết con người, lũng đoạn tinh thần dân tộc.

Người dân bà vì điều kiện sinh hoạt, vì tiềm lực cởi mở đòi lấy quyền lợi tối thiểu, cũng như người vợ, người dân luôn tranh đấu tìm lại giá trị chân chính, toàn cõi nồng phát triển điều hòa.

Văn học bình dân là lợi khí.

Ca dao tục ngữ đi sâu vào khía rung cảm.

Chuyện Tiểu Lâm ra đời, là khi giới thô mẫn hiếu kỳ, bản năng và lý trí quan liêu, địa chủ, chánh quyền cứ lúng túng, lười tuối trong quyền vị và nhu cầu dân chúng, muốn cải lương dần dà lại va chạm vào chức trách của mình. Nhân dân chống đối vươn lên, pháp luật, phong tục, luân lý, dư luận để xuống; sức đấu tranh « xi » ra thành những chuyện cười dưa vật vãnh, hài hước và tư hay phung thích sâu đậm.

Cả một rừng chuyện vui cười !

Cả một nếp đấu tranh sung sướng !

Ý chừng đó là một lối gieo ý nhạy nhất, hấp dẫn được quần chúng nhất và dễ dàng phổ biến (cả những lứa nhoc nhán, ưu phiền) cho nên chuyện Tiểu Lâm càng ngày càng phong phú, dầu đâu cũng truyền bá, lớn bé đều đam mê.

Với khả năng : phản kháng nguy hiểm, duy trì dân tộc tính, ăn sâu vào mọi tầng lớp nhân dân, phát huy ý chí đấu tranh, chuyện Tiểu Lâm đã chiếm ưu thế trong văn học bình dân.

Câu nói : « cái cười còn là một biểu hiện của văn hóa, cái xem cái cười của một nước, ta có thể biết văn minh của nước đó ra sao và tinh thần dân tộc đó ra thế nào » (trong Lời Nói Đầu của người sao lục) đã chiếu rõ một phần nào khả năng truyền đạt của chuyện Tiểu Lâm vậy.

Không giống như ca dao, tục ngữ, mỗi khi truyền khẩu phải thuận theo âm điệu, tiết tấu chỉ thay đổi di chút ít (đôi khi còn lạc nghĩa nhưng vẫn cố niu cho có âm điệu của thơ), chuyện Tiểu Lâm còn tùy vào người kể, thêm thắt, tò bời cho duyên dáng, bố cục cho hấp dẫn : tuy không vì thế mà đánh sai nghĩa chính.

### \* \* \* Tính chất của chuyện Tiểu Lâm

Vì là một phương tiện cởi mở tinh thần, chống đối áp lực thống trị và cầu tạo nếp sống nhân dân, vì là sáng tác phẩm của tất cả mọi người, cho nên chuyện Tiểu Lâm có nhiều màu sắc. Cởi qua thời gian, những câu chuyện nào ít di dời, ít sâu sắc dần dà dâng

(Xem tiếp trang 43)



của MINH TUYỀN

(Tiếp theo số 162)

### Máy xếp (Appareil pliant)

**S**AU KHI đã sử dụng được máy hộp rồi, các bạn hãy tìm hiểu đến loại máy cầu kỳ hơn, có đủ điều kiện sử dụng hơn, đó là loại máy xếp.

Loại máy xếp (appareil pliant) này khác máy hộp ở những bộ phận lỗ máy (diaphragme), độ chớp (temps de pose) độ xích (métrage), máy trập (obturateur) cầu kỳ hơn.

Dưới đây tôi sẽ lần lượt trình bày và nói rõ cho các bạn từ bộ phận một và cách ứng dụng của chúng.

Loại máy xếp vì nó cầu kỳ, có nhiều bộ phận tinh vi nên rất khó điều khiển nhưng khi các bạn có đủ tài súc vận dụng những bộ phận của nó thì kết quả sẽ xuất sắc và khác hẳn kết quả khi bạn dùng máy hộp.

Vì nó tinh vi cầu kỳ nên bạn có thể dùng được với mọi trường hợp, giả như với máy hộp thì các bạn đã bỏ tay vì như: chụp những vật cử động nhanh, chỗ thiếu ánh sáng v.v... Song các bạn hãy tìm hiểu cho rõ ràng từng bộ phận và cách dùng của nó mới tránh được sự thất bại kết quả không vừa ý bạn.

Đại khái thi các bộ phận của máy xếp cũng giống như máy hộp nhưng cầu kỳ rắc rối hơn chút đỉnh.

#### Máy xếp cũng có :

**Ống kính (objectif) :** Ống kính của máy xếp gồm có nhiều kính hội tụ và phản kỵ kết hợp lại. Tốt xấu hơn thua ở số kính kết hợp lại đó. Các kính này chế tạo bằng một thứ gương rất trong. Ống kính tốt xấu khác nhau xa, tuy vậy mắt ta khó mà phân biệt, chỉ có nhà chuyên môn mới nhận thấy được.

Ống kính của máy xếp thường thường có một độ sáng (luminosité) hoàn hảo.

**Lỗ máy (diaphragme) :** Loại máy xếp có lỗ máy đóng nhỏ hoặc mở lớn còn tùy ở mình. Bạn có thể mở rộng to đến bằng đồng xu hay có thể hòn to đén bằng đồng xu hay có thể hơn. Từ chỗ hẹp nhất đến chỗ mở to nhất người ta chia ra làm nhiều bậc tương ứng với độ chớp.

Đại khái người ta thường ghi.

Những số từ 25 đến 220 hay đến 1600 cũng là những con số viết tắt của 1/25 giây, 1/250 giây và 1/1600 của giây đồng hồ. Đây là những độ chớp nhanh, những độ chớp này thường dùng nhất. Với những độ chớp nhanh 1/250, 1/500, 1/1600 v.v., các bạn có thể bấm những vật cử động nhanh như ô tô chạy, chim bay, xe đua v.v... khỏi bị chao mờ.

**Xích độ (métrage) :** Vòng xích độ là xích độ là vòng thước tắc. Vòng xích độ được gắn trước ống kính, trên vòng này người ta đã đo và chia ra từng đoạn có ghi số thước, khi các bạn dùng chỉ việc đặt đúng số thước trên máy và số thước từ máy đến vật chụp là hình ở phim sẽ được rõ ràng. Nếu các bạn đặt sai số thước tất thi ảnh sẽ bị mờ hết.

Ví dụ khi bạn chụp vật cách máy 4 thước thi bạn chỉ việc quay vòng xích độ đến chỗ có ghi số 6 thước đúng ở dấu chỉ (index) trên máy là bạn không còn lo ảnh bị mờ nữa. Vòng xích độ ở máy xếp giúp cho bạn việc nhầm đích (mis au point) được chắc chắn và tiện lợi.

**Máy trập (Oblutateur) :** máy trập của máy xếp cũng giống như ở máy hộp nhưng cầu kỳ hơn. Máy trập làm bằng nhiều miếng thép mỏng mở ra đóng vào được dễ dàng và nhanh chóng tùy theo ở độ chớp chậm hoặc nhanh, máy trập có hai thứ: máy trập bằng kim khí, đặt ngay ở ống kính, mở và đóng do những mảnh thép hoặc đồng mỏng.

Máy trập luôn luôn đóng kín lỗ máy và chỉ mở đóng khi bạn sử dụng độ chớp và độ chớp sẽ điều động những miếng thép ấy mở ra và đóng lại.

Có thứ máy trập bằng màn, thường đặt ngay ở trước phim. Nó làm bởi hai tấm màn bằng vải đen, bằng cao su có pha chế các chất khác hoặc bằng những miếng kim khí mỏng kết lại với nhau. Hai tấm màn này che kín phim không cho ánh sáng lọt vào.

Khi bạn sử dụng độ chớp thi hai tấm màn một bị kéo lên một bị lôi xuống chạy ngược chiều nhau và để hở ra một kẽ ánh sáng lọt vào tác dụng trên phim. Thứ máy trập bằng màn dễ hỏng lắm nhưng nó có thể cho những độ chớp nhanh trên 1/1000 của giây, trái lại máy trập bằng kim khí chỉ cho độ chớp có thể đến 1/1000 là cùng.

Ngoài những bộ phận chính, trên máy xếp lại còn có những bộ phận khác như là máy bấm tự động (déclicleur automatique) dùng để các bạn tự chụp cho mình và nhiều ứng (Đọc tiếp trang 34)

ĐỜI MỚI số 164



\* Nhà xuất bản *Người bốn phương* đã cho ăn loạt *Biên thùy* một cõi tiêu thuyết lịch sử viết với quan niệm mới của Nguyễn Quỳnh.

\* Một nhóm học sinh dì cư đang sửa soạn cho ra mắt *Miếng cơm manh áo* một lần nữa. Không biết Thanh Hữu định cho thiên tiểu thuyết xã hội này đăng báo hay in thành sách.

\* Văn sĩ kiêm thi sĩ *Mặc Đô* đang lên đường đi Luân đôn. Sang Anh quốc hoạt động chính trị phải không bở? Thượng lộ bình an nhé!

\* Kịch gia *Văn Thuật* đã vào tới Sài Gòn. Hôm nay Ủy ban xây dựng đại hội văn nghệ mời tham dự ngành thi văn, anh từ chối vì e rằng còn phải chuyển dịch nữa. Nghe thiên hạ đồn anh giữ trang Trào Phúng ở « Ngôn luận », phải chuyển dịch nữa thì buồn nha!

\* Dương Tử Giang mới cho xuất bản một chuyện ngắn phỏng tác quảng cáo rằng rất lành mạnh và bán năm đồng một tập. Vui nha?

\* Cụ Võ Oanh hình như đang sửa soạn cho in bản dịch vở kịch *Lê cung Tráng* của Ngô-tò-Quang và tập chuyện dài phỏng tác của Ba Kim.

\* Trúc Lang và Ngân Lang dự bị ra chung nhau một tập thơ lấy tên là *Lầu thơ Đất Việt*. Bao giờ in đây?

\* Người ta thấy Đạm Nguyên chạy xuôi chạy ngược, tìm nhà in đè in báo. Thế nào ông thôi khiên Phan phong Linh với Thần Đăng về chuyện thơ thản rồi chứ.

\* Tiểu bài kịch trong ủy ban xây dựng đại hội văn nghệ hình như sẽ chơi một vở kịch dài của Bạch Sơn.

\* Sáu bảy chàng bị mất chổ múa bút một lúc. Buồn quá nha. Ai bảo hay giốn. V.T. có lời phân ưu gửi Đồ Thạch Liên, Nguyễn sĩ Té, Lữ Hô và anh chàng Ba Hoa cùng nghề nhặt tin văn nghệ nữa.

\* Lưu Nghị vừa cho V.T. biết rằng giữa anh với « Văn nghệ mới » không có liên lạc gì, và anh không hề ở trong bộ biên tập V.N.M.

\* Xin cải chính. Và cũng xin cải chính thêm rằng Giang Tân, Hồ Nam cũng thế.

\* Giới văn nghệ sĩ cũng có mấy người được đi Bandoung đây. Về thi

VIỆT TÂN

ĐỜI MỚI số 164



## MÙA HẸN tương phùng

Đề đáp tình T.K.H.  
T.K.

TÁM HƯƠNG nay dời chia nèo,  
Hai bờ liệm xác hào hoa.  
Tình thương gió mưa xiêu vẹo,  
Không gian thiếu một mái nhà,  
Đất đau mươi năm chưa bớt,  
Chim hiền vẫn bắt tiếng ca.  
Yêu mến mươi năm chia sớt,  
Nhớ con hai mắt mẹ lòa;  
Khóc vợ đầu đêm đến sáng,  
Gối tay lòng những thương cha.  
Ai chán không gian từng chặng?  
Người xưa làm chuyến Kinh Kha.  
Ai chiếm đồng chua nứa mặn,  
Người nay tiếc ánh sao sa.  
Úp mặt khói nhìn thế sự,  
Bốn phương giờ nỗi phong ba.  
Tâm hướng ai người hối thử,  
 Ghép Tôi làm một cái Ta.  
Chùi đi mà không mong đến,  
Chùi cười mà vẫn xót xa.  
Thì hỏi lòng ai chẳng nát  
Đêm nào mà chẳng thở ra!  
Đừng sợ thời gian thăm thẳm  
Không gian dù có bao la.  
Đừng sợ bù hòn đắng họng,  
Đừng mê mặt ngọc, da ngà.  
« Gái lừa, trai tơ ngày ngắt »  
Nắm tay lim một lối ra.  
Thương nhau trao từng sóng mắt,  
Mùa vui yêu mến chan hòa.  
Chim hiền ngày mai ngọt giọng,  
Đất hiền rồi sẽ nở hoa.  
Tin nhau bạn đời làm hướng  
Chung nhau dựng một mái nhà.  
Cuộc nhau bằng lòng tin tưởng  
Là đời mai mối vè ta.  
Mùa hẹn tương phùng xao xuyến  
Đôi vẫn họa diệu hoan ca.

Ví dụ, mùa nhớ Vĩnh Long.  
(trong tập Tình yêu rộng lớn)

TẠ KÝ



VIẾT LÊN KHÔNG TRUNG

(BÌ KỊCH LIÊN HỒI)

của Hoài-Nam-Hoài gửi Phong Trần Tiểu

VIII

(Đời Mới số 157)

« Hai là họ buộc tội anh mê em vì em « tuổi trẻ tài cao (?) » thì cũng lại cho thông qua vì, giữa hai ta, thành khẩn mà nhận định tất phải thấy rằng về cả ba mặt hành động, suy luận và rung cảm, thực tình là anh còn trẻ... (nếu Trẻ có nghĩa là lanh lẹ, sắc măc, minh mẫn)... anh còn trẻ hơn em gấp bội. Thế thi chúng ta yêu nhau là phải lầm rồi, đổi với riêng hai ta, về riêng hai điểm trên đây. Song, chắc anh vẫn lấy làm nghĩ là tại sao đến tận hôm nay em vẫn cứ... lừng khừng ?

« Em đã lừng khừng. Hơn thế nữa em rất đỗi thắc mắc về riêng một điểm này: là tại sao đến như anh mà cũng còn có thành kiến về chữ Trinh kia à ?

« Tại sao « sống chung » hoàn toàn với nhau luôn một tháng trời liền, từ L. k. IV đến Việt Bắc, mà tuyệt nhiên không hề thấy anh... đổi hỏi gì ở em, ngoài những đòi hỏi của một cặp tình nhân với nhau? Nói cho rõ hơn thi là anh vẫn có giữ Trinh cho em và... cả cho anh nữa chứ gì?

« Hoài ơi! đến đây, đến bây giờ tôi vẫn còn thấy vắng vắng bên tai chuỗi cười... man dại của nàng vào cái buối tối hôm ấy...

(Anh đưa mắt liếc về phía phông ngủ. Vẫn một yên lặng nặng trĩu phủ lấy bóng người yêu của anh, lìm lìm dưới lùn ánh sáng u huyền của ngọn đèn xanh biếc...) Thế rồi, anh bỗng cười, tiếng cười... man rợ lạ đỗi thôi.)

« Nàng cười, Hoài ạ. Tiếng cười của những ai đi một mình trên con đường tron rỗi tự nhiên ngã, ngã thật là đau mà vẫn cứ cười... cười nỗi bất lực của mình trước sức tron của con

đường... Thủ cười đó là thủ cười của hạng người tuyệt vọng, hạng người thất tri ấy mà: Nàng đã hoàn toàn thất tri. Nên, cái tối hôm đó, nàng mới nêu chắt lấp vai tôi — vì, giữa mạng lưới của Đảng khít chắt vây cung lấy hai đứa chúng tôi, thi nàng chỉ còn biết trông cậy vào nơi tôi, cũng như tôi cũng chỉ... « còn có nàng » thôi — nàng nêu lấp tôi, gục mặt vào vai tôi nức nở :

— Chúng ta còn vướng nhiều vết tích quý tộc lâm... chưa rút bỏ được đẳng cấp đâu anh à... Thôi thi cũng dành liều vậy, chủ biết làm sao bây giờ?... Mà « họ » thi không đời nào họ buông tha mình ra đâu đấy nhé... Họ cầm tù mình rồi... họ biết rõ là mình vì lòng khảng khái mà cùng họ theo đuổi kháng chiến.. họ muốn gì cũng được mà!.. Anh có biết từ đạo lên đây đến giờ họ lên án anh, họ mat sát anh ra sao không?... Nhiều lắm, kinh khủng lắm!

« Đề làm gi? Nếu không phải là đề chúng ta khinh ghét nhau, xa lánh nhau?.. Họ! đời nào họ hiểu nổi được em, nên thấy em lừng khừng với anh, họ đã vội tưởng là họ đắc thắng... Họ lầm, anh à Thực đây... không phải là vi kỷ luật Đảng mà gần đây em tố về lãnh đậm với anh đâu. Không! đó là vì.. là vì.. tại sao... chúng ta lại không thể yêu nhau như... như người thường vẫn yêu nhau, anh nhỉ?.. Anh! anh nói cho em nghe, đi, anh! »

Nàng nghẹn ngào.

Tôi cũng nghẹn ngào. Nghẹn ngào vì ngạc nhiên. Ngạc nhiên vì đến giây phút ấy tôi mới nhận ra rằng: cũng như tôi, nàng đã « lộn về giai cấp phong kiến » mất rồi! Ngạc nhiên hơn nữa là tại sao nàng chưa tìm ra nỗi nguyên do cái sự tôi giữ Trinh cho nàng, tôi giữ.. Trinh cho cả tôi nữa? A, thi ra thế! Tôi với bừng tỉnh, âu

Cách mạng, mà vượt qua nỗi thi mới bước sang được giai đoạn Cách Mạng ổn định, trong đó anh đang cố sức vươn lên, và anh cũng mong cùng em cố sức vươn lên được tối mức yêu đương sao cho « hợp lẽ Trời, thuận lòng người », nghĩa là coi Ái Tình không phải là chuyện Hạnh diện (theo quan điểm Quý Tộc), coi Ái Tình không phải là việc Buôn Bán (theo quan điểm Tư Sản), mà cao và đúng và đẹp hơn thế nhiều coi Ái Tình là nguồn Tương Trợ, ở đó trai gái nâng đỡ nhau, phù trì nhau, bồi bõ cho nhau, cởi mở cho nhau về cả ba mặt Tình Cảm, Lý Tri, Hành Động, nghĩa là Ái Tình thôi không còn là một món Trang Sức, không còn là món Hàng Hóa, không còn là một thứ Đồ Chơi nữa, mà phải là một nguồn Giải Thoát... Ấy đấy, từ ngày gặp em, vào cái đêm hôm... Mạnh Lệ Quân thoát hãi ấy, đời tình ái của anh, trong giây phút bỗng nhiên vụt qua hai giai đoạn Lãng Mạn và Quá khích kia — thú thực cùng em, đã có nhiều lúc anh định coi em là một.. một món giải khát — song bình tâm suy nghĩ anh đã hối hận là « chữ Trinh còn một chút này, chẳng cầm cho vững, lại dây cho tan » chẳng? nên, con người Phong kiến của anh đã chồm giày khiến cho anh theo gương Nguyễn Du khi đối sứ với một đào nương lờ duyên từ ngày xuân sắc lúc tái hợp thì chỉ còn có cách « dem linh cầm sắt đồi ra cầm ký » là tố hảo thoi, do đó, mà suốt từ bấy đến nay, xin lỗi em nhé, đúng như Kim Trọng đối với Thúy Kiều, sau ngày tái hợp, anh chỉ dám coi em là một món Trang Sức thôi: bị phè binh kiêm thảo, bị hạ tầng công tác, cho chí đến bị khai trừ, và rồi đây dù có bị « thanh toán sinh lý » đi nữa, chắc chắn là anh vẫn cứ hanh diện vì « đã được có em! » Song, « có em » là có một cách kính nho viễn chi thế thôi, chứ « có em » theo kiểu tư sản thi... anh có là tư sản đâu mà có quyền coi em là một món Hàng Hóa, coi em là một món... Đồ Chơi...? Còn... coi em là nguồn giải thoát thi quả tình đó là chuyện anh hăng hárg mong, nhưng em nghe kỹ rồi hiểu lòng anh nhé: giữa cuộc đấu tranh rộng lớn này ai lại đem chuyện riêng tir ra mà giải quyết ấy — đó là điểm Tự ái.. cũng phong-kiến của anh — nên anh chỉ dám yêu cầu em là ráng đợi cho anh dám nắm nữa, « đại đăng khoa » (nghĩa là Cách Mạng xong xuôi) rồi sẽ... « tiều

(còn tiếp)



LÁ THƯ XIX

của ANH THI mến gửi

Các bạn thích « TÂM TÌNH »,

HÀNG NGÀY Tòa Soạn có trao lại cho tôi khá nhiều cảnh thơ xinh xinh yêu cầu người phụ trách DUYÊN VĂN NGHỆ nên chuyển phần nội dung D.V.N. từ thể « giáo hóa » sang thể « tâm tình »... thi... vui hơn.

Làm cho tôi suy nghĩ lung.

Rồi trung cầu ý kiến cũng khá nhiều người, nhất là ý kiến của Ly Hoài Vinh, phụ trách GIẢI ĐÁP THẮC MẮC.

Thi thấy rằng: trước hết nếu chiều ý một số bạn thích Tâm Tình, thi lại e hai mục D.V.N. và G.D.T. M. sẽ đậm chân nhanh mảnh; sau nữa, cần phải xác định là D.V.N xưa rày cũng chỉ « giải đáp » những mảnh Tâm Tình Văn Nghệ diễn hình đó thôi, do đó mà có lẽ ít nhiều bạn đọc đã cho là nghiêm túc chất « Giáo hóa » chẳng?

Vậy, muốn cho D.V.N. vừa được về « công cộng » vừa « vui vẻ » hơn, xin tha thiết yêu cầu các bạn nào thích Tâm Tình hãy khả gửi về Tòa Soạn những điểm Thắc Mắc Văn Nghệ riêng tư của mình, rồi mong toàn thể những ai hằng « măt cay, cay cǎi cōi lòng » vì Văn Nghệ hãy cố giải đáp cho nhau những niềm băn khoăn về Văn nghệ.

Như thế ngõ hầu mới mở rộng được vần đẽ và luôn tiện mở rộng được diễn đàn Văn Nghệ chẳng?

Đề thực hiện ý nguyện, tạm gọi là chung của giới Văn Nghệ, đó, chúng tôi xin nêu lên mấy câu hỏi... Tâm Tình sau đây, mong các bạn giải đáp giùm :

1.— Tại sao đời sống vật chất của Văn Nghệ Sĩ ở thế giới « bên kia » (tỉnh cả Nga Hoa nữa) đã được Đoàn Thể và chính quyền gánh vác cho — nghĩa là Văn Nghệ Sĩ không phải lo ăn, lo in, lo bán,

v.v... — rồi, ấy thế mà vì đâu sáng tác phẩm của họ lại vẫn cứ lẹt đẹt, khó cắn, và nhất là sặc mùi bợ đỡ phe thống trị — tức là vì đâu họ « làm việc » vẫn miễn cưỡng, và sản phẩm của họ vẫn nhiễm tính chất viên chức, nếu chưa phải là... bồi bút?

2.— Tại sao từ ngày Tổng Khởi Nghĩa đến giờ, nếu quả là đời sống (đời sống tâm tình đây nhé!) được cải mở thì Văn Nghệ Sĩ phải sáng tác ra những cái gì vui tươi, sáng khoái, hả hê chứ, ấy thế mà vì đâu, ở cả hai bên bờ sông Bến Hải niềm nỗi, ai hoài, chán chường, ngao ngán.. cứ tràn dâng lên ngợp cả sáng tác phẩm Văn Nghệ?

3.— Trong mươi năm toàn dân chiến đấu giành Tự Do Độc Lập vừa qua, Văn Nghệ đã giữ vai trò chính hay phụ? Và trong vai trò đó, công đầu đã về ngành (văn, thơ, nhạc, họa, kịch, điện ảnh, nhiếp ảnh, phát thanh) nào?

4.— Trong Đại Hội Nghị Văn Nghệ sắp tới, về hai phần Thuyết Trình và Triều Lâm, ngành nào sẽ được hoan nghênh nhất?

5.— Lấy Đ.H.N.V.N. để kiềm điểm giá trị Văn Nghệ cũ, và thúc đẩy giá trị Văn Nghệ mới, thi nên đánh giá sáng tác phẩm theo cách nào cho hợp lý, cho công bình?

và nên đề cao ngành nào cho hợp với đà tiến hóa của dân tộc?

6.— Từ trước đến nay, nhân dân và chính quyền Quốc Gia có quan tâm gì đến văn nghệ không?

Bằng chứng và hậu quả?

Đại tin các bạn, dám mong các bạn chia vai gánh một phần nhiệm vụ với

A.T

Cần Khải

KỲ SAU :

KÈ TUNG NGƯỜI HỨNG

# CUỘC THOẠI CỦA DƯƠNG LÝ

## BÀI LUẬN QUỐC VĂN HAY NHỨT LỚP

### BÀI SỐ 16

Của Nguyễn Như Lý, đệ ngũ B, trường Tân Thành (Tân Định).

Lời phê bình của giáo sư Phan Việt Tuyền.—Truyện bỗng dã vứng. Đoạn đầu còn vứng, nhất là tâm lý các nhân vật chưa được sâu sắc.

Số điểm: 14 trên 20.

### ĐẦU BÀI

Hãy viết truyện một người vốn khinh tiếng mẹ nhưng đã thay đổi hồn thai độ vì gặp một hai trường hợp khác thường.

### BÀI LÀM

Trong một gian phòng sang trọng, bà bác sĩ đang ngồi đọc sách cạnh cửa sổ, bỗng cánh cửa xịch mở, một thiếu nữ sinh đẹp, tuổi độ đôi mươi, bước vào, tay xách cặp. Thiếu nữ tiến đến chỗ bà Lộc ngồi, lễ phép :

— Thưa mẹ, con đi học về,  
Bà Lộc quay lại, âu yếm :  
— Lan đã về đây à? đi rửa mặt rồi  
chỗc nữa sẽ ăn cơm nhé con.

— Vâng à!

Đoạn Lan đi thẳng vào phòng, mặt có vẻ buồn.

Bác sĩ Lộc về nhà. Độ mươi lăm phút sau là bữa cơm bắt đầu. Thấy vắng Lan, ông hỏi :

— Con Lan đâu?

Bà Lộc không trả lời, đưa mắt nhìn con sen đang đứng hầu, bảo :

— Vào mời cô ra xơi cơm.

Con sen đi vào trong độ ba phút sau trở ra, lễ phép :

— Thưa bà, cô Lan nhưe đầu à!

Bà cau mày, đứng dậy nói với Lộc :

— Cậu xơi trước, tôi vào xem con Lan ra sao.

Vừa bước vào phòng Lan, bà ngạc nhiên đến cực độ vì Lan đang ngồi úp mặt vào hai tay thở dài. Bà tiến đến bên Lan, vuốt nhẹ mái tóc xanh, thương hại :

— Gi thế Lan? sao con khóc? Tôi cho mẹ nghe nào? Không ngừng dậy, Lan khóc to hơn; vốn nuông con, bà

nâng cằm Lan âu yếm:

— Gi thế con của mẹ? nói cho mẹ nghe đi con, mẹ sẽ chiều con tất cả, dù khó khăn đến đâu.

Vì nghe mẹ nói dứt câu, Lan ngừng dậy, sung sướng hỏi dồn :

— Thực không mẹ, mẹ hứa với con đi.

— Sao lại không, mẹ hứa với Lan đây!

Bà hòn lên mái tóc con, Lan nũng nịu :

— Thế mẹ cho con học tiếng Việt nhé mẹ!

Bà ngạc nhiên, há hốc mồm :

— Trước kia con đã chẳng bảo tiếng Việt là

nghèo, không đủ diễn tả hết những gì mình muốn nói cơ mà?

Nhưng bây giờ thì khác mẹ à.

— Sao lại chóng đời ý thế hờ con?

Lan chậm rãi :

— Mẹ có biết chị Thủy, con thứ ba của bà hội đồng Ngọc không?

— Biết, mẹ biết Thủy, con bé trắng tráng ấy mà.

— Vâng.

— Mả gi thế con?

Lan sụt sùi :

— Lúc nãy chị ấy làm con muốn chết được đấy, mẹ à!

Bà Lộc rầy con :

— Con chỉ nói dại, thời con đi ăn cơm, chiều nay mẹ sẽ xin phép cậu con cho con đi học.

Nghe bà Lộc thuật xong câu chuyện hôm trưa, mặt ông bác sĩ có vẻ trầm ngâm, mày cau lại. Một lát sau, ông nói :

— Tôi đã có ý cho nó đi học tiếng Việt từ lâu nhứt là lúc này nước mình sắp hoàn toàn độc lập. Nhưng...

Lan lo lắng nhìn mẹ cầu cứu.

— Bonjour Thủy, comment allez-vous?

Thủy rụt tay nghiêm nghị :

— Xin lỗi Lan, tôi không quen nghe tiếng Pháp, Lan nói tiếng Việt là hơn.

Con chưa kịp thốt lời thì Thủy tiếp :

— Nếu tôi không làm thì tôi và Lan đều là người Việt cả, tôi thiết nghĩ Lan dùng tiếng Pháp trong trường hợp này chỉ là thừa thôi, Lan à!

Bà Lộc tức giận chen vào :

— Góm, con ranh con thế mà đáo đẽ, thế con đừng thèm chơi với nó nữa.

Lan nuốt nước bọt, nói tiếp :

— Con phát giận đến run người vì thấy Tuấn đang nhìn con cười chế nhạo, con gượng nói :

— Xin lỗi chị, vì tôi tưởng chị cũng như những người bạn đồng lớp của tôi.

Thủy không tha :

— Nói là Lan nghĩ tôi cũng như là những cô đầm bạn của Lan là đúng hơn, vì Lan hay giao thiệp với đầm lấm, tôi nghe người ta nói thế.

Con muốn phát khóc lên, thi may sao lúc ấy Tuấn đỡ lời :

— Đã trưa rồi xin phép cô, chúng tôi về. Lúc khác ta sẽ nói chuyện nhiều hơn.

Con gượng nói :

— Không dám, anh về.

Con vừa quay đi thì nghe Thủy nói với Tuấn :

— Góm, cô đầm non quên cả nguồn gốc mình. Lúc trước em tự bảo là sẽ cho Lan một bài học để chữa cái thói khinh tiếng mẹ đẻ. Nếu anh không nói đỡ lời, em còn nói nữa đấy.

— Thời, bao nhiêu thế cũng đủ rồi em à!

— Con người đẹp như thế mà đầu óc rỗng tuếch.

Nghe Thủy nói dứt, con uất ức quá, con không ngờ Thủy lại làm nhục con như thế, con có thể đón thòi ngay tức được lúc ấy, mẹ à! nếu con biết. Từ lúc nói chuyện với Thủy đến giờ, con như người mất hồn, nghĩ đến cứ chỉ muốn chết ngay đi.

Bà Lộc rầy con :

— Con chỉ nói dại, thời con đi ăn cơm, chiều nay mẹ sẽ xin phép cậu con cho con đi học.

Nghe bà Lộc thuật xong câu chuyện hôm trưa, mặt ông bác sĩ có vẻ trầm ngâm, mày cau lại. Một lát sau, ông nói :

— Tôi đã có ý cho nó đi học tiếng Việt từ lâu nhứt là lúc này nước mình sắp hoàn toàn độc lập. Nhưng...

(đọc tiếp trang 44)

ĐỜI MỚI số 164

# NHỮNG GIAI THOẠI VỀ NGUYỄN CÔNG TRÚ

## II.— Một cuộc Tình Duyên thi vị

T RONG tâm hồn của Nguyễn công Trú người ta thấy tư tưởng của Không Mạnh và Epicure hợp nhất. Trú đã ngang nhiên khoác cái áo màu của Epicure lên trên cái áo dài đen cõi kinh của cửa Không, sân Trinh ban cho.

Cái áo màu ấy—một cái áo màu sắc sỡ—là tất cả mọi sự truy hoan của Nguyễn công Trú.

Có một lần, chỉ có

một lần rất đặc biệt trong chốn « yên hoa », Nguyễn công Trú đã đề lại một kỷ niệm thật êm đẽ : cưới một cô đào về làm « vợ lẽ ». Mọi người lúc bấy giờ đều ca ngợi Trú, và cho rằng Trú là một người biết cả « thủy » lẫn « chung ».

Một buổi chiều đi học về, mặt Trú buồn xo và có vẻ nghĩ ngơi lung lắc ! Chàng nho sinh da tinh của chúng ta đang tưởng tượng lại từ dáng đi, khuôn mặt đẽo đẹp trắng như trứng gà bóc của một cô đào mon mòn dõi tầm, mà Trú đã được dịp gặp trong một buổi dạ hội tại nhà cụ chánh Bá lang bên cạnh. Trú lầm bầm : « Nhất cổ khuynh nhàn thành, tái cổ khuynh nhàn quốc »... của người xưa đã tặng cho mỹ nhân không phải là ngoa, rồi thốt nhiên thở dài sùn sụt. Trú chán ngán cho phận hẩm hiu của mình, vì ngoài cái tên móc nón « cu Trú », mà nay được xóm trên làng dưới vè vời thêm ra « anh khóa Trú », thì chả có một cái gì cả. Trú tức minh trong trường hợp này, đang ở trong cảnh ngộ « nghèo rớt mồng tơi » lại gặp con người đẹp.

Dịp may đã đến Trú bắt tán :

— Quãng đường từ đây đến nhà quan Tổng Đốc còn bao xa nữa?

Hiền ồm ồm :

— Cùng không xa mà cũng không gần.

— Hát xong ở lại hay về?

— Chắc phải về.

Trú đòi giọng thân mật :

— Nay, chàng ấy có mệt không?

— Không.

muốn bằng cách tìm đến nhà, và các cô cũng không phụ lòng Trú, nhận lời cái doppers.

Tuy là đi dàn thuê, Trú cũng vẫn được các cô trọng về phong thái, phục về ngón dàn. Nhất là cô ả mà Trú ưa, đôi lúc lại liếc xéo, cười nụ, cho nên Trú nhiều lần phải lấy tay đỡ tim kéo sợi cảm động quá... Từ đây ngày lại ngày, hế rảnh là Trú tuốt đi tung, tung, tung cho cô ả ôm eo hát

Một hôm, giữa cảnh đồng không mông quanh, tiếng sáo chiều của lũ mục đồng đưa lên khi nhật khai khoan, chàng chán trời, sương chiều đã phủ nhẹ lên trên dãy núi màu lam, đầu dày vắng lại tiếng suối róc rách, cảnh lá xào xác như thu thảm nhau, thèm vào đó một đỗi chim chiều lững thững tìm về tổ ấm. Đứng trước một bức tranh mặn mà do dáng tạo hóa phóng bút, Nguyễn công Trú vốn là một thi sĩ da cam, cảnh đẹp người đẹp lòng chàng nôn nao. Chàng cứ bước mà óc đê đầu dâu, bỗng Trú kêu với :

— Nay... cô Hiền, có đem giày dàn thêm đó không?

Hiền quay lại tức bức :

— Công việc ấy của anh chứ?

— Thị vàng, nhưng tôi lỡ quên dề ở nhà rồi.

Nói đoạn chàng đưa tay đỡ đài gánh trên vai cậu bé và bảo :

— Thời đê tôi gánh cho, cậu về lấy hộ dùm tôi một ít giày dàn nữa.

Đợi cậu bé lẩn hút trên đường chiều, Trú tố ý muốn ngồi nghỉ chân và đợi cậu bé luôn thê. Hiền bàng lòng.

Dịp may đã đến Trú bắt tán :

— Quãng đường từ đây đến nhà quan Tổng Đốc còn bao xa nữa?

Hiền ồm ồm :

— Cùng không xa mà cũng không gần.

— Hát xong ở lại hay về?

— Chắc phải về.

Trú đòi giọng thân mật :

— Nay, chàng ấy có mệt không?

— Không.

Trú nghĩ ra một câu chuyện ý rất hay, giọng tha thiết :

— Đằng ấy có biết đàng này đã khổ vì đàng ấy bao lâu rồi không?

Hiền ta biết lắm ! biết Trú là một hàn nho lối lạc đã phải lòng nàng từ lâu, nhưng cái mộng của nàng chỉ ưa những quan là quan, nên trè môi và trả lời gọn lỏn :

— Ủ hụ !  
Không biết nghĩ sao nàng tiếp :

— Bao giờ đàng ấy là quan Tổng Đốc thì đàng này xin nâng khăn sáu túi.

Rồi khinh khỉnh nhìn đi chỗ khác. Lúc đó vừa kịp cậu bé lấy thêm giày dàn dã đến. Ba người lại lảng lặng tiếp tục lên đường...

Băng đi một dạo, mười năm sau, Nguyễn công Trú đường đường là một vị thượng quan của tỉnh Hải Dương : quan Bố chính.

« Ngựa vẫn theo đường cũ ».

Trú sai linh đi đón một đám hát về nhà để giải trí và cũng để bù lại những năm đèn sách dài dang dẳng.

Ngồi trên tràng kỷ nhìn bọn người trước mặt, Trú ngơ ngợ và ngึ khẽ thầm : « có cả Hiền nữa, dễ thường nay nàng đã được 26 tuổi ». Trú định hỏi, nhưng ngân ngữ lại thôi.

Về phần Hiền, nàng đã nhận được ngay Trú, một anh chàng đã ghẹo mình năm nao.

Nàng thản nhiên lên giọng và bắt đầu bằng hai câu :

Giang sơn một gánh giữa dòng,  
Thuyền quyền « ủ hụ » anh hùng  
nhớ chàng ?

Nàng đã già tiếp nhắc lại một buổi chiều giữa quảng đồng cõi quanh dã cùng ai nếu không phải là Trú...

Cách mấy hôm sau, Hiền đã trở nên bà hai Bố Chính Hải Dương.

Rồi cùng vào một buổi chiều, Trú lấy tay chỉ vào một cảnh đồng nhuộm màu tím nhạt ở đàng xa bảo Hiền :

— Nay mẹ, ở cảnh đồng kia vào giờ này biết đâu cũng lại có một anh chàng ghẹo gái, và bị gái « ủ hụ » khinh nhòn như Trú lúc hàn vi.

Chẳng đáp, Hiền nhìn chàng mỉm cười sung sướng.

Nguyễn công Trú đã không vi cái địa vị hiện tại mà quên lảng người tình xưa, dù người đó đã có lần chạm đến tý ái của mình.

Ngày xưa, Trú là một vị thượng quan mà còn như thế, ngày nay có một số (đọc tiếp trang 46)

TRANG 27

# SƠI GIẤY CHUYỀN

MÁY tờ nhà kệch cỡm lò<sup>lộ</sup>, như đã muôn vui mỉm lên trong ánh đèn dâng mắc chói lòa trên đại lộ Galliéni.

Bộ mặt ngoài của đại lộ này về đêm được tô điểm đủ các ánh màu sắc sặc sỡ. Trên đường rộng xe cộ vun vút ngực xuôi. Bên vỉa hè điểm thêm mấy chiếc xe kiều Huê kỳ bóng loáng, bật lại ánh xanh đỏ, làm tăng thêm vẻ hào nhoáng cho mấy mặt hàng lớn, và mấy rạp chèo bóng, kiến trúc theo tối tân.

Qua các ô cửa nhỏ của mấy tiệm « nhảy » hắt ra thứ ánh sáng nhợt nhạt như gân chết đi trong sương lạnh, và rủ lên mấy điệu nhạc « Swing » dạt dào dùn dày đè đón khách.

Nhưng!... Cũng về đêm bên lề cuộc sống dãy này òn ào trong dạo lạc, trong phù phiếm, xa hoa của một lớp giàu sang đang dien cuồng hồn loạn. Thị ngay sau lớp mặt ngoài phấn son hoen ấy lại có những nếp sống thật đơn sơ, đảo lộn, đấu tranh, đầy dưa, đang nắc lèn tiếng của cả 1 lớp dân nghèo lao động bị ức nghiện.

Bên cạnh những ngôi nhà to trống nghèo nghẹn, có những ngõ hẻm nhốt nhúa, hôi hám, rác rưởi lầy lội, trực nếp minh chạy men theo, rồi dần di thăm thẳm tới những mái nghèo, đổi khố u hoài của đại lộ.

Có đi sâu vào ngõ « 505 » mới thấy được những mối tinh nghèo bên lề phố. Một lớp người sống chui rúc trong những túp nhà cao thấp khập khiễng không đều, mái tranh già đi vì mưa gió đã nhường chỗ cho ánh trăng thường tuôn chiếu đèn đèn den. Một vài căn nhà xiêu được ghép lại bằng mấy chiếc thuyền hư. Xách từ đâu về? Chẳng ai biết!...

Phải đấy! họ sống dày, trên vũng nước tù đọng, xông lên một mùi hôi ngai ngái nghẹn nghẹt. Ánh đèn vàng vụt in xuống mặt nước đục, hiu hắt đợi trở lại một thứ ánh sáng nhơ nhớ như tia nguồn hy vọng của lớp dân nghèo.

Những mái lá thấp lè té chí chít được nối liền với nhau bằng những manh ván mỏng du đưa trên mấy chiếc cọc gỗ, tiếp nhau chạy dài hun hút, ngoằn ngoéo rẽ quặt, khó đi.

Dãy ván cũn thuần lùn đúng nơi hố nước bẩn, một cái gác khảng khui mang một miếng ván nặng nề nhô lên với mấy chữ trắng lòm lộp : « Cấm đồ rá ».

Cuối ngõ cũn này về bên phải, một cái bàn thờ cũ kỹ, đặt vén vẹn có 1 cái lư hương trầm cháy nghé ngút, thỉnh thoảng lại loè le với gió đêm heo hắt. Khói bốc lên đeo đặc mờ cả mái tranh thấp, hường ra đồng rác lấp xắp bốc thành 1 mùi « hôi... thom » quen thuộc với già đình anh Hậu. Gọi là già đình nhưng chỉ có mình anh với bé Tân thôi.

Nói xong ông cụ bước từng bước ợ ợch ra ngoài ngõ.

Hậu đứng dậy lại gần Tân. Anh cúi xuống ghé sát vào khuôn mặt vồ vàng của con. Anh nhìn cặp môi trơn trót sau cái liếm mép lúc cưa minh, cặp mắt nháu nghiêm vồ tội của bé Tân như đã đầu thai làm thế kỷ; anh muốn đặt một cái hôn để trút hết nỗi lòng thương xót của người cha nghèo khổ...

Nhưng, sợ làm mất giấc ngủ của bé Tân yêu quý, anh khẽ ngác lên... rung minh như nắc nghẹn, anh đưa tay lên quét vội nước mắt như muốn tự dấu ngay cả bản thân mình, nỗi lòng đau khổ, rồi anh rút chiếc khăn tay lau nhẹ đợt nước mắt trên tay con, mà mình đã lở làm vương vãi...

Anh đứng lên, vớ lấy bao thuốc định hút để quên đi... thì bao thuốc đã nhẹ quá rồi, hai tay anh vò dập lại, quàng mạnh xuống sàn. Nhưng tiếp đó cặp mắt ngài ngai nhìn lờ dờ vào bao thuốc nhăn nhúm như tiếng tiếc.. Anh cúi xuống chụp lấy chiếc bao không, đã nhau nát đưa lên mũi, hít một hơi dài những hương vị còn sót lại của ngày qua.

... Bình minh đã chiếu những tia nắng ấm lên các mái nghèo còn rót hơi sương. Mọi người lục đục đi làm, để tiếp nối cuộc đời vật lộn với miếng cơm manh áo.

Hậu cũng lòm còm trở dậy ủ nhẹ tẩm mền cho ấm đưa con bé bồng dề nó được trọn giấc mơ. Anh chui

ra khỏi nhà nhìn ngơ ngẩn, anh cảm thấy như thiêu thiếu một cái gì không biết được.

Anh trở vào dinh làm thói quen của buổi sáng để rồi lại lè gót trên khắp mọi nẻo đường, cố tìm lấy một công việc. Nhưng ý nghĩ tiêu cực, bức bối như cùi dày vò anh, anh cảm thấy bức rứt từ tung. Một vài ý nghĩ ròn rợn hiện qua mắt anh, anh bước ra bước vào, bần thần, anh ngồi phịch xuống chiếc ghế. Bỗng có tiếng nói ở ô vọng vào từ ngoài cầu gỗ :

— Anh Hậu! Hôm nay trưa rồi mà không đi làm à?

— Thất nghiệp đã gần một tháng rồi bác ạ. Dinh công lắm rồi bây giờ nó « trú » cho...

— Hừ... độc thật.

Nói xong ông cụ bước từng bước ợ ợch ra ngoài ngõ.

Hậu đứng dậy lại gần Tân. Anh cúi xuống ghé sát vào khuôn mặt vồ vàng của con. Anh nhìn cặp môi trơn trót sau cái liếm mép lúc cưa minh, cặp mắt nháu nghiêm vồ tội của bé Tân như đã đầu thai làm thế kỷ; anh muốn đặt một cái hôn để trút hết nỗi lòng thương xót của người cha nghèo khổ...

Nhưng, sợ làm mất giấc ngủ của bé Tân yêu quý, anh khẽ ngác lên... rung minh như nắc nghẹn, anh đưa tay lên quét vội nước mắt như muốn tự dấu ngay cả bản thân mình, nỗi lòng đau khổ, rồi anh rút chiếc khăn tay lau nhẹ đợt nước mắt trên tay con, mà mình đã lở làm vương vãi...

Anh lảng lặng đặt con xuống — Thôi con đi rửa mặt, rồi đi chơi kéo bạn con chờ.

Bé Tân làm vội bồn phận, trước lúc chạy ra còn níu tay bố dặn dò cẩn thận.

— Nhớ, bố nhé!

Hậu gật đầu mấy cái cho con vừa lòng rồi đẩy con ra đi chơi.

Anh nhìn theo lũ trẻ, chép miệng, quay lại đặt chiếc mũ mắc trên kèo nhà, úp chụp lên đầu rồi lững thững ra đi...

Anh đi với muôn ngàn ý nghĩ lòn xộn, hoảng hốt, de

Say sưa trong cảnh túng... Ngoài cửa có tiếng trẻ con, anh

quay ra thấy mấy đứa bé mù mắm, nước da ngâm đen, răng sún, tay ôm đầy đồ chơi. Chúng nhìn anh ngơ ngợ rồi gọi :

— Tân ơi! Dậy bày hàng nè.

— Bữa nay « qua » có lăm thứ lầm. Nào lợn, xe hơi, bàn ghế bằng bột xanh đồ thích lầm.

Hậu nhìn bọn trẻ dờ ra, da trán nhăn lại, môi anh xé xuống, cặp lông mày dương lên như cố nén lại một cái gì sắp trào ra.

Tàn tỉnh dậy nói vang ra :

— Ủ... Ủ... chờ với nhé!

Hậu quay lại nhìn con nở 1 nụ cười mèo mó. Tân nhìn bỗng sững đi rồi tiếp :

— Bữa ni lại chủ nhật hả bố!

Anh chớp chớp mắt mấy cái rồi nói trong cổ họng.

— Hừ... Ủ.

Ngoài ngõ có tiếng rao : chuối dừa, xôi lúa, bánh mì... Hậu nhìn con, rồi muốn làm như lệ thường những ngày chủ nhật. Anh xoc hai tay vào túi định móc lấy mấy đồng bạc. Nhưng thấy se lòng vì mới sực nhớ ra có mấy chục hôm qua đã trả nợ hết cho mấy người đòi gấp quá.

Anh từ từ rút ra một xấp giấy vụn lục lọi như muốn tìm lấy năm cái đưa cho con, nhưng chỉ thấy sót lại một bộ đậu phụng rang lâu ngày roi lán trên sàn gỗ, anh vớ lấy nhầm nhầm, bộ đậu lúc này sao mà bùi thế.

Đứa bé vẫn nhìn bố như chờ đợi. Anh quay lại xốc con lên, đưa cả cái móm râu râu lún phún dụi dụi vào cổ đứa bé, Tân cười lên sảng sạc rồi nó nói Liu lo Liu Lường.

— Bố bố... hôm nay bố mua cho con đồ chơi bố nhé.

Anh chợt nghĩ đến trưa nay lấy tiền đâu mà đưa con ra quán cơm, số tiền ký số cũng đã hết.

Anh lảng lặng đặt con xuống — Thôi con đi rửa mặt, rồi đi chơi kéo bạn con chờ.

Bé Tân làm vội bồn phận, trước lúc chạy ra còn níu tay bố dặn dò cẩn thận.

— Nhớ, bố nhé!

Hậu gật đầu mấy cái cho con vừa lòng rồi đẩy con ra đi chơi.

Anh nhìn theo lũ trẻ, chép miệng, quay lại đặt chiếc mũ mắc trên kèo nhà, úp chụp lên đầu rồi lững thững ra đi...

Anh đi với muôn ngàn ý nghĩ lòn xộn, hoảng hốt, de

dọa một sự chết chóc. Mặt anh nặng xị xuống, thất thần xông xáo vào bất cứ sở nào, lung tung cầu nài như muốn xin làm bất cứ một việc gì. Nhưng khờ nỗi không công sở nào thèm đến anh. Hậu vẫn gõ đều đòn guốc lẹp kẹp trên mọi nẻo phố phường mặc cho thời gian dần trưa về, chiều đến..

Sài thành giờ này nóng quá. Còi anh ráo rốc, mồm đặc lại nhưng chỉ lầm lết nhìn mấy hàng giải khát, anh thấy mệt lả, muốn leo lên ô tô buýt, mà tiền không có nhưng thấy chiếc xe đông nghịt người, anh đánh liều chen lén.

Tiếng động cơ rồ rồ rung chuyền pha lẫn với tiếng ồn ào của đủ mọi động nói. Hơi mồ hôi chưa nồng xông lên với mùi thân khí ngọt ngạt.

Họ lách lẩn nhau, tung chiếc dùi nòng ịnh ịch hất lên ủi lại để kiểm chở đứng, tung cánh tay mồ hôi nhỏ dột, nồi gân, ghi lấy thành ghế. Hậu cũng cố lách vào chỗ đông dè trốn giấu, tóc xoè ra ngoài vành mũ, cuc áo đứt tung.

— Toe!

Tiếng còi cũn ngân vùa dứt, chiếc xe đặt mấy cái rồi bon trên đường nhựa.

— Mua giấy xe đi!!! Giấy xe!

Hai tay Hậu nắm chặt lấy thành ghế mặt ngoảnh ra đường cõi, lấy lại vể tự nhiên.

— Giấy chưa anh??

— Cho... cho tôi đi nhở.

— Không có giấy mời anh xuống!! Tiếng « phanh » rit lên kin kít kéo



lẽ cặp bánh sền sệt. Rầm! chiếc cửa vụt mở, tiếp theo cái hẩy tay Hậu nhào xuống, đứng tần ngần, mặt xam lai, anh đưa tay lên vuốt mấy giọt mồ hôi chảy dòng trên cổ.

Bỗng bàn tay anh dừng lại một dây, rồi anh dựt mạnh soi dây chuyền ra, đỏi lông mày hơi nhai lại một cảm giác vui buồn hỗn hợp... tay anh run run nắm chặt lấy vật quý đưa lên gần mặt.

... Mắt anh nhòa đi... hiện ra mang máng... một vũng máu, một chiếc khăn dày ít óc nhợp nháp, một mớ tóc dài bay lất phất trên ngã ba đường với gió đậm về lành lạnh...

Sau tai nạn ấy anh chỉ còn có mỗi sợi dây chuyền này, mà anh xem như vợ anh còn sống!

Hình như anh đã thè nguyền ngắn bóp và không bao giờ có ý định bán đi.

Nhưng !

Hậu như cung thần giao cách cảm với con. Anh cũng hình dung được : Giờ đây bé Tân còn nằm rên hùi hùi với cơn đói. Miệng nó khô rốc, thỉnh thoảng nó lại liếm môi hai tay cào cấu rào rào lên chiếc chiếu, rồi lại nắc lên vật vã như một kẻ lạc giữa sa mạc còn chờ giờ an nghỉ cuối cùng. Mắt nó nhảm nghiền như không dám hé ra để nhìn đời bạc bẽo. Anh chớp chớp mắt cố giữ cho dòng tinh cảm khởi trào ra, như muốn kêu van hương hồn người vợ hiền nơi chín suối...

Anh đi từ từ, muốn kéo thời gian chậm lại, để được gần sợi dây chuyền mến thương thêm vài phút, rồi phải bán đi cho bé Tân có bữa cơm chiều...

... Từ trong tiệm vàng bước ra Hậu lung tung nắm lấy tờ giấy bạc. Anh mím cười như mếu.

Hai chân anh bước vội như muốn riu vào nhau. Lòng rạo rít khiến anh phải chạy như một thằng điên.

Mới đến đầu ngõ anh đã kêu ôm ôm trong tiếng thở hồn hồn.

— Tân ơi... Tân! Tân ơi. Co...on... on... ơi. Bố đã... à... à... à... à...

Anh bước vội lên máy miếng ván xô xech, đưa cánh tay lên gạt mấy đợt mồ hôi hay nước mắt không biết. Anh nói nhẹ nhẹ.

— Saigon chiều nay gió mát... Nghe tiếng bố, Tân cố ngồi dậy gọi :

— Bố ơi!... Bố ô ô!

Rồi nó khóc oà lên.

Hậu đâm bồ vào nhà ôm chặt lấy con... mím cười trong nước mắt.

Căn nhà bên đã lên đèn. Ánh sáng hắt qua khung cửa sổ, chiếu vào mặt hai bố con bé Tân, má kề má, đôi cắt mắt long lanh...

T. H. C.

# MỘT CHUYẾN DI THĂM MIỀN NAM TRUNG CHÂU BẮC VIỆT SAU NGÀY 20 THÁNG 7-54

(Tiếp theo số 163 và hết)

Nghé thiếu nhi hát, thi thật là cả một cái tai hoạ cho thính giác, giọng các em yếu ớt, hòa âm lõn xộn, bài hát dày truyền khẩu, sai nhịp, lõi điệu, lung tung. Mà khõ một nỗi: các em hát toàn những bài sặc sụa thép lửa, lanh láng máu.

Nghé những cái miệng be bé, xinh xinh, chüm chüm hát, lòng chúng tôi se sắt trong tê tái. Người ta định làm thuê chột cả thế hệ măng non này nữa sao? Tuy thế,

có vài em bé mới tập hát vài tuần, mà hát cũng hay ra phết. Nghé những bài « ca hòa bình » chẳng ai dám mường tượng tới cảnh hòa bình chia hai că.

Sau ba ngày quẩy đảo, hưởng thụ ở Nam Định, một sớm mai hồng, tôi từ giã thành Nam xuống ca nô, xuôi Phát Diệm chuyến di này có một mình tôi thôi vì hai bạn đường của tôi đã ngán ngẩm Tự do (?) lâm rồi. Tôi thi nghe chừng cũng hơi chán đấy, nhưng máu giang hồ còn hăng, tiền còn nhiều, tôi còn đi.

## Trên đường tới Phát Diệm

Chiếc canô chở tôi chạy vun vút trên sông Đáy xuôi về ngả Phát Diệm; gió sớm từ biển cả thổi vào áo ạt mát dời dội, mơn man trên da thịt tôi, lòng tôi mang mang một nỗi buồn hiu hắt.

Cảnh vật hai bên bờ sông đậm vào mắt tôi với những làng xóm đều tàn ruộng đồng hoang vắng. Có nhiều làng chỉ còn tro vơ vẩn mái tranh xám ngoét, lũy tre, bụi duối, cây cối, đều bị chặt đần tro trọi hết, để ngăn du kích quân.

Có những làng có vẻ hoai sầm uất, vì lũy tre còn xanh, mái ngói còn đỏ, nhưng trông như một cái pháo đài vậy, chung quanh làng lũy đắp kín đáo, hào ngập hiềm trổ vách đầu nhọn, rào cheo cánh sè, giày thép gai chằng tú tung. Những làng xóm này chỉ còn hiền từ ở bóng gác chuông

giáo đường vụn vút in hình lên nền trời xanh bát ngát; đặc biệt những làng xóm này giờ hoang vắng lặng lờ.

Ngôi bỏ gối nhìn cảnh vật mãi hẳn chán, nên người thanh niên đồng hành ngồi cạnh tôi gọi chuyện. Đường dài ngồi im mãi cũng buồn, tôi bắt chuyện. Thế là con gà con kê, từ chỗ chuyện bàng quay chúng tôi đến độ tâm sự với nhau. Anh ấy nói với tôi rằng quê anh ở một làng gần

Phát Diệm, có bóng giáo đường lặng lẽ hiền từ, ngày ngày vang vang hồi chuông ngân ru hồn

người qui về gần Chúa và có tiếng cầu kinh lành lành êm tai của những con chiên ngoan đạo. Quê anh trong tám năm khỏi lửa ba lần ăn bom Na pan, làng anh gần một nửa di theo tiếng gọi của sông núi và cũng gần một nửa bị khỏi lửa đưa về yên nghỉ trong lòng đất.

## Đây Phát Diệm

Nhờ chuyện trò tâm sự nên thời gian dài dẳng dẳng không có nghĩa gì với chúng tôi. Chúng tôi tới Phát Diệm lúc nào không hay, nhìn đồng hồ mới biết rằng mình ngồi trên canô ngót năm tiếng đồng hồ.

Phát Diệm hiện dưới mắt tôi với một dãy phố chạy dài hoang vắng với bóng giáo đường âm u. Người dân Phát Diệm có vẻ ngơ ngác lắm. Phải chăng lòng họ mang mang một nỗi nhớ nhung gì đó.

Phát Diệm vắng quá, vắng đến độ gần như hoang lạnh, hai dãy phố chạy dài, nhà nhà cửa đóng gần hết. Người Phát Diệm còn ở lại, nhớ bóng các nữ sinh trường Hồ Ngọc Cẩn áo trắng đơn sơ, tóc xõa ngang vai, má hồng hồng, và cặp mắt, hối ơi! Cặp mắt ấy dịu hiền quá, cứ đèn láy đi thôi, đèn và xinh hơn cả cặp mắt bồ câu trắng A, còn nhớ bóng nhà thầy nữa, phải quên sao được các ông thầy tu áo đen có khuôn mặt xương, yêu con chiên đến độ dám cầm súng chống kẻ sát hại con chiên.

Ấy là chưa kể một món nhớ nữa

của người dân Phát Diệm, nhớ bóng nữ tu sĩ. Chao ôi trông các bà « sơ » mầu áo trắng đen sao mà đáng mến thế, các bà đi bên cạnh các trẻ mồ côi, thật là tượng trưng cho một tình thương không bờ bến. Còn giọng nói của các bà nữa! Giọng nói ấy sao mà nồng ấm triu mến quá di mất thôi.

Còn đâu những hình bóng của một thời đầm ấm. Còn gì đâu? Đến cả tiếng chuông nguyện, nghe nó cũng rời rạc làm sao, mặc dầu chuông ấy là thứ chuông có tiếng kêu ngân vang nhất Việt Nam.

Ngoài đường phấp phới bóng bộ đội Việt Cộng di chuyển qua lại. Đạo phố một vòng chẳng gặp ai quen, tôi ghé vào nhà thờ chơi. Ủa lạ, chung quanh nhà thờ sao bộ đội lại canh gác có vẻ nghiêm trọng thế này?

Những linh Việt Cộng đầu đội mũ sắt hằn hoi, tay lăm lăm súng cầm lưỡi lê, mắt gườm gườm, canh gác

nhưng đặc biệt không cầm người qua lại, nên tôi vào nhà thờ để dâng. Khắp nhà tu chủng viện, dàn ở đâu kéo đến ở đồng nghịch thế này? Chỗ này một gia đình, chỗ kia một gia đình, mỗi gia đình một chiếc bếp, bắc bằng ba hòn gạch đang dun nấu. Thấy tôi vào, họ tưởng cán bộ cộng sản vào thuyết họ. Họ lạnh lùng với tôi, và im lặng không nói chuyện.

Cách tôi mấy thước, các phóng viên « Cứu Quốc » đang hoạt động, họ chụp những bức ảnh sinh hoạt cùng cực ở đây, để in lên báo, làm hoang mang những người dân công giáo muôn ra đi. Tôi định vào tìm hiểu sâu tâm trạng những đồng bào công giáo tập trung ở Tu chủng viện Phát Diệm, nhưng xét rằng không thể thực hiện được, đành lảng lẽ ra về.

Cảnh vật Phát Diệm hinh như hết quyến rũ; tôi chỉ ở lại đây có một ngày một đêm và sáng hôm sau lặng lẽ từ giã Phát Diệm. Tôi quyết định đi Hưng Yên rồi trở về Hanoi.

## Đường đi Hưng Yên

Đi Hưng Yên bằng đường thủy... Lòng tôi ngót ngẹo buồn. Hai bên bờ sông, vẫn đầy cây nhẵn cổ hữu, đứng lặng lẽ vươn mình trong nắng gắt bén bờ đê.

Bờ đê dày chướng ngại vật, ụ lớn ụ con, dâng dâng. Mặc dầu hòa bình rồi, nhưng còn bận nhiều việc khá cần hơn, nên chẳng ai nghĩ đến việc dẹp bỏ những cùi chỏng mắt này đi. Đường đê lấm chõi hays còn hằn lên xích chiến xa. Những làng xóm ven sông Hồng gần như diệu tàn hết.

Không một làng nào còn lấy một mái ngói nguyên vẹn, một gốc tre xanh

đã số những hàng tre còn tồn tại đều úa vàng màu khói đạn; mái ngói thi tái.

Hậu quả của du kích Hưng Yên!

## Hưng Yên dưới chế độ mới

Tôi ghé tỉnh Hưng Yên vào một buổi chiều thu khá đẹp, nắng vàng nhẹ nhẹ rày trên thành phố Hưng Yên, một thành phố mới được kiến thiết lại. Từ ngày thành phố Hưng Yên được trao cho chủ mới, phố xá vẫn thế.

Trước kia đường phố ngòm ngợm mầu ka ki của linh viễn chính thì bày giờ mầu ka ki vàng rực, mầu nâu và các thứ mầu hỗn hợp của người lái buôn thậm thợ giữa hai miền, thay thế vào. Dàn chúng Hưng Yên hình như có vẻ hân hoan với chế độ mới (ở ngoài mặt thi thể đấy, còn trong lòng thi thể chưa thể hiểu.) Chợ Hưng Yên vẫn còn bồng dáng những cô hàng xén gánh bồ kêu kít, dáng thon thon, đi bầy hàng bắn.

Đường phố thấp thoáng những cô gái thất lóng bao sòi, mầu mỡ gà, mặc áo cánh « phin »; thịt da ăn hiện dưới lán vải mỏng lò lộ hòng hòng; cặp má phính phính; đôi mắt lá dăm nhu nhỏ xinh xinh đèn láy; vai khoác tay nải; nhìn các cô lồng khách thấy nhẹ nhúm lên một cảm tình. Đây là hình ảnh cô gái đất Tề đang di buôn lậu vừa được giải phóng (?) Cô gái đất Tề Hưng Yên dâm dang phải biết! Dâm dang, đến gái Bắc Ninh có khi chưa theo kịp. Mang tiếng là con gái đất Tề đấy những trong tám năm gian khổ, các cô làm việc ghê lắm. Việc nước, việc nhà, việc buôn lậu.

Dồn vào những năng lực áp bức, vào khi giới thúc phọc lý trí, các nhà lãnh tụ Đệ Tam còn đánh mạnh vào bản năng của con người. Họ dè ra CHỦ NGHĨA ANH HÙNG MỚI, một lề lối quyền dù mọi người đem hết tâm lực, gân cốt, tài năng ra mà phụng sự cho chế độ xã hội sa lầy.

Phản thi đánh mạnh vào lòng yêu nước thương nỗi quá độ của nhân dân phản thi nhằm vào anh hùng tinh, vào khả năng bền vững, kiên quyết, nhẫn nại của dân tộc tinh.

Thật là thích ứng với chủ trương

tấn công giai đoạn, biện chính hậu

thiên, chính trị thủ đoạn của chủ

nhĩa Xit-ta lin-nit, chiến thuật, chiến

lược Mao trạch Đông và tác phong

Hồ chí Minh.

Anh hùng mới là gì? Là người :

1) Suốt đời lề minh trung thành

với Đế Quốc Sô Viết tận tuy phục vụ

cho Đảng (dưới nhãn hiệu là nhân

dân).

2) Anh hùng chiến đấu, xung phong

giương múa, dẫn đầu phong trào, thúc

đẩy nhanh chóng cho cách mạng ô sán

thành công.

3) Theo đúng đường lối chính trị,

chấp hành đúng chính sách của Đảng

Công Sản, tiền phong của chính phủ.

4) Luôn luôn cố gắng học tập đường

lối của Đảng, không tự mãn, tự kiêu,

luôn luôn lập công, không rời hàng

ngũ, dùng khi giới phê bình, tự phê

(dè « cơ giới hóa » con người), tu

đường tinh thần (dè phục vụ không

# NHÂN-SINH-QUAN

— (TIẾP THEO TRANG BÌA 2) —

ngừng cho lớp tàn thủ lại).

5) Liên hệ với quần chúng (do Đảng lãnh đạo) tin ở quần chúng (kế hoạch do Đảng án định và bắt buộc tuân hành) học quần chúng (kinh sách, kinh nghiệm, huấn thị của Trung Ương Đảng ban hành) được quần chúng tin nhiệm (do lối lối sáp đặt khít gọn của cán bộ) và quần chúng lãnh đạo (hiểu là Đảng)...

6) Có đầu óc cách mạng theo quan điểm Mát-xít, có tài sáng tạo (dè chu cấp nhân lực, tài lực, vật lực cho Đảng), có tri sáng kiến, (hay độc tài, máy móc) của Đảng.

Trong phiên đại hội toàn quốc (C.S.) các chiến sĩ thi đua và cán bộ gương mẫu (từ 1 đến 6-5-1952), Trường Chinh đã vạch những bí quyết sát đá và độc ác cho nhân dân và cán bộ họ:

1) Phải hăng chi hy sinh đi, quên mình để dành tru thế chánh trị, kinh tế, quân sự, xã hội cho lớp người chấp chánh.

2) Phải được tru trưởng tiền phong của Đảng Cộng Sản tiền phong dìu dắt và bùi mói cho.

3) Phải theo sát vách với các đoàn thể, với quần chúng, làm việc súng sục như họ.

Rút lại, con người phải hăng máu, vận dụng tất cả năng lực để phục vụ, làm cho « mụ » người đi và khi « có tài, có lực thi anh cùng tôi; không tài, không lực anh ngdì, tôi đi ».

Xây bao nhiêu móng, rút bao nhiêu cùi não ra để phục vụ, trước sau cũng phải phục tòng theo chỉ thị của Đảng, tuân hành rầm rập theo huấn lệnh của bọn thư lại « ngồi mát ăn bát vàng », bên ngoài thon thót nói cười, mà trong nham hiểm giết người không grom. Vì rằng theo Trường Chinh :

« Nếu không có tu trưởng tiền phong hướng dẫn, nếu không tuân theo đường lối chánh trị của Đảng tiền phong thi không phục vụ nhân dân, một cách triệt để cũng không thành được một anh hùng mới ».

Cán cùi vẫn muốn đi trước con trâu!

Tóm lại, vẫn đề tu trưởng con người không bao giờ được phát triển

đủ mặt, đủ chiều, chỉ cần gom góp

cho ăn vào khuôn rập chặt hẹp do

Đệ Tam Quốc Tế, cải tiến chăng cũng

trong vòm kiềm tỏa của biện chứng

hữu thiện, gây độc tài, mưu thủ đoạn

để phương tiện quái kỵ, nguy hiểm.

TRANG 31

(đọc tiếp trang 43)

ĐỜI MỚI số 164

# HỘI CHỢ ĐALAT

PHÓNG SỰ CỦA DUY SINH

**C**ON ĐƯỜNG đèo vào thị trấn Dalat chiều nay rộn rịp là thường... xe nối xe, từng chiếc xe nhả lồng lẩy mang bao con người từ miền nam cháy nắng tới xứ sở của sương, của thanh bình, của mộng mơ.

Vừa qua một cơn mưa, gió mát lạnh, màn sương trắng như sữa, hôn mặt đường bóng nhẫy.., xe nhẹ lướt trong sương, xuống đèo, vào thị trấn...

Cảnh vật Dalat êm á, thông xanh mọng nước chẳng buồn reo như bao ngày gió phủ phảng mùa đông cũ... mặt hồ phẳng lặng... tà áo màu cuốn tà áo màu... manh áo len hồng chen bèn vạt áo

Gửi « Manh Áo Vá » bị buông rơi bên lề Hội chợ

« blouse xanh »... những bộ đồ nỉ mới phảng phiu... tiếng giày dép khua nhẹ trên đường.. bầy nhạn chao mặt hồ... thu đã tới rồi ư?

Xe lao xuống dốc, trong giày lát lữ khách có cảm tưởng như mình đang đi trên đường dẫn vào một thị trấn miền nam nước Ý.

Tiếng kèn nhạc bình trôi dạt vang vang, phụ hòa cùng tiếng loa rao hàng vắng từ hội chợ làm kinh thành Dalat tung bừng hồn lèn.

Đêm lặng lẽ về... phố xá lên đèn sáng trưng, người tấp nập đồ ra phố, chen vai thích cánh nhau bước chậm rãi dọc đường Minh Mạng, Duy Tân và Cầu Quẹo... đủ màu sắc huy hoàng, đủ thứ hàng đắt tiền phủ trên minh khách từ xứ, người ta thấy những manh áo len xù lông trắng, hồng, từng chiếc « blouse » dại may kiều tối tàn nhất, giầy bóng lộn, quần áo hộp nguyên nếp, « cravate » lụa bò lấp cỗ hò cứng nhắc... không một nét mặt đầm chiêu, tất cả đều vô tư, tất cả đều tài hoa son trẻ, mọi khuôn mặt đều rạng nở, mọi cặp môi đều chum chìm, mọi cặp mắt đều đảo dien tràn trên « thị trường xác thịt »... trong giờ phút này, cách đây ba trăm cây thôi, có biết bao người đang lo nơm nớp, có biết bao con đường vắng tanh vắng ngắt, có biết bao cặp mắt lo âu, ngơ ngác giữa kinh thành loạn... nơi đây, ngược lại hẳn, kinh thành hướng thụ, thị trấn tư sản, xứ sở thanh bình, cao nguyên thiêng

đang của trưởng giả (?), người ta lèn dây chỉ cốt chơi bằng thích, hưởng thắc bằng hết khi hậu rét mướt đè thời cuộc... lẳng quên cả dĩ vãng, hiện tại cùng tương lai!

Con đường vào hội chợ lầy lội càng lầy lội hơn bởi suối người chảy dài... ngực áp lưng, má kề má, tay sát tay, chân dính chân, một « ống » người đóng chặt lấy cổng chào hội chợ... người ta bước theo sự xô đẩy...

sắc sưa, mùi bäng phiến hăng hắc, mùi bùn tanh tanh... tất cả những mùi vị kia

lẫn với nhau để tạo nên « mùi hội chợ Dalat ».

Vào bên trong, đèn và người chập chùng leo bên sườn dốc, màu sắc trộn lẫn với nhau làm thành một tấm thảm thêu tuyệt đẹp. Sân khấu ca kịch Ngự lâm quân sửa soạn cuộc thi bán kết tuyển lựa tài tử, một đám đông bao nén đi xem đâu trước, một anh bạn kéo tay dẫn tôi vào dãy phòng mé phải.

Phòng thủy điện trung bày các dụng cụ về điện gồm một số máy tối tần cùng những bản họa đồ chỉ dẫn. Không thấy hứng thú mấy trước những hệ thống máy móc phức tạp, cả bọn kéo nhau sang phòng học chánh. Điều làm chúng tôi thích thú nhất là xem tập vở vẽ thật công phu, đầy hứa hẹn của một em bé học lớp ba, cùng một vài tấm thêu khéo léo của nữ công Dalat.

Xem qua những công trình tỉ mỉ cùng một số bản họa đồ, chúng tôi ngầm tôi sa bàn trường tiểu học Dalat, kiến trúc thật tài tình do mấy em học sinh làm trong ba ngày. Chúng tôi kéo nhau qua phòng canh nòng xem các thứ giống cây, giống hoa, một vài phương pháp tân kỳ trong việc trừ khử sâu bọ rồi quay sang viện y tế Pasteur. Phòng trưng bày nhiều dụng cụ thí nghiệm mới, họa đồ chẩn đoán, tiếc thay lời chỉ dẫn toàn bằng tiếng Pháp, trong khi

hội chợ toàn người Việt. Chẳng hiểu phòng y tế thiếu điều kiện thời gian để dịch ra tiếng mẹ đẻ hay là thiếu ý thức trong công việc ?

Kéo nhau ra khỏi viện Pasteur, chúng tôi hòa mình trong đám đông, trong muôn vàn tiếng ồn ào, tôi nghe thấy vang vẳng đâu đây một cuộc cãi nhau bằng tiếng Pháp, tôi từ từ tiến lại và nhận ra một số sinh viên, học sinh đang « bắt tay đoàn kết » và « chào mừng » nhau bằng những câu « thật trời chảy ». Hồi ra mới biết nguyên do câu chuyện như sau đây :

— Đám học sinh nọ kéo nhau đi rắc hoa giấy gặp vài cậu sinh viên đi với một cặp học sinh có « thành tích khá đẹp đẽ » trong giới học sinh Dalat. Đám học sinh nọ rắc giấy xanh đỏ vào đầu cô ả nữ sinh, mấy chàng kia cũng quay lại, một cậu học sinh đi với sinh viên liền nhanh nhau giới thiệu :

— « Ce sont mes copains » (1) Cô ả nọ buông một câu :

— « Tes copains sont des idiots » (2) Một chàng trong đám học sinh liền quay lại chỉ vào mặt cô, nói một câu « văn hóa » hơn nữa :

— Et toi, tu es une « taxi-girl » (3).

Hai nhóm « tây da vàng mũi tết » đó liền gầm ghè nhau xô ra dù các thành ngữ tây phương bị hiềm và rùng rợn. Qua giây phút « chào mừng và hỏi han » đó, họ bắt đầu « hẹn hò » sẽ gặp nhau ở một nơi lý tưởng hơn để dễ dàng cân đo sức lực... màn bi hài kịch đến đây tạm dứt, cả hai đoàn thanh niên kieu mẫu nọ lại nghèn ngang ra đi theo những ống quần hồng, thả sirc ném giấy vào mái tóc xoăn, rồi lấy từng chuỗi cười tràn hạnh phúc giữa bao con mắt dòn ngó kinh ngạc của thiên hạ...

Hội chợ càng ngày càng đông, một biện người đông đặc, người chen lèn, kẻ lấn xuống, phụ nữ lấn át cả nam giới ai cũng muốn hòa mình vào đám đông, ai cũng muốn bước đến đoạn dốc để chen lấn, cọ xát, tiếng cười của thanh niên rầm rì, hòa cùng tiếng la ó của thiếu nữ hợp với những tiếng xúyt xoa... có nhiều cô muốn chen vào đám đông để được rắc hoa giấy, nhưng khi thỏa mãn ước vọng rồi nếu một chàng thanh niên nào tung lên đầu mình thì cố làm ra vẻ hậm hực, ngón ngoa ngón nguầy, rũ lấy rũ để, lườm lấy lườm để nhưng làm thế nào dấu được nụ cười sung sướng ấm áp trong cõi làm bừng đỗ cặp má hây hây !

Hoa giấy giăng mắc trên những mái tóc bồng như bầu trời vắng vắng sao, nhiều dụng cụ thí nghiệm mới, họa đồ chẩn đoán, tiếc thay lời chỉ dẫn toàn bằng tiếng Pháp, trong khi

trung xâm nhập, đánh phá làn máu đỏ của dân đen... hai hình ảnh đẹp đẽ và dã man kia đập vào mắt lữ khách... khách đứng lại nhìn vào thác người đang cuộn trào chảy suốt ba khu dồi, cổ tim tôi một manh áo nâu, một gã ăn mày, một người nghèo khổ nhưng tuyệt nhiên không thấy, chỉ thấy toàn màu sắc huy hoàng, toàn những khuôn mặt khôi ngô, trẻ đẹp, trong giây lát khách cảm thấy xót xa, nhưng chỉ giây lát thôi vì đoàn người đi sau không dè cho dừng lại, khách phải xé dịch, và tâm tư cũng xé dịch, khách nghĩ rằng :

— Với giá sinh hoạt đắt đỏ, với thời tiết lạnh, nhà cửa khó kiếm, với guồng máy xa hoa, tưng ấy điều cũng đủ xua đuổi hầu hết những con người quần nau áo vá vè chân trời khác rời cồn gi. Huống hồ tôi chốn này, nguyên vào được hội chợ cũng đã tốn mất 5 đồng, rồi bao nhiêu trò chơi cần tới nhiều tiền, ấy là chưa kể bị lạc lõng giữa rừng người quần lá áo lượt. Họ sẽ dừng vào địa điểm nào trong khu đất dành riêng cho tư sản này ?

Ý nghĩ den tôi nọ trôi qua trong đầu óc như một đám mây đen lạc giữa bầu trời xanh thăm, anh bạn đi bên vỗ vai :

— Vào « Mê ly » không cậu ?

— « Mê ly » ở đâu ?

Anh bạn chỉ tay tôi nếp quán kê hai chữ Mè Linh, nếp quán vào loại sang trọng nhất hội chợ và có lẽ là sang trọng nhất Đà thành nhưng cũng là « mày chém » vào loại tối tàn nhất miền cao nguyên. Dù sao chúng tôi cũng vào để ném đủ mùi vị hội chợ.

Bàn ghế kê đều dặn, ánh sáng trong xanh của đèn điện làm rạng rỡ thêm binh hoa đủ màu, màu áo của các cô hầu bàn, anh bạn hất hàm :

— Bây giờ muôn màu áo nào ?

Tôi chỉ một bông hoa hồng, lập tức có một thiếu nữ vận áo hồng, xinh như hoa tới bên bàn chờ đợi. Anh bạn gọi một vài ly rượu rồi thầm thì :

— Các cô hầu bàn hôm nay đều là con ông cháu cha cả đáy nhé. Để gì mình được các cô ấy hầu hạ, không vào Mè Linh hôm nay cũng uồng cả một đời !

(còn tiếp)

**BÌ CHÚ** (1) Ce sont mes copains : đây là những người bạn thân của tôi

(2) Tes copains sont des idiots : Bạn của anh là những quản ngón xuần

(3) Et toi tu es une taxi girl : Còn cô là à gái nhảy.



BẠN MINH SƠN (K.B.C. 4153) :

Tôi năm nay đã 28 tuổi, cách đây hơn một năm đã có vợ, ở miền quê tôi (Sơn Tây). Hiện nay tôi đang lòng sự phục vụ trong quân đội Quốc Gia, tôi thắt lạc gia đình vĩnh biệt từ ngày ký hiệp định Genève tới nay, tôi rời khỏi quê hương, xíu sở vào Nam.

Cách đây ngót một năm nay không có tin tức gì cả, hiện giờ Tiêu Đoàn tôi phải di chuyển ra Trung, trong giờ làm việc thời không sao cả, nhưng ngoài giờ ra tôi rất tự lự nghĩ về việc lập gia đình mà không thể giải quyết nổi. Trong thâm tám tôi, vì tôi đã có dự định, tìm kiếm một người ở Hải Phòng mời đi cư, đi tìm chốn Tự Do cùng gần trại tôi ở.

Vậy những ý nghĩ :

a) Nếu tôi lập gia đình nói cùng duyên xưa, thì trong công việc hàng ngày thế nào cũng phải sao lãng, tinh thần sụt kém không theo được đúng kỷ luật để phục vụ quân đội, dù xấu hay lột thành kiến không được xác đáng thờ chữ NƯỚC, lo cho bản thân được toàn vẹn.

b) Dù bảng không thi linh thần cứ mê man như người đã thắt mong vì tình, mà khi buồn không có người an ủi (thân cõi, thế cõi) công việc làm cung sinh ra buồn bã chán nản, thực ra có giờ đến quyền sách hay báo ra xem, chỉ ngồi trước quyền sách để làm vi, nhưng trong khi đó đầu óc nghĩ những đầu óc chẳng hiểu ra (môn ra khoa) thế nào, tôi rất lấy làm phản nản, tâm dạ áu sầu đến chữ TÌNH.

TRẢ LỜI TRUNG úY PHÙ ĐỨC (K.B.C. 4161) :

Sách vở và báo chí nói đến phương pháp ấy rất nhiều. Vâc cả cách thức để ngăn ngừa nỗi. Riêng phần chúng tôi chưa hề được hàn hạnh « áp dụng » bao giờ cả nên không biết rõ tường tận mà để có kinh nghiệm bản thân. Phải thận trọng trong vấn đề coi sóc sức khỏe cho bà. Tốt hơn hết bạn tìm một bác sĩ chuyên môn nào đó, sẽ cho bạn rõ tường tận và chỉ định ứng dụng phương pháp trên.

Bạn tìm đọc trong số Đời Mới 100-100.

nhưng vẫn đề « sống chung » của hai người khác giống là lẽ tự nhiên của luật « trời » không ai bắt buộc phải khát khe cả. Nghĩa là bạn phải tự nêu vấn đề rồi tự giải quyết để cho bạn khỏi « tư lụy ván vờ ». Miễn là đừng để cho người ta có thể trách mình bạc tình là được rồi.

Còn như mấy ý nghĩ của bạn thật là quá lo xa. Sao bạn lại tin chắc rằng những người có vợ là hay sao lãng, hay vô kỷ luật ? Cũng có thể có, nhưng chỉ là những chàng thanh niên không có nghị lực để mà tranh đấu bản thân đó thôi.

Làm tròn bổn phận của một công dân, tròn bổn phận làm chồng, làm cha thi mới xứng đáng là một thanh niên tiến bộ chứ. Minh phải xác định người đàn bà khi đã là vợ mình phải có những bổn phận gì ? Nếu không ngoài cương vị một bạn đường, một người an ủi độc nhất, đem lại những sự dịu dàng âu yếm để « vun trù » cho đời ta thêm tươi thắm để khuyến khích ta vượt trội ngay mỗi khi gặp phải những khó khăn ở trường đời.

Bạn đang trong thời gian khủng hoảng đấy, ổn định tinh cảm đi. Rồi đặt kế hoạch, phân phối thời giờ làm việc cho có quy củ. Luôn luôn phải có tinh thần học tập, học hỏi để cho bản thân được tấn tới. Câu chuyện tinh xep vào hàng thứ yếu bạn nhé.

Này nói khẽ với bạn : Đừng để tình yêu chỉ phai thẳng con trai thi mới gọi là « cù » chứ !

Àu sầu vì « chuyện đời » thi đang còn được, chứ àu sầu vì chữ TÌNH thi chán chết ! Người ta cười cho thi ngượng ngượng là ấy...

Chúc bạn vui vẻ....



Trả lời Bạn Quốc Dũng (Chợ lớn) :

Ruột thịt hay người dùng phải có một thứ tình khác nhau mặc dầu có những trường hợp đặc biệt thì không kể.

Trường hợp của bạn hẳn có một lần tình gì ? chứ không thể cha mẹ để ra mà như vậy. Bạn thử tìm hiểu xem thực hư thế nào đã.

Trả lời Trung úy Phù Đức (K.B.C. 4161) :

Sách vở và báo chí nói đến phương pháp ấy rất nhiều. Vâc cả cách thức để ngăn ngừa nỗi. Riêng phần chúng tôi chưa hề được hàn hạnh « áp dụng » bao giờ cả nên không biết rõ tường tận mà để có kinh nghiệm bản thân. Phải thận trọng trong vấn đề coi sóc sức khỏe cho bà. Tốt hơn hết bạn tìm một bác sĩ chuyên môn nào đó, sẽ cho bạn rõ tường tận và chỉ định ứng dụng phương pháp trên.

Bạn tìm đọc trong số Đời Mới 100-100.

# CẦN THAY ĐỔI VIỆT VĂN BỆ NHẤT CẤP

(Tiếp theo trang 29)

Nguyễn công Hoan, Ngô tất Tố, v.v...

3') Thơ văn dân chủ tiến bộ, dịch tác giả ngoại quốc Anh, Pháp, Mỹ.

4') Văn học sử lược: không dạy thành bài riêng biệt, chỉ nhân bài giảng văn mà nói đại cương về văn học sử để giúp bài giảng văn thêm chuẩn xác (giữ nguyên văn của Bộ).

Khái niệm về các luật thi ca, phú.

ĐỆ TÙ

1') Trich tác phẩm:

Lục sú tranh công, Bàn nữ thán, Chính phủ ngâm, Đoạn trường tàn thanh.

2') Thơ văn: Hồ xuân Hương, Phan thanh Giản, Cao bá Quát, Hạnh thực ca, Cao bá Nhạ.

Văn nghị luận của các nhà văn nghệ luận, ký giả báo chí hiện thời bèn này vĩ tuyến.

3') Thơ văn dân chủ tiến bộ ngoại quốc, trich nhiều về phân nghị luận (Trich ở các bài diễn văn cũng được, về mọi sinh hoạt.

B.—NGƯ VỰNG

Chủ điểm: linh động, căn cứ vào chương trình giảng văn Chính tả, Luận.

C.—CHÍNH TÀ VÀ VĂN PHẠM

—Bài chọn phối hợp với Giảng văn Luận, ở cả đệ Thất lẫn đệ Lục.

—Văn phạm chung cho cả 2 lớp là: Cách đọc và viết đúng chữ — Mệnh đề — Loại tự — Mỹ từ pháp —

D.—TẬP QUỐC VĂN

—Đề bài kết hợp với Giảng văn, Chính tả, thời cuộc bên ngoài chung cho cả bốn lớp.

— Riêng đệ Ngũ, đệ Tứ, đề Nghị luận có thể lấy ở các danh ngôn danh nhân trong và ngoài nước.

Chủ điểm ở Đệ Thất: Loại Miêu tả — Thuật sự — Thư tin thông thường — Đàm thoại.

Chủ điểm ở Đệ Lục: như Đệ Thất. Chủ điểm ở Đệ Ngũ: Thuật sự —

## Lớp sáng tác nhạc trong 3 tháng

Thêm một lớp dạy sáng tác nhạc trong 3 tháng sẽ mở tại trường Marconi (132 - 134 - 136 Arras, Saigon) ngày 1er - 4 - 1955, do nhạc sĩ Hoàng Thi Thảo và nhiều nhạc sĩ danh tiếng Thủ đô phụ trách. Chương trình học gồm thời các bạn có thể trao đổi với nhau về một kiến thức âm nhạc đầy đủ, vững chắc. Lớp trước đã thu nhiều kết quả mỹ mãn.

Có dạy kèm thu cho các bạn ở xa, vẫn có kết quả như học tại trường. 65 bạn đã gửi thư về xin học theo lời hứa hẹn. Chúng tôi đã trả lời riêng từng bạn, và đã gửi bài học.

và xa rộng ra là Nhàn dàn. Lợi dụng vụ nghỉ hè sắp đến này, phải tranh thủ thời gian, bắt tay vào việc liền đi, mới kịp cho niên khóa mới.

Do đó, thiết tưởng Bỷ cũng nên xúc tiến vấn đề :

### THÀNH LẬP BAN TU THU TRUNG ƯƠNG

để phản công cho từng trường phụ trách.

Sáng tác của cá nhân giáo sư nào đi đúng đường lối, chính sách giáo dục vừa trình bày trên, nghĩa là lập trường vững, quan điểm chắc, phương pháp khoa học đều được khuyến khích, xuất bản. Đặt vấn đề phê bình, kiểm soát các tài liệu, sách giáo khoa cho đúng mức; có thể mời chấm dứt được bọn « con buôn giáo sư », thiếu tự trọng, bán rẻ danh dự nhà mô phạm, soạn bừa bãi, « nãm cha ba mẹ » hiện nay.

### VI.—Kết luận

Hiện trạng quốc nội và quốc ngoại, như cầu quần chúng học sinh (nhất là có sự hỗn hợp vùng quốc gia « chinh cống » với vùng mới « tiếp thu », giao hai loại học sinh Quốc, Cộng), chúng ta không thể lùn khùng, trì hoãn, giữ nguyên chương trình « mới 53 » về Việt văn nói riêng và các môn khác trong chương trình nói chung.

Phải thay đổi tất cả lại! Phải có một chính sách Giáo dục Cách mạng, Dân chủ, Tiến bộ để Lành mạnh hóa CON NGƯỜI HỌC SINH, SINH VIÊN, cấp VỐN NGƯỜI cho Quốc gia.

Muốn hay không, bánh xe lịch sử cứ di. Chẳng lẽ, văn hóa, Giáo dục năm i một chỗ, không chịu chuyên hướng « quay » theo bánh xe lịch sử để cho nó nghiên nát hay sao?

HOÀNG NGUYỄN  
(Đà Nẵng.)

### A. B. C. nghiệp ảnh

(Tiếp theo trang 22)

dụng khác, (có dịp tôi sẽ nói lại bộ phận này rõ ràng hơn), nút đèn chớp (prise Flash) là chỗ để các bạn gấp dây đèn chớp vào.

Ngoài ra tại có cả kính trắc viền (télémètre) là, thứ cần cù trên sự phản chiếu và tinh hội tụ của các thứ kính để lường do khoảng cách từ máy đến vật chụp. Có hai loại kính viền: loại thường (télémètre simple) và loại kết hợp (télémètre couplé).

Vì lý do chyên môn tôi hẹn sẽ nói rõ các bộ phận này ở một bài khác.

KỶ SAU:

Gương màu và cách ứng dụng

ĐỜI MỚI số 164

# THỦY XÉT ĐỊA VI PHỤ NỮ QUA CÁC THỜI ĐAI

(Tiếp theo Đời Mới số 163)

### Thời xã hội tư bản cận kím

Theo luật tiến hóa, con người lại tiến thêm bước nữa, đến chỗ văn minh. Kỹ nghệ cơ khí bắt đầu hành trưởng khắp nơi. Kết quả, xã hội phong kiến sống về nông nghiệp tàn lụi nhường chỗ cho xã hội tư bản thay thế. Ở xã hội này, người ta không chuyên sống về nông nghiệp nữa mà trái lại khắp các đô thị, có có các xưởng máy. Nhờ cơ khí, mực độ sản xuất càng tăng, hàng hóa rẻ, khiến các nghề thủ công sút kém rồi mất dần.

Một tình trạng tai hại là một số cá lớn nhân công tiêu công nghệ thất nghiệp. Đời sống trở nên khó khăn, người dân ông không đủ sức cung cấp cho gia đình nữa, người dân bà đành phải đem thân làm tội tò, nô lệ cho bọn tư bản để người chồng đỡ gánh nặng gia đình. Tình trạng đen tối này, một số lớn dân bà ở giai cấp hạ lưu đã phải chịu đựng.

Trong xã hội tư bản, đời sống con người muốn được tồn tại phải có tài sản, bao nhiêu hoạt động con người đều hướng cả về mục đích sinh lợi. Tôn giáo, luân lý không còn được tôn trọng triệt để như trước.

Người ta lấy nhau, không còn mục đích nối dõi tông đường mà chính là để cung nhau phụ lực trong việc kinh doanh, làm giàu. Do đó người dân

ông lấy vợ, phần lớn chỉ cần người đảm đang, biết tháo vát, biết kinh doanh. Đôi khi, lấy nhau vì mè sặc. Cuộc hợp tác này thường không lâu dài. Kinh nghiệm đã chứng minh, ở những xã hội tư bản khởi phát, rất nhiều dân bà sống về nghề mại dâm. Số dân bà mại dâm nhiều bao nhiêu thì quyền lực bọn tư bản càng tăng bấy nhiêu. Vì bọn này chỉ dùng tiền để giải quyết mọi vấn đề từ phạm vi vật chất đến tinh thần.

Người dân bà đối với chúng, chỉ giá trị như thứ trò tiêu khiển sau những phút kinh doanh mệt nhọc. Trong thời kỳ này, địa vị người dân bà lại xuống thấp hơn nữa, trước cảnh tượng bi thảm ấy, người dân bà đã tinh ngô, trông rõ sự áp bức, bất công của xã hội và nhận thấy rằng nếu xã hội tư bản còn thịnh hành thì giá trị con người chẳng đáng kể và hơn nữa số phận dân bà lại càng rơi vào chỗ đen tối. Vì thế phụ nữ đã phải đoàn kết lại quyết phản đối đòi quyền sống của con người. Nhưng tiếc rằng bao cuộc tranh đấu đều thất bại không mang lại một kết quả nào khả quan.

Sở dĩ thất bại chỉ vì xã hội còn mang nặng những thành kiến cổ hủ từ muôn kiếp trước để lại chưa sao gột sạch, thì hỏi một số người vừa yếu đuối, vừa thiểu số làm sao đủ lực chống đỡ.

choi lại được. Tuy vậy cuộc tranh đấu của họ vẫn cứ liên tiếp.

Năm 1789 ở Pháp, cuộc đại cách mạng bùng nổ, lập ra chế độ dân chủ cộng hòa. Nhờ ảnh hưởng cuộc cách mạng này, các dân tộc nước khác lần lượt tiếp tục tranh đấu, náo đài nhau quyền, đòi dân chủ, bình đẳng, tự do. Giới phụ nữ cũng theo dà áy mà tranh đấu, kết quả được xã hội cởi mở, tự do hơn trước.

### Thời xã hội hiện kim

Thời kỳ này phụ nữ tranh đấu rất quyết liệt, ghi lại những thành tích vẻ vang. Ở Âu Mỹ lần đầu tiên, người ta kỷ niệm cuộc tranh đấu tích cực là ngày 3-8-1909 gọi là ngày « phụ nữ quốc tế ». Ngày này ở Chicago (nước Mỹ) hàng vạn phụ nữ biểu tình đòi bình quyền, tự do. Năm sau (1910), nhà nữ lãnh tụ đảng xã hội Đức thừa nhận ngày 3-8-1909 là ngày « phụ nữ quốc tế ». Sau đó, tư tưởng dân quyền được một vài nơi đón xưởng.

Phụ nữ Trung Hoa không bỏ lỡ dịp tốt, đoàn kết lại đứng dậy tranh đấu; năm 1911 triều Thanh sụp đổ, cuộc cách mạng Tân Hợi bùng nổ, tiếp đó đoàn phụ nữ Trung Hoa được thành lập với mục đích tranh đấu bình quyền, bình đẳng trước luật pháp, kinh tế, giáo dục, và đòi thi hành chế độ độc lập. Năm 1921 ở Hoa nam, giới phụ nữ đòi quyền bầu cử và ứng cử.

Cùng thời kỳ này, phụ nữ các nước tranh đấu thắng lợi. Ở Án Độ, người dân bà trước kia bị khinh rẻ nhất, bây giờ được trọng dãi, được tham gia các ngành hoạt động xã hội.

Ở Đức, Pháp, Phần Lan, phụ nữ được bầu cử, ứng cử, được dự vào quốc hội, chính phủ. Ở Anh phụ nữ được vào nghị viện. Ở Việt Nam phụ nữ cũng tranh đấu lập ra các đoàn thể, cơ quan tranh đấu, vận động, truyền bá tư tưởng bằng báo chí. Thời kỳ này không riêng gì phụ nữ mà cả nam giới cũng góp phần. « Tự lực văn đoàn » đã viết văn đả phá các tục lệ cổ hủ, các phép tắc khắt khe, dã man, trói buộc người dân bà Á Đông từ xưa. Đã có ít ảnh hưởng trong dân chúng: người dân ông ít khinh rẻ dân bà, các bà mẹ chồng Việt Nam bớt cay nghiệt với con dâu. Chồng chết, nếu vợ trẻ thì có quyền di bước nữa. Một mặt khác, nền văn minh Âu Mỹ xâm nhập nước ta, các tư tưởng cải tiến, binh quyền, tự do, nảy mầm đậm rẽ. Người dân bà Việt Nam tranh đấu tích cực hơn và liên kết với phụ nữ trên thế giới để thêm lực lượng.

Sài Gòn 1955

ĐẶNG ĐÔNG MỸ

TRANG 35

### CÙNG CÁC BẠN MỘ

## VÔ TUYẾN ĐIỆN

Các bạn muốn ráp máy VÔ TUYẾN ĐIỆN để dàng với phương pháp giản dị. Các bạn muốn sửa chữa máy thau thanh mau lẹ theo phương pháp tối tân. Xin đến xem quyển sách:

### VÔ TUYẾN ĐIỆN

#### THỰC HÀNH VÀ SỬA CHỮA CẤP TỐC

của Giáo sư LÊ VĂN KHƯƠNG

Bán sỉ và lẻ do nhà sách MAI QUANG phát hành, số 110 đường G. Guynemer Saigon (chợ cũ) và các hiệu sách toàn cõi Việt Nam.



XXXIX

Thở nhanh nhảm chạy vào trong sân. Một số thanh niên làng quây quanh đám tát.

— Thôi mà, chú Tư, chú Năm ra đi với thày cháu, còn các anh em thanh niên cùng tôi ra trụ sở đánh kép tập họp tất cả thanh niên nam nữ lại giúp đỡ những gia đình bị nạn.

Đám thanh niên họp thành đoàn kéo nhau ra đình. Đình cũng toàn người là người.

— Thôi, các bạn thanh niên nam nữ hãy tập trung cả lại để tôi giúp đỡ những gia đình bị nạn.

Một số chiêu chấn được đem phủ lên xác mấy nạn nhân. Toàn thanh niên nam nữ họp thành đoàn ra đi.

Ngày mồng hai, đại biểu dân chúng từ những xóm làng xa mang nhiều tặng phẩm tới ủng hộ. Tết lại tung bừng, bánh trái, gạo nương đầy đủ, nhà dựng lèn san sát, những tiếng hát trong trẻo thay cho chuỗi nức nở não nề. Làng Chảy sống hẳn lại giữa đầu xuân khói lửa. Nép sống trở lại như xưa, người dân cần cù, rồ mồ hôi xuống ruộng cày, chờ ngày mai lúa chín thơm vàng, bù đắp lại những thiệt hại vừa qua...

\*

**S**AU TRÀN CÔNG dồn dập đêm Noel, Phong, Hân, Vịnh đều lèn chức tiêu đội trưởng, đó cũng là lý do để phân tán cái bộ ba hướng binh nhất trung đội. Mỗi người sang lãnh trách vụ ở một đơn vị mới, tuy không xa nhau bao nhiêu nhưng sinh hoạt đơn vị một khác, mải mê với công việc thi còn liên lạc mật thiết với nhau làm sao được!

Ngay buổi ly tán buồn thảm diễn ra. Trong buổi liên hoan tổng tiễn, Phong không nói được câu nào cả...một vật gì chặn cung lấy cõi làm tức ran lồng ngực...Phong muốn nói thật nhiều, nói lên tất cả nỗi lòng mến tiếc của mình cùng trung đội, nhưng chàng thấy bất lực. Phong không thể ngờ được khoa ăn nói của mình trong giây phút này lại có thể thấp kém đến thế. Chàng đờ dẫn nhìn từng khuôn mặt một:

— Ô thằng Văn hôm nay sao khuôn mặt nó dễ thương đến thế? Thằng Hiền cũng vậy, cặp mắt của chúng mọi khi quám quám như mắt diều hâu chỉ chuyên mòn soi mồi để bình phẩm kẻ khác, bây giờ lại hám vẻ triu mến, thiết tha như vậy?

Mọi khi Phong ghét chúng bao nhiêu, bây giờ Phong lại cảm thấy thương chúng bấy nhiêu...Bỗng nhiên Phong nói một cách say sưa :

— Chúng ta đã chung sống với nhau gần hai năm trời. Cọ xát với nhau khá nhiều. Chúng ta đã bao phen san sẻ cùng nhau những giây phút giận, buồn, vui trẻ.

Giờ đây, tôi vì nhiệm vụ phải ra đi... quên làm sao được anh trung đội trưởng Tấn, cương quyết và vị tha... quên làm sao được ba bạn tiêu đội trưởng luôn nghĩ đến quyền lợi của anh em.. nhớ mãi hình bóng bạn « Ván Javert », bạn « Lục tầu xá » và bạn « Hiền hách », đã tranh luận sôi bóng với tôi trong các cuộc hội nghị.

Chúng ta không hợp nhau lắm trên quan điểm, trên cuộc sống cá nhân, nhưng chúng ta nhớ nhau nhiều trong thế đối lập.

Trước mặt tất cả các bạn trong trung đội, tôi cảm thấy nghẹn ngào quá, không thể diễn tả hết được vì nếu diễn tả thì phải thâu đêm suốt sáng.

« Tôi chỉ biết rằng lòng tôi lúc này nôn nao, bồi hồi, trăm ngàn cảm giác cùng dồn dập tới tràn ngập trí óc... tôi không biết nên nói lên cảm giác nào, đưa lên hình bóng nào vì muôn vàn hình bóng và cảm giác kia đều thiết tha cả. Tôi chỉ còn biết ôm ấp lấy tất cả, để khi xa các bạn « tiêu thụ » dần những cảm giác, hình bóng ấy trong những giây phút buồn ».

Những tiếng vỗ tay ầm ĩ vang lên, kèm theo nhiều tiếng xì xào :

— Văn sĩ « Phong tình » có khác, vẫn cứ chảy ra ống ộc ấy thôi! nghe mè ly, say sưa vỗ kẽ.

— Thế còn bạn Hân cho anh em nghe cảm tưởng với chú? Bạn Hân « tâm sự » tí chứ.

Hân từ từ đứng dậy, xoa tay, xốc áo, gãi cổ... anh thấy chân tay ngứa ngáy, toàn thân ngứa như bị kiến đốt... dâng hăng mẩy cái liền... có tiếng xì xào :

— Bạn trưởng bạn cải thiện sinh hoạt « lấy xêng dọn giòng » « hộ anh » Hân rụt » tí. Cậu cả vừa « xẹn » vừa cảm động quá đấy mà! Chị Tâm tiêm cho anh Hân một ống dầu « cảm phor ré » để lấy lại tinh thần.

Mọi người cười lên rầm rầm rồi im bặt, Hân nhỏ nhẹ :

— Bao nhiêu lời tôi định nói, anh Phong đã nói hết cả... giờ đây biết nói gì... biết nói gì trước giờ phút chia ly có thể gọi là nát lòng này?

« Tình của chúng ta đối với nhau không bồng bột, sôi nổi, say đắm như tình của đôi lứa trai gái yêu nhau... tình giữa chúng ta trầm lặng nhưng bền bỉ dẻo dai..

« Ra đi, tôi thương tiếc những ngày đã qua, tiếp diễn biết bao nỗi vui buồn... bạn Thanh vui vẻ trẻ trung, một cái « máy kẽ » của trung đội. Bạn Hiệp, bạn Nghi những phần tử hoạt bát, hoạt động văn nghệ tận tâm cho ta đơn vị mình... các bạn đó không có dây, dang nằm điện tri nơi bệnh viện, đau đớn với những vết thương xé rách da thịt... Tôi không thể nói hết được những ý nghĩ đang sôi réo trong tâm trí... chắc các bạn cũng thông cảm nỗi trên nét mặt, trong giọng nói của tôi.

« Trước khi đi, tôi chỉ còn biết chúc trung đội luôn luôn vui trẻ tích cực hoạt động trong mọi phong trào để giật giải thi đua. »

Mọi người đều có vẻ cảm động trước lời phát biểu cảm tưởng chân thành của Hân... tiếng vỗ tay tiếp nối hào hứng... vỗ Thanh ngựa :

— Bây giờ đến anh « Vịnh bù » dội giò độc nhất của Việt Nam, sao im hơi lặng tiếng quá thế?

« Vịnh bù » đứng phắt dậy, mọi người cười rõ, Vịnh lạch bạch ra giữa vòng miệng túm tim, « Thanh ngựa » xuýt xoa :

— Duyên quá... mè ly... má lúm... nàng Vịnh...

— Đề đáp lời « quảng cáo đầu cù là của nhà thuốc già cõi » chủ hiệu tên tục là « thị Thanh, biệt hiệu là

## LOẠN \* tiểu thuyết của Duy Sinh \* LOẠN \* LOẠN \* tiểu thuyết của Duy Sinh \* LOẠN

Thanh ngựa », bí danh là « Sếu Vườn », nguyên chức « tòng tư lệnh quân đội kê » và « tham mưu trưởng quân đội nhảy dù » khu Cồ Định, tôi xin ra mắt toàn thể « đồng bào » trong nước và có lời « cần khải » chủ hăng.

— Danh chính ngôn thuận rồi phải không a? Bây giờ tôi xin di thẳng vào vấn đề... vấn đề chia tay :

« Đã sống trong quân đội thì vấn đề chia tay, sự tạm biệt, ly biệt hoặc... vĩnh biệt đều thường tình phải không các bạn ?

« Trên lý thuyết và pháp lý thi nó đúng như vậy, nhưng trên thực hành thì khác lắm, khác vì chúng ta là những con người biết rung cảm, biết thương, đau, giận dỗi.

« Thế cho nên bạn Phong mới trở nên ấp úng vì bị « ngậm hạt thị nhớ thương ».

« Bạn Hân bỗng dung ngứa ngày rồi trước khi bật lên nói còn phải cần có « xêng dọn và thông giọng ».

« Còn tôi thì cười, nói lúu linh, chọc đáy một tí, chích kia một tí, cốt ý để các bạn nhớ mãi mũi kim buồi chia tay ! »

« Tôi ra đi, nhớ nhất quả bóng da, nhớ « đàn gà » nhanh nhẹn của trung đội, đã bao phen làm khiếp đám đám gà trong trung đoàn. Nhớ như vậy cũng đã đủ vâ... mệt rồi! »

Mọi người reo lên vui vẻ... không khí trở lại yên tĩnh. Tường Vân dừng lèn hướng về phía Phong, Hân, Vịnh :

« Lời người ra đi đã nhiều lắm rồi, giờ đây đến lời người ở lại...

« Ngày mai, trung đội minh mất ba bạn vui trẻ và hăng hái vào bực nhất. Thành trì văn nghệ của chúng ta bị thương tổn khá nhiều. Các bạn ra đi, có nhiều điều để nói, riêng tôi ở lại, chẳng có điều gì để nói, chỉ biết có luyến tiếc mà thôi.

« Trong thời gian chúng ta sống cùng nhau, tuy bất đồng ý kiến, xung đột tư tưởng luôn luôn, nhưng chúng ta cũng đã chia sẻ cho nhau biết bao nỗi vui buồn.

« Tôi muốn rằng trước khi « ba lô » lên vai, bước ra khỏi hàng ngũ trung đội, các bạn không ngàn ngại gì rũ sạch những màu thuần, những kỷ niệm đau buồn giữa

chúng ta... deo trên vai tất cả những hình ảnh đẹp cùng niềm tin mạnh mẽ ở ngày mai. »

Phong, Hân, Vịnh vỗ tay lớn hơn ai hết... để chấm dứt buổi tụ do phát biểu cảm tưởng anh trung đội trưởng Tấn đứng lên, giọng sang sảng :

— Tôi thành thật lấy làm sung sướng khi thấy các bạn thương mến nhau, tôi luyện tiếc ba bạn vô cùng, vì đã bao phen nắm gai ném mặt có nhau. Nguyễn Tuân đã viết rằng : « Đời bộ đội như giòng nước lũ không bao giờ dòng lâu... ».

« Đúng thế. Đời của chúng ta là trôi chảy, cuồn hết những rác rưởi cản đường tiến của chúng ta. Hôm nay ba bạn ra đi, ngày mai lại có nhiều bạn khác ra đi, và chúng ta phải sẵn sàng nén tình cảm trong những giây phút ly biệt tiếp nối. Chúng ta còn phải cười ra nước mắt nhiều nữa, cười để quên lăng, cười để ngậm chặt « mỗi sầu ly, vĩnh ».

« Trung đội chúng ta sẽ là vườn ươm cán bộ. Để kết thúc buổi liên hoan, bạn Thanh bắt nhịp hát một bài.

— Tất cả hát bài « Chia tay ».

« Nào vui lên ta hát... hát... ba.

Điệu hát trầm trồ vang lên, âm vang trong căn nhà ba gian, toát ra một nỗi buồn man mác :

— « Nào vui lên ta hát ta cùng thương yêu nhau, thương thầm thiết lòng buồn, âm quanh mình. »

Dù ta biết chia tay, lòng vẫn vui, cùng nhau nắm tay ta cười vang.

Giờ phút vui còn nhớ chẳng khi cười cao tiếng, nhìn mắt nhau buồn mèm mông qua.

Giờ phút vui còn nhớ chẳng khi cười cao tiếng, nhìn mắt nhau trong lúc phản kỵ...

Tiếng hát tắt dần, đêm dài lắng lắng trôi

\*

Phong bừng tỉnh giữa một buổi sớm chưa tàn hết hương xuân, gió còn mát lạnh... strong mờ mờ buông xuống xóm làng... trời xanh biếc một màu. Chàng vuông vai mây cái, bước ra sân, nhìn đồng hồ :

(đọc tiếp trang sau)

## NOUVEAUTÉS CATINAT

Successeur : *Nguyễn van Cao*

Alimentation — Parfumerie — Tissus — Articles de Paris, du Japon, de l'Amérique — Produits d'Entretien — Bonneterie

Agents exclusifs : COGNAC COURVOISIER CHAMPAGNE MOEL-CHANDON — BORDEAUX ROSENHEIM — BOURGOGNE BONCHARD AINÉ FILS

NHÀ CHIẾC TƯ

## HUỲNH MINH

tác giả quyền đời người trong nét bút

Mà quý Ngài đã nghe danh tài đoán chủ ký được cả ngàn bức thư của các giới gởi về xem và khen tặng.

Đã quyết nói thẳng cuộc đời, sang hay hèn, thành công hay thất bại.

## NHẬN TRÀ LỜI BẰNG THO

Dành riêng cho quý độc giả hùng giá đặc biệt đồng thời gửi bằng bưu phieu, hoặc dù số tem قد, nội trong mười ngày quý Ngài sẽ nhận được bão đoán chủ ký.

Địa chỉ :

150/9 Frère Louis — SAIGON

TRANG 37

\* LOẠN \* tiểu thuyết của Duy Sinh LOẠN \* tiểu thuyết của Duy Sinh \* LOẠN \*

— Đang sờm quá. Mới bốn rưỡi.

Dọn dẹp xong chỗ nằm, Phong ra rửa mặt, súc miệng kén vừa nồi lèn.

Mọi người uể oải dậy. Phong, Hân, Vinh, sửa soạn ba lô lên đường trong khi trung đội di tập.

Ba gã mải miết đi trên đường đồng ruộng. Vinh cười nhạt :

— Bọn mình đi như... thẳng Vân, thẳng Hiền, thẳng Lục tha hồ khoái. Các anh làm bộ thương tiếc lấy lệ chứ kỳ thật thi các anh mờ cờ trong bụng !

— Nhồ được ba cái đình rồi, tha hồ mà tung hoành.

Có mà tung hoành, còn thẳng Thanh, thẳng Nghi, thẳng Hiệp để cho ai ? Bọn mình đi, chúng thay thế chứ lo quái gì.

— Hôm qua tao thấy chúng nó có vẻ thành thật đấy chứ ?

— Chúng nó thì làm gì có thành thực. May biết không Phong ?

— Biết cái gì chứ ?

— Thằng Vân nó bảo với tao sống là phải thủ đoạn (?) không thủ đoạn chỉ có chết.

Nghĩa là nó thủ đoạn với tất cả mọi người, ngay với bố mẹ, anh, em, bạn bè thân thích.

— Đã hẳn. Nó sinh vào « giờ thủ đoạn » mà lại.

— Ấy thế mà vắng chúng mình bọn nó cũng buồn đấy nhé.

— Có lẽ nó buồn vì không còn ai để ứng đối, để tranh luận, và nhất là không còn mấy thằng cứng đầu đê nó giở thủ đoạn.

Hân ôn tồn :

— Vinh ạ. May hơi chủ quan đấy. Ít nhất nó cũng còn một chút tình cảm nào trong người chứ ?

— Riêng tao thấy thẳng Vinh nói đúng. Bọn nó bị thu chột hết tình cảm rồi. Nó chỉ còn biết có lợi và hại

thôi. Cái gì lợi là nó làm. Tình yêu, tình thương nó đều mang lên càn hết. Chẳng hạn như nó yêu con này được lợi những gì về tinh thần, vật chất... nếu xét ra mắt thời giờ, tốn tiền bạc, « tốn thương nhớ » là... a lê hấp ! thôi.

« Sở dĩ nó chơi với mày chỉ vì thấy mày giỏi về một môn gì, nó gần đê học ! Còn nếu mày cả quỳnh thì nó tránh thật xa.

— May không biết là nó chỉ làm những công việc gì thật là hợp lý, tuyệt đối vừa đủ, không bao giờ thừa cả. Nó vẫn do xem yêu thế nào là vừa phải, thương nhớ đến độ nào là vừa. Tại sao lại yêu thương ? Có nên yêu, nên thương không ?

— May cứ tin rằng việc nhớ may « đối với nó cũng... thừa ! Vì nhớ may đậm mất thời giờ, phân tán tư tưởng. »

— Được tin may đi, chắc nàng Tâm buồn lắm phải không ?

— Buồn quái gì. Cô ấy còn mơ « sao vàng » chứ đẽ ý gì đến mình. Mà đã chẳng đẽ ý thi từ cần cóc gì theo đuổi. Giữa xã hội, giữa thời buổi này thiếu gì con gái. Thế nào cũng có ngày các cô chạy long tóc gây bở hơi tai không kiềm được một tấm chồng !

— Được, may cứ chịu khó sống mà đợi ngày vinh quang ấy ! Hiện nay tao được một cô vẫn khó vỗ cùng.

Tổn công tổn của không biết mấy mà nhiều khi « tiền mất tật mang » là đàng khác.

— Sao may bi quan thế Vịnh ?

— Sự thật nó bi quan như thế thi làm thế nào lạc quan được ? Đối với may thi thế nào hổ Phong ?

— Tao thì luôn luôn cho là dễ...

— Vì may chưa gặp địch thủ chứ gì ?

— Gặp đâu là thẳng đấy.

— Nói phết ! Gặp toàn những của ấm ớ thi làm gì mà không thẳng.

(Còn tiếp)

## Khóa dạy hàm thụ Vô tuyến điện



Mỗi gia đình sáng suốt  
nên chú ý mua sẵn :

1.— 1 gói

**BEKINAN Tiên**  
(Eugulinne activee)  
cho trẻ em

Thuốc ban nóng thần hiệu  
Quán thử số 1 ban nóng trẻ em

2.— 1 hộp

**LONKINAN Tiên**  
(Quineline activee)  
cho người lớn

Thuốc rét thần hiệu  
Trị ban nóng và rét rất hay

Hygiène --- Sané --- Qualité

**Pharmacie Tiên**  
98, Bd. Bonard — SAIGON



Lúc trở về Thẩm lục ngắn bằn đưa cho Hạnh mỗi cuốn sò nhỏ. Cuốn sò bìa đồ thâm lemn nhem nhiều vết mực. Đó là cuốn nhật ký của Tinh. Hạnh lật từng trang, chần chừ. Trên đầu một trang giấy trắng nguêch ngoài mấy dòng chữ :

« Chị Hạnh ơi. Chị sẽ hoàn thành thiên sáng tác cuối cùng cho tôi nhé. Và đừng quên bàn chân của Kiên. Tôi đặt hết niềm tin vào tấm lòng vào ngôi bút của Hạnh ». Cuốn sách nhỏ nằm trên tay Hạnh rất lâu. Những dòng chữ tan nhè trong bóng tối. Gió buỗi chiều cuối đông về mênh mang lạnh. Bóng Kiên in bật trên khung cửa sổ rộng. Khi Hạnh ngước lên, anh đang nhìn ra ngoài trời vẫn mây tím. Xa xa lấp lánh một vì sao.

**MỘT BUỒN TỐI**, di dại học về, Kiên bỗng bảo chị : — Chị Thùy à. Em có câu chuyện này muốn nói với chị.

Nghe em gọi tên mình, khác hẳn mọi lần, Thùy quay lại. Về mặt khác thường của Kiên đột nhiên làm Thùy áy náy.

— Chuyện gì thế cậu ? Có quan trọng lắm không ?

Giọng Thùy thản mặt và hơi bối rối. Kiên phải cùi xuống mép bàn để giấu nỗi cảm động :

— Hôm nay là ngày giỗ hết... anh San.

Thùy cầm chặt lấy môi. Cô nhìn em, mắt đầy hối hoảng. Giọng Kiên thấp xuống khi anh bảo :

— Xin chị đừng giận em.

San chỉ nghẹn ngào :

— Sao em nỡ giấu chị ?

— Em không muốn để chị khổ thêm trong cảnh già dinh dã buồn sầu...

— Anh San chết đã ba năm nay rồi ?

Giọng chị San nhỏ hản di như người thở dài. Trên mi mắt ngập ngừng mấy giọt lệ, Kiên chậm chạp kẽ :

— Anh bị bắt và chết trong một trại giam. Anh Tinh đã đưa anh ra phần mộ...

— Thế ra Tinh đã cho em biết tin ấy mà lại giấu chị.

— Vàng. Anh ấy bảo rằng anh không đủ can đảm bảo tin buồn ấy cho chị ngay từ lần gặp tại gia đình nhà ta.

(Xem tiếp trang sau)

**HO! HO! HO!**

**NHƠN CĂN BỔ PHẾ THÁNH DƯỢC**

Chuốc nước bổ phổi nhuận phổi  
trịu đàm, trị ho, sát lao trùng  
thanh phế nhiệt,

Một món thuốc rất thích hợp  
và thần nghiệm chuyên trị về  
các chứng bệnh ho ở miền nam

**NHƠN CĂN DƯỢC PHÒNG**

100 RUE THẬP MƯỜI CHOLON

## VIỆT NAM CÓ MỘT

Nhà chuyên môn làm chân giả và tay giả để ráp thay những chân cụt và tay cụt. Theo đúng phương pháp của những nhà chuyên môn Pháp và Mỹ.

Được tin nhiệm của sở quân y Pháp ở Saigon.

Xin mời lại viếng hoặc viết thư

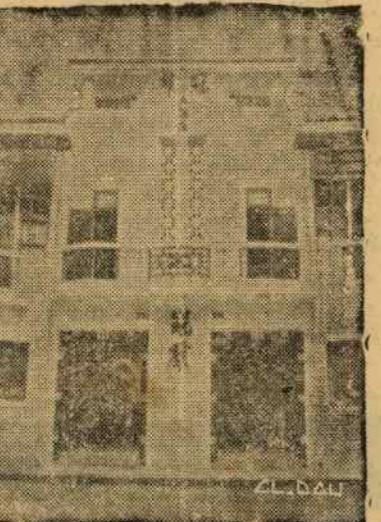
## HIỆU BATRU

301, Colocel Grimaud  
SAIGON



### QUÁN QUẦN TƯU ĐIỂM

Téléphone : 402  
Số 2 và 16 đường  
des Artisans  
CHOLON



### SIEU QUẦN tứu điểm

Téléphone : 580  
Số 440, đường  
Marins — CHOLON

### Binh thiểu máu

Gầy ốm và hay mệt

Nên dùng Liver extract hiệu :

## HEPAR RA FORTE

Chất gìn có sinh tố B 12  
và Acide Folique

Các hiệu thuốc tây có bán

Đại lý

Nhà thuốc : LA THÀNH  
17 Boresse-Saigon

### NIỀM TIN • tiểu thuyết dài của Vĩnh Lộc

Và lại anh San cũng đã khuất rồi. Bây giờ chị đã tròn bốn phần. Chị có quyền được hưởng hạnh phúc sau những ngày đợi chờ, đau khổ đã qua.

Đôi mắt buồn thoảng gọn một vẻ băn khoăn. Thùy cúi xuống lặng lẽ chầm má.

Ít lâu nay Kiên vẫn dõi theo từng cử chỉ của chị. Trên khuôn mặt sầu muộn đã thấy thấp thoáng một nụ cười.

Kiên được biết người đàn ông thỉnh thoảng vẫn đến thăm Thùy tên là Trịnh. Thùy đã giới thiệu với em là Trịnh làm việc cho một nhà buôn lớn của người ngoại quốc. Trịnh goá vợ và sống với gia đình ông chủ, một công chức hồi hưu thanh bạch. Người đàn ông ấy vào trạc ngoài ba mươi lăm tuổi, rất ít nói. Nét mặt diễm đạm diễm một nụ cười dễ dàng, đôn hậu.

Những lần đến chơi Trịnh đã ngồi rất lâu bên khay đèn của cha Kiên. Câu chuyện giữa hai người ra chiều tương đặc lâm. Trịnh rất mến Tuấn, và không lần nào đến chơi lại thiếu một túi kẹo cho chú bé khau khỉnh con trai Thùy. Đứa con đầu lòng của Trịnh không được cái may mắn nhìn thấy ánh sáng cuộc đời. Vợ anh chết trong lúc còn mang thai. Năm ấy Trịnh hai mươi lăm tuổi. Anh sống độc thân từ bấy tới nay. Trịnh quen Thùy trong một bữa tiệc tại nhà một người bạn. Thùy ít nói, duyên dáng mà trầm lắng. Thùy có đôi mắt hao hao giống như của vợ Trịnh. Và nụ cười kia đáo, ý nhị. Tình cờ họ ngồi bên nhau. Trịnh hỏi về gia đình Thùy. Thùy đã không giấu anh một mảy may.

Giọng nói của Thùy thận mật, dầm ấm. Trịnh cũng kể cho Thùy nghe một đoạn đời không may của anh. Trịnh tuy ít nói nhưng câu chuyện nào cũng bao hàm một vẻ chân thành. Họ mến nhau từ đó. Một tình bạn dầm thắm. Một sự cảm thông sâu đậm giữa hai tâm hồn đau khổ.

Thằng Tuấn cũng mến Trịnh. Nó thường nhắc nhở đến « bác Trịnh » những lần vắng Trịnh hơi lâu. Bác Trịnh hay cho nó kẹo. Mỗi lần mẹ đi xem chiếu bóng không muốn cho nó đi thì bác lại mềm cười bảo : « Mẹ nói đưa đấy. Tuấn mặc quần áo vào, nhanh lên. » Bác giật nó đi chơi và thỉnh thoảng lại kể những chuyện cõi tịch cho nó nghe. Mẹ nói cậu Kiên chẳng bao giờ kể cho nó nghe những chuyện ngộ nghĩnh như thế.

Đôi khi Trịnh đã nói chuyện về đời sống hàng ngày, về sách vở với Kiên. Giọng anh thận mật và lời cuốn. Kiên nhận thấy ở người đàn ông có vẻ trầm lặng ấy một đời sống bên trong khá bình dị mà không kém phần phong phú. Anh tin rằng mình không lầm về mối tình chớm nở giữa chị San và Trịnh.

Nhắc đến San chết, Kiên đã chọn nhầm lúc. Thời gian và cách trả đã làm người nỗi nhớ nhung trong lòng người. Lúc ấy Kiên mới hiểu thấm nỗi băn khoăn của Tinh khi giấu tin buồn không cho Thùy hay.

Bây giờ thì Thùy có thể khóc được. Khóc một lần chót nữa, Thùy có quyền được hưởng hạnh phúc như mọi người vì chị đã đau khổ rồi.

Rất lâu, Kiên chợt hỏi chị :

— Hình như hôm nay anh Trịnh lại ăn cơm ở nhà ta phải không chị ?

Thùy ngước nhìn em đôi mắt vừa đau đớn vừa bối rối mờ tóc đen sõa xuống mặt bàn. Mặt Thùy áp vào hai bàn tay.

### NIỀM TIN • tiểu thuyết dài của Vĩnh Lộc

Kiên lặng bỏ đi để cho chị được khóc một mình. Gặp thẳng Tuấn đang đứng vần vơ ngoài cửa anh vui vẻ gọi :

— Tuấn ơi. Ra phố chơi với cậu đi.

Thằng bé hý hửng : « Cậu mua kẹo cho cháu nữa nhé ? » Hai cậu cháu dắt nhau ra ngoài ngõ.

### DOẠN KẾT.

**N**ÁNG ĐÃ LÊN từ lúc nào, vàng rơi cánh đồng mạ non. Biền lúa bao la gợn lên từng đợt sóng.

Gió sớm hiu hiu thổi phơ mấy sợi tóc trên đuôi mắt lá răm. Hạnh bắt gặp một thoáng buồn vía tan trên đôi mắt của Thẩm. Tự nhiên, Thẩm đưa ngón tay lên quét má. Cô cười, ngắn ngo như người tiếc một giấc mộng đẹp vừa qua.

Trong ánh nắng vàng diệp hai bóng hình thon nhỏ đứng sát vào nhau, nghiêng xuống nắm mồ cồn xanh cỏ. Hoa lau và bóng khói vương vấn trong không gian quạnh quẽ. Mùi hương vẫn lên thơm dịu. Hạnh tưởng như mùi hương kín đáo ấy đã thẩm vào mình, mang mang như một nỗi buồn chưa dứt.

Giữa những vệt khói, mơ hồ thoáng hiện hình dáng Tinh, đôi mắt sáng, dầm chiêu. Anh cầm cuốn sách trên tay, nhìn Hạnh rất lâu như thăm cảm ơn. Những tờ giấy in thơm mùi mực mới. Hương vị ấy đậm đà, như hương cối mới mùa thu. Thấp thoáng bay những tờ giấy trắng như nỗi vui mát dịu, thoải mái của một mối tình mộc mạc : Mối tình của người và sách.

Mối tình của nghệ sĩ với cuộc đời. Trong muôn ngàn khổ đau ép xuống những dòng mực vô tận, tâm hồn kẻ viết vẫn phơi phới lên như hương thơm giấy mới. Những tờ giấy trắng ướm thẩm NIỀM TIN của con người.

Thuở sinh thời Tinh vốn yêu những nơi làm việc ồn ào trong đó mọi người gần gũi, làm việc, thương mến nhau. Anh đã sống nhiều năm trong những cảnh huyền náo của công xưởng. Tình yêu mộc mạc giữa máy móc và con người, nụ cười vui lèn tươi sáng thêm những ngày cực nhọc, và mồ hôi, áo và bạc màu, mùi hôi hôi dầu mỡ, tất cả như đã truyền nhiễm vào tâm hồn mờ rộng để dón những tình thương yêu đậm thắm cũng như nỗi oán hờn chia sẻ cùng lớp người vẫn bị đè nén.

Người ta gặp trong những sáng tác ngắn của Tinh nhiều con đường ngoại ô bùn lầy, chật chội, những dãy nhà mái lá thấp và xiêu vẹo chen chúc dựa dẫm vào nhau trong bóng tối hắt hiu của những buổi chiều xám. Trên những con đường khuất nẻo ấy thấp thoáng những bóng áo bạc màu. Tiếng guốc khua từ mờ sáng vang động đánh thức một ngày trời giật. Cuộc sống lại bắt đầu, nhọc nhằn như bao ngày khác. Nỗi lo lắng chim sau những ngưỡng cửa thấp tối tăm, trong đó thiếu cả từ chút kh้อง kh虺 trong lành. Đêm về thì xôn xao những muỗi đói. À, cái giống muỗi ở ngoại ô thế mà chúng không dối đâu. Con nào con này bụng căng tròn, đập phải là cứ toét máu ra. Chúng béo ú ú.

Hạnh nhớ đến truyện ngắn của Tinh, một truyện lý thú, mỉa mai trả những con muỗi ở ngoại ô. Trong truyện của Tinh phần lớn nhân vật đều sống nhẫn耐, chịu đựng, nhọc nhằn. Thỉnh thoảng họ vùng kêu lên. Đó chỉ là những tiếng chửi rủa cục cằn thốt ra sau một ngày làm việc cực nhọc. Uất ức nung nấu chỉ chờ những giờ hoàng

(đọc tiếp trang sau)

## Dưỡng đường

# TRẦN NHƯ LÂN

10 Đường Léon Combes



Giải phẫu — Hộ sinh khó — Bịnh  
đàn bà con nít — Phồi, chiểu điện.

Do bác sĩ

NGUYỄN ANH TÀI

TRẦN VĂN LOUIS trong nom

Đại tiều lầu

# SOAI KINH LAM

496, đường Thùy Bình — CHOLON. Téléphone № 169

PHÒNG RỘNG RẢI, MÁT MẺ ĐẶC BIỆT  
CHIÊU ĐÁI ÁN CĂN

Nhận đủ tiệc trà, tiệc rượu, lanh bao dọn tại nhà

Retenez cette adresse :

Grand Restaurant SOAI KINH LAM

496 rue des Marins, Cholon

SALLS CONFORTABLES, SPÉCIALITÉS  
CHINOISES, ACCUEILS CHALEUREUX.



hòn xuống là trút ra để cho gió mát làm dịu đi. Những đàn ông cục mịch, những người vợ cần cù, bầy con rách rưởi nheo nhóc ấy hiện lên trong truyện của Tình mờ mờ như những hình bóng mờ xám trên một bức tranh linh hoạt.

Trong cái ủ ẻ của màu sắc đời nghèo ấy những buổi sớm mai ồn ào vẫn đến đem lại ánh bình minh ngát gió mới thơm lành.

Hoặc đôi ba tình thương thoát lên như những nét tươi thắm đậm đà trên bức tranh màu tối. Tình vẫn nhắc đến mái đầu trẻ thơ mà ở đây anh đã tìm thấy ý nghĩa lòng yêu sống ẩn trong những nụ cười vô tư lự. Anh đã hình dung thấy ở trên những khuôn mặt mắng sủa ấy những nét khoẻ khoắn và sức sống ngầm ngầm đang lèn nhẹa chuyện trong mầm cây non,

Truyện của Tình mang nặng niềm đau thế hệ. Nhưng trong bóng tối của cuộc đời người văn nghệ trẻ tuổi ấy vẫn dành một chút ánh mặt trời cho thế hệ ngày mai. Ngày mai mong đợi ấy anh vui mừng tin rằng sẽ đến.

— Một ngày gần đây, bóng tối sẽ tan!

Thẩm thoảng nghe Hạnh nói một mình, giọng êm nhẹ, đầm ấm. Dưới chân cô, cuốn sách đang ngút cháy Bên những trang giấy đã thành than, gió lay động mấy tờ khắc lát phết trong đám cỏ xanh như những cánh bướm trắng đương vùng vẫy thoát bay lên. Hạnh cứ xuồng lấy một nắm than giấy vò nát và đưa lên cao. Gió đêm tung đám bụi đèn rơi lấp vào ánh nắng.

(xem Đời Mới số 122)

(Còn tiếp)



Do cựu cai quản nhà bán kiến thuốc Solirène Humann trên 25 năm kinh nghiệm đảm nhận.

114, đường Thái Lập Thành (Chợđủi) Saigon

**BÁC SĨ HỒ-TRUNG-DUNG**

**Chuyên trị :**

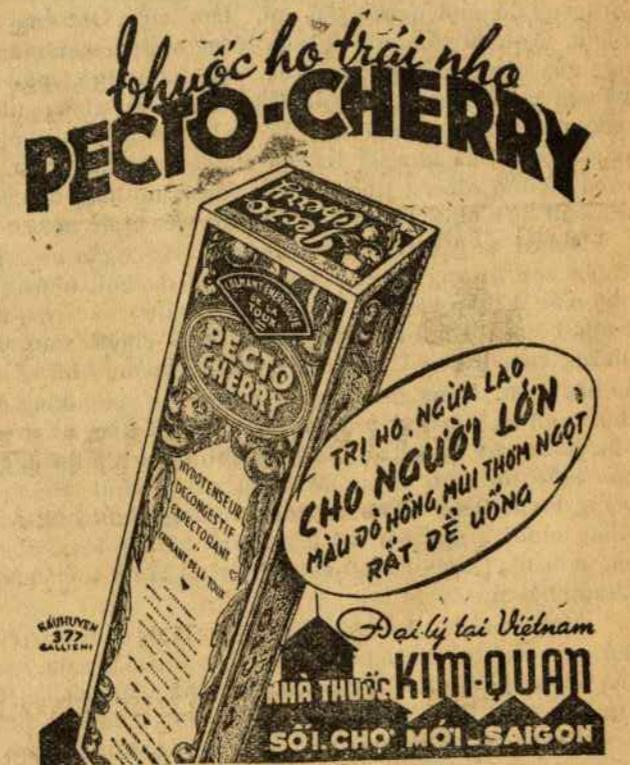
Bệnh đòn bà và con nít.  
Thở thai, Dưỡng thai,  
Hội sinh.

Khám bệnh : Chiều từ 4 đến 7 giờ



Dầu  
Cù-là  
*kinh*  
**Mac-Phsu**

GỐC MIỀN-DIỆN



## Tìm hiểu ca dao tục ngữ qua chuyện tiêu lâm

(tiếp theo trang 21)

bị dào thải và ngược lại, cứ một hiện tượng xã hội quái kỳ do pháp luật, phong tục, luân lý, dư luận tạo ra là họ lại phóng nhiều mẩu chuyện mới, hình thức khác nhau.

Nụ cười đượm màu u mạc (humour). Tác giả chỉ mong tim chở từ cười của các hiện tượng và diễn tả dưới hình thức rất khéo léo, cốt hướng dẫn cho người nghe thấy rõ những khuyết điểm. Họ muốn vạch những chỗ hớ hênh của người đời, nhất là những hạng người thường ăn to, nói lớn, vênh vang với dân em, lại càng phạm lỗi này nhiều hơn. Nói như Thackeray : « Tác giả u mạc đã đánh thức và chỉ đạo mối đồng tình với con người lép vé, con người khốn cùng, con người bị áp bức, con người sống không còn biết vui ». Đó là lỗi bỗ sung câu chuyện cho đậm đà, duyên dáng.

Nụ cười đượm màu phản ngũ (ironie). Họ dùng lỗi diễn đạt màu thuẫn trong một câu để nhấn rõ sự ngô nghênh của người đời, của hạng chức trọng quyền cao. Muốn rõ hơn xin kể chuyện tiêu lâm phản nghĩa sau đây :

Ngày xưa có một bà Huyện đến chơi nhà chị em bạn, có thằng đầy tớ đi theo hầu. Dương khi về nói chuyện dù cả mọi người, bà Huyện ta tự nhiên vãi ra một cái r... Thằng đầy tớ đứng hầu ở sau lưng thấy bà mình đánh r... phi cười ra. Nhưng trong lúc ấy các bà bạn ngồi chơi đầy thì đồng, mà đầy tớ đứng hầu chung quanh cũng

nhiều, cho nên lộn xộn, không hiểu là ai rầm.

Tuy vậy bà Huyện cũng ngượng, bèn lén cáo lui ra về ; trong bụng cảm thấy đầy tức quá. Muốn chừng như về đến huyện thì dem vầm nó ngay ra được !

Thế nhưng mà đi đường dàn dà bà nguôi giận. Cho nên khi về đến định, chỉ gọi nó vào nhà trong, mà chửi mắng nó dão dề một hồi, rằng : « Đồ ngu ! đồ đại ! đồ không ra gì ! Mày như người ta thì mày nhận của mày, có được không ? Việc gì mày lại nhẹ răng ra cười như con khỉ vậy ? Đồ ăn mày ở đâu ấy à ? Bận này tha cho, bạn sau còn như thế nữa thì bà đánh lột xương ra !... »

Anh nởm la sạ mắt via, vội vãng lui ra ; xám xám chạy một mạch đến ngay nhà kia, nói với mọi người rằng :

— Thưa các bà, cái r.. bà con đánh lúc này là r.. con, đấy ạ !

Câu nói cuối cùng chứa đựng ý phản ngũ (ironie) của chuyện.

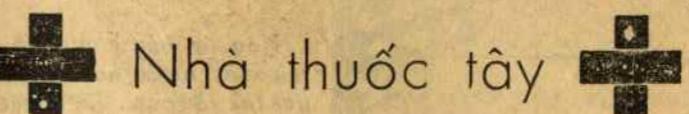
(Còn nữa)  
K.B.

(1) Đây là một thứ hơi phát ra khi ăn phải chất chua.

Giá báo Đời Mới dài hạn  
ngoài Nam Việt (cả cước phí) :

3 tháng 84\$  
6 tháng 186\$ 1 năm 336\$  
Bưu phiếu xin đề tên Ô. Trác Anh  
Hộp thư 353 Saigon

ĐÁNG TIN CẬY



**HUỲNH-VĂN-HÚY**

Ex. Pharmacien Principal de L.A.M.I.

Nº 117 Đại-lộ Bonard

SAIGON

Bán đủ các thứ thuốc Âu Mỹ  
Thuốc mới, giá rẻ — Tiếp rước vui  
về mau mắn.

Một chuyến đi thăm  
miền nam Trung châu

**BẮC VIỆT**

(Tiếp theo trang 31)

Tối ngồi trên một căn gác ở ven bờ hồ Trúc Bạch, ngát mùi hoa dạ lan, ngắm trời mây, nghe vợ chồng ông hàng xóm cãi nhau về chuyện ở, đi. Ông chồng doạ bà vợ ở lại sẽ bị tố khống, và bà vợ doạ ông chồng ra đi sẽ chết đói, vì bà tiếc dãy nhà ở Hanoi tháng cho thuê mấy nghìn một căn, ra đi thi ai thu tiền nhà cho. Cuộc cãi nhau của hai vợ chồng nhà này mỗi lúc một gay thêm, và kết cục bằng một trận phả hoại bất đắc. Nhìn ngài lại ngẫm đến ta lồng tội hoang mang quá. Tôi thấy mình như đang bơ vơ giữa ngả đường vô định. Tôi tự nghĩ :

— Hừ, tại sao mình không theo phái « giang hồ khách lữ » có thú không ? Lấy những chuyến đi làm mục đích của cuộc sống cũng thi vị đấy nhỉ.

LÊ NGUYỄN NGƯ

CHỈ CÀN VÀI HỘP

**ĐẠI BỒ**

**NGŨ TẶNG TINH**

LA-VẠN-LINH

là ngài có thể hồng  
hào khỏe mạnh  
trở lại

Ăn không ngọt, ngủ không yên  
tối ngày mệt nhọc, đi đứng uể oải,  
đó là triệu chứng mất sức, yếu tim  
của ngài !

Chỉ cần vài hộp Đại Bồ Ngũ Tặng  
Tinh La Vạn Linh ngài sẽ ăn ngọt  
ngủ khoẻ, mạnh mẽ, hăng hái, vui  
về tinh thần, việc làm không biêt  
mệt. Đó là một kết quả vĩ đại, nhờ  
đó mà thuốc Đại Bồ Ngũ Tặng Tinh  
La Vạn Linh được nổi tiếng nhất.

Tông phát hành  
Nhà thuốc LA VẠN LINH  
CHOLON

Có đà bán khắp các tiệm thuốc Việt-Hoa

## Bài luận quốc văn hay nhất lớp

(tiếp theo trang 26)

Nhưng là thế nào, cậu tinh không cho con Lan học à?

Không phải thế, nhưng bây giờ thi đỗ đang rồi, cho nó đi học tiếng Việt cũng không xong.

Thì bây giờ học đỗ, sau sẽ giỏi lo gì.

Bây giờ nó học đến năm thứ tư rồi, mà bỏ đi học tiếng Việt thì lớp nhất là cùng.

Bà Lộc thở dài, buồn bã. Lan đi đến tì tay nỡ cửa sổ, mặt buồn khóc. Vừa lúc ấy, con sen bước vào, lẻ phép:

Thưa bà có cậu ba sang chơi.

Mắt bà Lộc sáng lên, sung sướng nói với ông bác sĩ:

Cậu ba con Lan đến, thi việc này chắc giải quyết xong.

Đoạn bảo con Sen:

Ra mời cậu vào.

Cậu ba tên là Lâm, Nguyễn huy Lâm, em ruột của bà bác sĩ, là một giáo sư Việt Văn; Lâm đã hơn một lần khuyên Lan đi học tiếng Việt, nhưng Lan chỉ bối rối để trả lời. Tuy con có cử chỉ hồn x potrà, mắt day như thế, nhưng vì thương con, bà bác sĩ cũng không nói gì. Còn Lâm thì chỉ lắc đầu, nhìn cháu, thương hại.

Lâm bước vào phòng, Lan vồn vã:

Chào cậu, cậu sang chơi?

Lâm gật đầu nhìn sững Lan vì ông quá ngạc nhiên tại sao hôm nay Lan lại hiền lành thế. Lan đã thốt một câu hết sức dịu dàng đối một ông thầy giáo nghèo nàn, người mà Lan

## Tóc đẹp thêm duyên

Các Bà các Cô muốn được tóc uốn khéo đẹp, giữ lâu, hãy đến:

Tiệm uốn tóc TRUNG QUỐC

Đường Đồng Khánh (Thủy Bình)  
số 216 Cholon.

Tiệm uốn tóc THƯƠNG HẢI

60 đường Jaccaréo Cholon.

Tiệm HONG KONG

Đường Đồng Khánh số 256  
sẽ làm các bà các cô được hài lòng  
và sẽ vui vẻ trở lại.

thương Lan như con và muốn cho Lan nên người, thì việc nhận dạy Lan học: đó là điều em hằng ao ước.

Lan reo to:

Ü nhỉ, cậu đã bằng lòng rồi nhỉ!

Thích quá nàng thét con sen:

Sen đâu? Đem nước cho cậu xơi, nay giờ làm gì ở dưới, ranh con chỉ ăn hại.

Lâm cười hiền lành:

Nếu cậu không bằng lòng dạy thi cháu để cậu chết khát đấy hẵn!

Lan thận thùng quay đi.

NGUYỄN NHƯ LÝ



## NHẮN TIN

Đã nhận được bài luận dự thi của các bạn: Nguyễn trung Hòa (Sài Gòn), Phan hông Phúc (Huế), Phan văn Tình (Phan Thiết), Phan văn Phước (Cần Thơ), Cao thị Ngọc An (Sài Gòn), Hòa thu Hoàng (Nam Vang), Lê văn Vũ (Sài Gòn), Lê văn Ung (Huế), Vương thị Kim Trần (Huế) Bùi thanh An (Đà Lạt), Huỳnh trung Ngôn (Sài Gòn). Cát văn Trung (Sài Gòn), Nguyễn Hòa (Nam Vang) Đinh văn Quý (Đà Nẵng).

## GIỚI THIỆU

### THỜI ĐẠI

Chứng lời được tin Nhật báo Thời Đại sau một thời gian bị đình bản; ngày 18-4-1955 đã tục bản hàng ngày do ông Phan Tùng chủ bút. Báo quán vẫn đặt tại 147 Galliéni Sài Gòn. Xin giới thiệu cùng bạn đọc

## Chiến sĩ nên biết

(tiếp theo trang 7)

Vậy từ ban phát sinh khi nào số sản xuất nhiều hơn số tiêu thụ theo hai thể thức sau đây: một là tiêu thụ không hết nên có thừa, hai là kìm hãm số tiêu thụ xuống dưới mức độ thường xuyên.

Đáng trên thật tế, chắc rằng cái búa bằng đá đầu tiên của người thợ cỏ đã được tạo thành trong một thời giờ nhàn rỗi sau một cuộc đi săn có nhiều kết quả. Và chắc rằng người ta đã chuyên từ xã hội săn bắt sang xã hội nông nghiệp là nhờ có nghề chăn nuôi giúp cho loài người có sẵn đồ tiêu thụ trong khi chờ đợi ngày gặt hái.

Nói tóm lại, từ ban sơ đã được thành lập là nhờ ở sự đề dành.

BẮT HỦ

## Người Việt đáng yêu

(tiếp theo trang 17)

Trung đến làng Hà Hồi vây kín dồn giặc, rồi BẮC LOA LÊN GỌI CÁC QUÂN ĐẠ RẦM CÀ LÊN có hàng muôn người (chiến tranh tâm lý kém giè Trương Lương và chắc là không thua gì dịch vụ Việt Minh. — B.T.T.) Quán canh bấy giờ mới biết, sợ hãi thất thế, đều xin hàng, bối thế, lấy được hết cả quân lương và đồ khí giới. Sáng mờ mờ ngày mồng 5 quân Tây Sơn tiến lên đến làng Ngọc Hồi quân Tàu bắn súng ra như mưa.

« Vua Quang Trung sai người lấy những mảnh ván, ghép ba mảnh lại làm một, lấy rơm cỏ giấp nước quấn ở ngoài, rồi sai quân kiêu dũng cứ 20 người khiêng một mảnh, mỗi người dắt một con dao nhọn, lại có 20 người cầm khi giới theo sau. Vua Quang Trung cưỡi voi đi sau đốc chiến, quân An nam vào đến gần cửa đồn, bỗ ván xuống đất, rủi sao ra xông vào chém, quân đi sau cũng kéo và cả vào đánh. Quân Tàu địch không nồi, xôn xao tán loạn, xéo lẩn nhau mà chạy. Quân Nam thừa thế đánh tràn đi, lấy được các đồn, giết quân nhà Thanh thấy nằm ngon ngang khắp đồng, máu chảy như thác nước. Quân các đạo khác cũng đều được toàn thắng. Quân nhà Thanh là dễ đốc Hứa thế Hanh tiên phong Trương sỹ Long, là lực Thượng Duy Thăng đều tử trận cả; quan phủ Biền Châu là Sầm Nghi Đống đóng ở Đống Đa (ở cạnh Thái Hà ấp, gần Hà Nội) bị quân An nam vây đánh cũng thất cõ mà chết ».

Trận Đống Đa ghi danh muôn thuở cho lớp chiến sĩ Quy: Nhơn. Rạng rỡ thay cho người diều khiển nó. Ngoài bài học chiến lược phi phàm chung ra cho thế giới noi theo, trận Đống Đa còn lưu lại một giai thoại kỳ thư của ngọn bút Hồ Xuân Hương Phỉ báng « danh thíc » của Sầm Nghi Đống: tục truyền rằng « Về sau bọn khách trú ở Thăng Long làm dền thờ Sầm Nghi Đống ở ngõ Sầm Nghi Công, sau hàng Buồm, có Hồ Xuân Hương có vịnh bài tuyệt cú này: « Ghé mắt trông ngang thấy bảng treo, Kia! đèn Thái Thủ đứng cheo leo... Vì dây dỗi phận làm trai được, Thị sự anh hùng... há bấy nhiêu? »

Và, từ bấy « sự anh hùng » của tên Tưởng Tàu cũng hết linh, nghĩa là thôi không chọc ghẹo dân bà con gái đi qua đây nữa!

Và, cũng hết thiêng, oai danh của Thiên Triều!

(Còn nữa)

ĐÃ CÓ BÁN

## THƯƠNG EM... LẠC HƯƠNG BỜI

Của HUY SƠN

Một sáng tác mới mẻ, lành mạnh nhưng đẹp, say sưa và quyến rũ. Lời văn dẫu dì tươi sáng. Cốt truyện hùng mạnh và hấp dẫn,

## BIÊN THÙY MỘT CỐI

Của NGUYỄN QUỲNH

Một thiên bi hùng sử đầy hào hứng và hấp dẫn, nêu cao tình thân yêu nước cùng chí khí quật cường của một thế hệ thanh niên. Một thề tài mới, mở đầu cho loại tiểu thuyết lịch sử, với những nghị luận cấp tiến.

Nhà Xuất Bản « NGƯỜI BỐN PHƯƠNG »

Trụ sở 71/15A Audouit — Họp thơ 668  
SAIGON

## TIN NHẠC

VIOLON — VIOLONCELLE — CONTREBASSE  
GUITARE — MANDOLINE nhập cảng từ Pháp, Đức, Ý... SAXOPHONE — CLARINETTE —  
TROMPETTE — BASSE... BATTERIE JAZZ và  
phụ tùng hiệu ASBA, METJAZZ.. Giày dòn ARGENTINE, MANUCORD, PIRASTRO THOMASTIC... Sách nhạc (Méthode, Théorie) đầy đủ của những nhà SALABERT, HENRY LE-MOINE, HEUGEL, A.LEDUC, L AGEL... Sửa chữa và chế tạo VIOLON do Ng. Đức Trọng, môn đệ của Marc LABERTE (Mirecourt), có tên trong DICTIONNAIRE UNIVERSEL DES LUTHIERS của R.VANNES (Hàn Lâm Viễn Quốc Gia La Mã).

(Sắp qua: Méthodes violon, guitares piano  
xuất bản tại Mỹ. Accordéons của Ý.

## MI TIN

121 đường Frère Louis  
(gần nhà thờ Huyện Si)  
SAIGON

## BẠN ĐỌC THÂN MẾN

Mỗi lần các bạn nhận được giấy thanh toán mua báo, thiết tha yêu cầu các bạn cho gửi ngay bưu phiếu về ty quản lý để tiện việc sò sách.

Kính chào thân mến  
Quản lý Bồi Mời  
TRÁC ANH

## Hộp thư tòa soạn

**Bạn Thể Viên (Huế) :**  
Hoan nghênh. Bằng lòng chuyện đăng bài thảo luận, nhưng xem lại cho.  
**Bạn Mộng Thành (Đà Lạt) :**  
Sẽ gửi. Bang trù liệu.  
**Bạn Hương Quy (Đà Nẵng) :**  
A hấy vắng lâu rồi. Sáng tác đi nhé!  
**Bạn Hồ Dược (Phan Rang) :**  
Bạn cứ gửi nếu khai quan xin chiều ý bạn.  
**Bạn Hồ Văn Mát (K.B.C. 4805) :**

Bài viết lên 4 mặt giấy. Mong tiếp nhận.  
Thân mến.

**Bạn Quốc Tiến (Huế) :**

Bạn nhút nhường quá. Chúng tôi không rõ.  
Bạn gửi tiếp. Thân mến.

**Bạn Lê Duy An (K.B.C. 4510) :**

Đã nhận được bài của bạn. Đồng ý. Đa tạ.

**Bạn Mạc Huyền Ly :**

Bạn nhận xét khá. Nên chú ý đến phần xây dựng bổ sung chính hơn chút nữa, thân mến.

**Bạn Hồ Linh Giang (Huế) :**

Bạn T.K. ở 37 hộ Thành Huế. Cám ơn ý kiến của bạn. Thân mến.

**Bạn Phan Lộc Xá (Dalat) :**

Chưa nhận được. Bạn viết thư về hỏi ở tòa soạn nhứt báo Tự do.

**Em Vũ Trần Mai (K.B.C. 4.959) :**

Gửi tiếp đi. Có khả năng đây. Chúc sáng tác nhiều. Thân mến.

**Bạn Hoàng Ninh (K.B.C. 4.127) :**

Lời thơ nhẹ. Bạn gửi tiếp nhé. Thân mến.

**Bạn Anh Hoàng Đạo :**

Nếu có thể được, bạn gửi tiếp cho những bài sau. Đa tạ.

**Những giai thoại về  
Nguyễn Công Trứ**

(Tiếp theo trang 27)

tiêu quan vênh vào mặt mày lấm! Tình nghĩa vợ chồng đối với bọn này chỉ là một tờ khế trước vô giá trị ký giữa hai người vô giá trị.

Có lấm người lúc ở nhà quê deo khổ vợ ăn bám, vì vẫn dốt võ dát, ông lờ ông, thẳng lờ thẳng. Nhưng một khi đã chiếm được một địa vị nhỏ nhất ở một cơ quan nào đó trong thành phố, thi các cha cảm thấy cuộc đời của mình thay đổi hẳn từ hình thức đến nội dung, nghĩa là không thể sống bên cạnh một người vợ một thân hình cục mịch, tóc rẽ tre, chân di chữ bát, răng đen và hô, bận một bộ đồ đen. Thế là, các cha dành a lè hốp: « em đi đường em, tôi đường tôi » Và tiếp tục bước sang ngang với một người hơi tàn một chút để cho hợp với cái chừng ông này, ông khác.

Nhưng chẳng bao lâu các cha được thăng chức dần theo kiểu « nhảy dù » thời thế tạo anh hùng mà ! Do đó, các « vợ tạm » cũng được thay đổi luôn : đi từ một cô gái quê, đến một cô gái tinh anh bản sạch sẽ, đến một cô gái tinh biết xã giao, đến một cô gái tinh phái biết nhảy đầm, phải biết ngồi xe hơi, phải biết ăn mặc rất tối tần. Nói tóm lại phải biết học làm « bà lớn », mới xứng với ông lớn chứ ! Lẽ tất nhiên cũng có một số nữ sinh rất ưng làm « bà lớn », con nhà nè nếp nhưng muôn chóng thực hiện giấc mộng vàng, nên nhắm mắt bá vai các ông lớn nứa mùa đề thỏa mãn cái thị hiếu tầm thường, và sau một thời gian bị các « ông » cho ra rìa. Có một số nữ sinh tinh quái cho rằng thời đại này sống nay thác mai cần quái gì : thẳng này có « ngoéo » thì có thẳng khác diễn vào lo chi cho mệt xác.

Cú thế mà đua nhau đập lên những cạm bẫy đã đặt sẵn chẳng khác gì một đám thiêu thân đâm đầu vào ánh đèn. Thật là nguy hại !

VĂN TRUNG

Thuốc Thơm  
ACH CHUÔNG ĐỎ  
Giá trị cao



CUỘC BIỂU DIỄN RẤT NGOAN MỤC  
TẠI NHÀ KHIÊU VŨ

**GRAND MONDE**

Do cặp tài tử

**Joe, Marianna và Lisbeth**

TRÌNH BÀY

Nhà khiêu vũ

**ARC EN CIEL**

52-59 đường Taczewski - Cholon

— 2 —

Có nhiều môn giải trí khêu lòng  
hiếu kỳ tất cả quý khách thành phố

Nghỉ mát Cap Saint Jacques

HÁY ĐẾN

**HÔTEL VIỆT NAM**

Lữ quán to nhứt của  
người Việt Nam. Chiêu  
dãi tử tế. Phòng sạch sẽ.  
Có âm nhạc

**HỘI CÔNG THƯƠNG**  
SAIGON

Góc đường Vannier và Georges Cuynemer

**XUẤT NHẬP CẢNG**

Điện Thoại số 22.137

SAIGON

**NHI THIÊN ĐƯƠNG**



danh tiếng  
lâu năm

TRỊ BÁ CHỨNG HAY NHỨT  
47 rue Canton - Cholon

MỘT GÓI THUỐC HÀO HẠNG

- TRANG 46 -

# GIỮA CÁC BẠN CHƠI ẢNH



SƯƠNG MỎ TRÊN  
THÔN VĨ

Ảnh của bạn Minh Thắng  
(Huế)



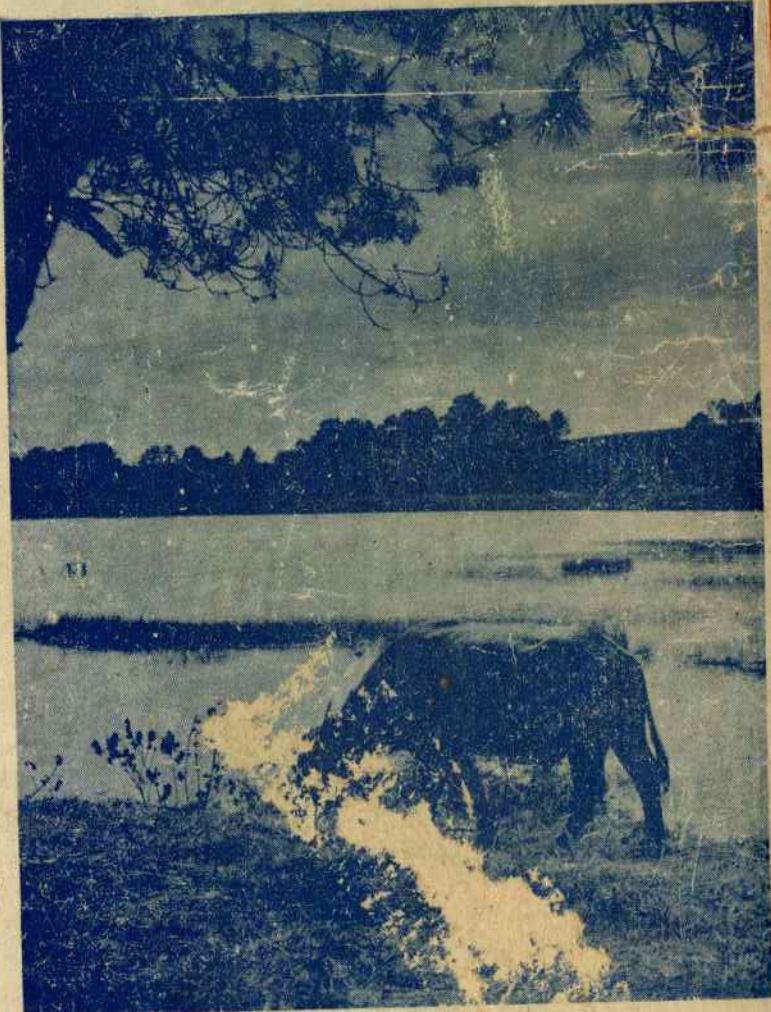
C.L TRUNG

«ĐỒI CHO SẠCH RÁCH CHO THƠM»

Chụp buổi sáng—Độ chớp 1/100

Ống kính 11

Ảnh của bạn Phạm Ngọc Nhiêm  
(K. B. C. 4171)



ĂN ĐÈ SÓNG, PHÙNG SỨ CHO NGƯỜI !  
Ảnh của bạn Phùng Văn Trực (Bà Lát)